Fiery EX2101 para la Xerox 2101

GUÍA DE CONFIGURACIÓN

Acerca de la documentación

Este manual forma parte de un conjunto de documentación del Fiery EX2101 para la Xerox 2101™, que incluye los manuales siguientes para usuarios y administradores del sistema:

- La *Guía de inicio rápido* resume los pasos para la configuración del Fiery EX2101 para la Xerox 2101 y la impresión. También describe cómo utilizar los archivos PDF de Adobe Acrobat del CD de documentación del usuario.
- La *Guía de instalación del software* describe cómo instalar el software desde el CD del software del usuario para imprimir al Fiery EX2101 para la Xerox 2101 y también describe la configuración de las conexiones de impresión al Fiery EX2101 para la Xerox 2101.
- La *Guía de configuración* explica la configuración y administración básicas del Fiery EX2101 para la Xerox 2101 para las plataformas y los entornos de red admitidos. También incluye indicaciones generales para la configuración de los servidores UNIX, Windows NT 4.0/2000/2003 y Novell NetWare para proporcionar servicios de impresión a los usuarios.
- La *Guía de impresión* describe las características de impresión del Fiery EX2101 para la Xerox 2101 para los usuarios que envían trabajos desde sus computadoras.
- La *Guía de administración de trabajos* explica las funciones de las utilidades de administración de trabajos, incluidas Command WorkStation™, Command WorkStation LE™ y DocBuilder Pro™ y cómo se pueden usar para monitorear y controlar los trabajos en el Fiery EX2101 para la Xerox 2101. Este manual está destinado a los operadores o administradores, o a los usuarios que tengan los privilegios de acceso necesarios, que monitorean y administran el flujo de trabajo y solucionan los problemas que pueden aparecer.
- Las *Notas de la versión para el cliente* proporcionan información de última hora acerca del producto y soluciones para algunos problemas que pueden aparecer.

Copyright © 2003 Electronics for Imaging, Inc. Reservados todos los derechos.

Esta publicación está protegida por las leyes del copyright y están reservados todos los derechos. Ninguna parte de ella puede ser reproducida ni transmitida para fin alguno, de ninguna forma ni por ningún medio, sin la autorización previa y por escrito de Electronics for Imaging, Inc. La información de este documento puede cambiar sin previo aviso y no representa ningún compromiso por parte de Electronics for Imaging, Inc.

Esta publicación se suministra junto con un producto de EFI (el "Producto") que contiene software de EFI (el "Software"). El software que se describe en esta publicación se suministra bajo licencia y sólo puede utilizarse o copiarse de acuerdo con los términos de la licencia de Software expresados más adelante.

El Producto puede estar cubierto por una o varias de las siguientes patentes de los EE.UU.: 4,917,488, 4,941,038, 5,109,241, 5,150,454, 5,150,454, 5,170,182, 5,212,546, 5,278,599, 5,335,040, 5,343,311, 5,424,754, 5,467,446, 5,506,946, 5,517,334, 5,537,516, 5,543,940, 5,553,200, 5,565,960, 5,615,314, 5,619,624, 5,625,712, 5,640,228, 5,666,436, 5,760,913, 5,818,645, 5,835,788, 5,866,856, 5,867,179, 5,959,867, 5,970,174, 5,995,724, 6,002,795, 6,025,922, 6,041,200, 6,046,420, 6,065,041, 6,067,080, 6,112,665, 6,116,707, 6,118,205, 6,122,407, 6,134,018, 6,141,120, 6,151,014, 6,166,821, 6,184,873, 6,185,335, 6,201,614, 6,215,562, 6,219,659, 6,222,641, 6,224,048, 6,225,974, 6,226,419, 6,239,895, 6,256,108, 6,265,676, 6,266,051, 6,269,190, 6,289,122, 6,292,177, 6,292,270, 6,300,580, 6,310,697, 6,323,893, 6,326,565, 6,327,047, 6,327,050, 6,327,052, 6,330,071, 6,331,899, 6,335,723, 6,340,975, 6,341,017, 6,341,018, 6,341,307, 6,348,978, 6,356,359, 6,369,895, 6,373,003, 6,381,036, 6,400,443, 6,414,673, 6,424,340, 6,429,949, 6,449,393, 6,456,280, 6,476,927, 6,490,696, 6,501,461, 6,501,565, 6,519,053, D341,131, D406,117, D416,550, D417,864, D419,185, D426,206, D430,206, D439,851, D444,793, RE33,973, RE36,947

Marcas

Bestcolor, ColorWise, eBeam, EDOX, EFI, Fiery, el logotipo Fiery, Fiery Driven, RIP-While-Print y Spot-On son marcas registradas de Electronics for Imaging, Inc. en la Oficina de patentes y marcas de los EE.UU. y/o en otras jurisdicciones de otros países.

El logotipo Best, el logotipo eBeam, el logotipo Electronics for Imaging, el logotipo Fiery Driven, el logotipo Intelligent Device Management, el logotipo PrintMe, el logotipo Splash, el logotipo Unimobile, el logotipo Velocity OneFlow, Everywhere You Go, Changing the Way the World Prints, AutoCal, AutoGray, Best, ColorCal, Command WorkStation, Device IQ, DocBuilder, DocBuilder Pro, DocStream, FreeForm, Fiery Link, Fiery Prints, Fiery Spark, NetWise, PrintMe, PrintMe Enterprise, PrintMe Networks, RIPChips, ScanBuilder, Splash, Unimobile, Velocity, Velocity Balance, Velocity Build, Velocity Estimate, Velocity Exchange, Velocity OneFlow, Velocity Scan, VisualCal, WebInstaller, WebScan, WebSpooler, WebStatus y WebTools son marcas de Electronics for Imaging, Inc.

Todos los demás términos y nombres de producto pueden ser marcas o marcas registradas de sus propietarios respectivos, como se indica en esta documentación.

Avisos legales

APPLE COMPUTER, INC. ("APPLE") NO HACE NINGUNA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, SOBRE EL SOFTWARE APPLE. APPLE NO GARANTIZA NI HACE NINGUNA REPRESENTACIÓN ACERCA DEL USO O EL RESULTADO DEL USO DEL SOFTWARE APPLE, EN CUANTO A SU CORRECCIÓN, PRECISIÓN, CONFIABILIDAD, ACTUALIDAD O CUALQUIER OTRO ASPECTO. USTED ASUME TODOS LOS RIESGOS DEL RESULTADO Y EL RENDIMIENTO DEL SOFTWARE APPLE. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS. LA ANTERIOR EXCLUSIÓN PUEDE NO SER VÁLIDA EN SU CASO.

NI APPLE, NI SUS DIRECTORES, EJECUTIVOS, EMPLEADOS O AGENTES SON RESPONSABLES ANTE USTED DE LOS DAÑOS CONSECUENTES, ACCIDENTALES O INDIRECTOS (INCLUIDOS LOS DAÑOS POR LUCRO CESANTE, INTERRUPCIÓN DE ACTIVIDAD, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN COMERCIAL, ETC) QUE RESULTEN DE USAR O DE LA IMPOSIBILIDAD DE USAR EL SOFTWARE APPLE, INCLUSO SI SE NOTIFICÓ A APPLE LA POSIBILIDAD DE QUE DICHOS DAÑOS SE PRODUJERAN. DADO QUE ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD EN DAÑOS CONSECUENTES O ACCIDENTALES, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO CORRESPONDAN A SU CASO. La responsabilidad de Apple ante usted por daños reales por cualquier causa y con independencia de la forma en que se actúe (de forma contractual o extracontractual [incluida la negligencia], por responsabilidad del producto o cualquier otra vía), estará limitada a 50 dólares estadounidenses.

Los colores PANTONE® que aparecen en la aplicación de software o en la documentación del usuario pueden no coincidir con los estándares identificados por PANTONE. Consulte las publicaciones de colores de PANTONE actuales para ver el color exacto. PANTONE® y el resto de marcas de Pantone, Inc. son propiedad de Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 2003.

Pantone, Inc. es el propietario del copyright de los datos de colores y/o el software concedido bajo licencia a Electronics for Imaging, Inc., para su distribución sólo en combinación con los productos o software de Electronics for Imaging, Inc. Los datos de colores y/o software de PANTONE no se copiarán a otro disco ni a otro dispositivo de memoria excepto como parte del suministro de productos o software de Electronics for Imaging, Inc.

Este producto incluye software desarrollado por Apache Software Foundation (http://www.apache.org/).

Número de referencia: 45037021

Información de FCC

ADVERTENCIA: La normativa de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE.UU.) establece que cualquier cambio o modificación realizada en este equipo sin la autorización expresa del fabricante puede suponer la anulación del derecho del usuario a utilizar el equipo.

Declaración de conformidad de Clase B

A través de las pruebas realizadas con este equipo se comprobó que cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, acorde con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites se diseñaron para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza acorde con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, esto no garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta.

Si este equipo genera interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse por medio del encendido y el apagado del equipo, se recomienda al usuario que corrija por sí mismo la interferencia por medio de uno de los métodos siguientes:

Cambie la orientación o la ubicación de la antena de recepción.

Aumente la separación existente entre el equipo y el receptor.

Conecte el equipo a una conexión de alimentación de un circuito distinto del utilizado por el receptor.

Solicite ayuda a su distribuidor o a un técnico experto de radio o televisión.

Para cumplir la normativa de la FCC, debe utilizar cables apantallados con este equipo. Es muy probable que la utilización con equipos no autorizados o cables no apantallados genere interferencias en la recepción de radio y televisión. Se advierte al usuario de que los cambios y modificaciones realizados en este equipo sin la autorización del fabricante pueden anular el derecho del usuario a utilizar este equipo.

Aviso de la Clase B para la industria de Canadá

Este aparato digital de la Clase B cumple la norma ICES-003 de Canadá.

Avis de Conformation Classe B de l'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Aviso de cumplimiento de RFI

Este equipo se ha comprobado para verificar si cumple los requisitos relevantes de protección de RFI, tanto de forma independiente como dentro de un sistema (para simular las condiciones habituales de funcionamiento). Sin embargo, es posible que estos requisitos de RFI no se cumplan bajo ciertas condiciones desfavorables, en otras instalaciones. El usuario es el único responsable del cumplimiento de estos requisitos en su propia instalación.

Dieses Gerät wurde sowohl einzeln als auch in einer Anlage, die einen normalen Anwendungsfall nachbildet, auf die Einhaltung der Funkentstörbestimmungen geprüft. Es ist jedoch möglich, dass die Funkentstörbestimmungen unter ungünstigen Umständen bei anderen Gerätekombinationen nicht eingehalten werden. Für die Einhaltung der Funkentstörbestimmungen einer gesamten Anlage, in der dieses Gerät betrieben wird, ist der Betreiber verantwortlich.

El cumplimiento de la normativa aplicable se basa en el uso de cables apantallados. El usuario es responsable del uso de los cables adecuados.

Die Einhaltung zutreffender Bestimmungen hängt davon ab, dass geschirmte Ausführungen benützt werden. Für die Beschaffung richtiger Ausführungen ist der Betreiber verantwortlich.

Acuerdo de licencia de software

ANTES DE USAR ESTE SOFTWARE, DEBE LEER ATENTAMENTE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES SIGUIENTES. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE ACUERDO, NO UTILICE EL SOFTWARE. LA INSTALACIÓN O EL USO DEL SOFTWARE INDICA QUE UD. ESTÁ CONFORME CON LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO Y LOS ACEPTA. SI NO ESTÁ CONFORME CON LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO O NO LOS ACEPTA, PUEDE DEVOLVER EL SOFTWARE SIN USAR AL LUGAR DE COMPRA PARA OBTENER UN REEMBOLSO DE LA TOTALIDAD DEL PRECIO PAGADO.

Licencia

EFI le concede una licencia no exclusiva para utilizar el Software y la documentación que lo acompaña (en adelante, la "Documentación") que se incluyen con el producto. El Software se concede bajo licencia, no se vende. Ud. puede utilizar el Software exclusivamente para los fines comerciales habituales de su compañía o para fines personales. Ud. no puede alquilar, conceder bajo leasing, ofrecer con una licencia subordinada, ni prestar el Software ni tampoco utilizar el Software en ningún tipo de multipropiedad, oficina de servicios o acuerdos similares.

No puede hacer, solicitar ni permitir copias del Software o sus partes, excepto para realizar una (1) copia con fines de copia de seguridad o archivo, como ayuda para el uso del Software de la forma permitida por este Acuerdo. No puede copiar la Documentación. No puede intentar localizar, traducir, desensamblar, descompilar, desencriptar, realizar ingeniería inversa, descubrir su código fuente, modificar, crear trabajos derivados de él, ni modificar de ninguna forma ninguna parte del Software.

Los términos, condiciones y restricciones de este Acuerdo de licencia se aplican a todas las soluciones de errores, parches, versiones, notas de las versiones, novedades y actualizaciones relacionados con el Software.

Derechos de propiedad

Usted reconoce y está de acuerdo en que todos los derechos, titularidad e interés, incluidos los derechos de propiedad intelectual, en relación con el Software, Documentación y todas las modificaciones y trabajos derivados de éstos son exclusivamente propiedad de EFI y sus proveedores y que siguen perteneciendo a éstos. Excepto en lo expresado anteriormente en la licencia limitada concedida para el uso del Software, no se concede ningún otro derecho ni licencia de ningún tipo. Ud. no tiene ningún derecho ni licencia de ninguna patente, copyrights, secretos comerciales ni marcas (estén o no registradas). Ud. acuerda no adoptar, registrar, ni intentar registrar ninguna marca ni nombre comercial de EFI ("Marca de EFI") ni ninguna marca, URL, nombre de dominio de Internet o símbolo de aspecto similar que pueda llevar a confusión, como su propio nombre o el nombre de sus asociados o sus productos, y no realizará ninguna otra acción que anule o reduzca los derechos de EFI o sus proveedores sobre las marcas registradas.

Confidencialidad

El Software es confidencial, la información es propiedad de EFI y usted no puede distribuir ni revelar el Software. Sin embargo, puede transferir permanentemente todos los derechos que posee en virtud de este Acuerdo a otra persona o a una entidad legal, siempre y cuando: (1) se trate de una transferencia del tipo autorizado dentro de todas las leyes y normativas de exportación aplicables, incluidas las Leyes de administración de exportaciones de los EE.UU., (2) transfiera a la persona o entidad todo el Software y la Documentación (incluida la totalidad de copias, actualizaciones, nuevas versiones, versiones anteriores, componentes, soportes de datos y materiales impresos, además de este Acuerdo); (3) no conserve ninguna copia del Software ni de la Documentación, incluidas las copias almacenadas en una computadora; y (4) el destinatario acepte los términos y condiciones de este Acuerdo.

Compensaciones y finalización

El uso no autorizado, la copia o la entrega a terceros del Software o el incumplimiento de cualquier parte de este Acuerdo dará como resultado la finalización automática de esta licencia y dará derecho a EFI a obtener otras compensaciones legales. En caso de finalización, Ud. debe destruir todas las copias del Software, la Documentación y de todos sus componentes. Todas las provisiones de este Acuerdo en relación con descargos de garantías, limitaciones de responsabilidad, compensaciones, daños, leyes aplicables, jurisdicción, emplazamiento y derechos de propiedad de EFI no desaparecen con la finalización.

Garantía limitada y descargo

EFI garantiza al comprador original ("Cliente") durante treinta (30) días a partir de la fecha de compra original de EFI o de su distribuidor autorizado, que el Software funcionará esencialmente de la forma descrita en la Documentación, siempre y cuando el Producto se utilice acorde con las especificaciones de EFI. EFI garantiza que los soportes de datos que contienen el Software están libres de fallos durante el periodo de garantía especificado anteriormente. EFI no garantiza ni se compromete a que el Software se adapte a sus necesidades específicas, a que el funcionamiento del Software sea ininterrumpido, seguro, tolerante a fallos o libre de errores ni a que se corregirán todos los defectos del Software. EFI no hace ninguna garantía, implícita ni de ningún otro tipo, en relación al rendimiento o fiabilidad de ningún producto de terceras partes (software ni hardware). LA INSTALACIÓN DE CUALQUIER PRODUCTO DE TERCEROS NO AUTORIZADO POR EFI DARÁ LUGAR A LA ANULACIÓN DE ESTA GARANTÍA. ADEMÁS, EL USO, LA MODIFICACIÓN Y/O LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO DE UNA FORMA NO AUTORIZADA POR EFI DARÁN LUGAR A LA ANULACIÓN DE ESTA GARANTÍA.

EXCEPTO EN LO EXPRESADO ANTERIORMENTE EN LA GARANTÍA LIMITADA Y HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, EFI NO HACE NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN SOBRE EL SOFTWARE, NI USTED TIENE DERECHO A ELLAS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS, PERTENECIENTES AL DERECHO FUNDAMENTAL O SUJETAS A CUALQUIER OTRA CLÁUSULA DE ESTE ACUERDO O DE LA CORRESPONDENCIA MANTENIDA CON USTED. POR OTRO LADO, EFI RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO O DE VULNERACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS.

Limitación de responsabilidad

HASTA EL MÁXIMO QUE PERMITA LA NORMATIVA VIGENTE, NI EFI NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, DE CUALQUIER DAÑO, INCLUIDOS LA PÉRDIDA DE DATOS, EL LUCRO CESANTE Y LOS COSTOS DE COBERTURA NI DE CUALQUIER OTRO DAÑO ESPECIAL, ACCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO QUE SE PRODUZCA COMO CONSECUENCIA DE LA VENTA, LA INSTALACIÓN, EL MANTENIMIENTO, EL USO, EL FUNCIONAMIENTO O LOS FALLOS DEL SOFTWARE, CON INDEPENDENCIA DE CÓMO SE PRODUZCAN Y LA TEORÍA LEGAL BAJO LA QUE SE EVALÚEN. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS SE NOTIFICÓ A EFI O A CUALQUIER REPRESENTANTE AUTORIZADO. USTED ACUERDA QUE EL PRECIO DEL PRODUCTO ES EL RIESGO MÁXIMO QUE QUEDA CUBIERTO. DADO QUE ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD EN DAÑOS CONSECUENTES O ACCIDENTALES, ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO CORRESPONDA A SU CASO.

Por la presente se le notifica que Adobe Systems Incorporated, una corporación con sede en Delaware, en 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704, EE.UU. ("Adobe") es una tercera parte beneficiaria de este acuerdo en las partes de este acuerdo que se refieren al uso de cualquier software, programas de tipos codificados, diseños tipográficos y/o marcas bajo licencia o suministradas por Adobe. Estas provisiones se hacen expresamente a favor de Adobe, por lo que Adobe puede exigir su cumplimiento de forma independiente de EFI. ADOBE NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD EN ABSOLUTO CON USTED POR NINGÚN SOFTWARE O TECNOLOGÍA DE ADOBE CON LICENCIA POR ESTE ACUERDO.

Controles de exportación

Los Productos de EFI están sujetos a las leyes y normativas de exportación de los EE.UU., incluidas las Leyes de administración de exportaciones de los EE.UU., así como las leyes y normativas de otros países. Ud. acuerda que no utilizará, distribuirá, transferirá, exportará o reexportará ninguna parte del Producto ni del Software de ninguna forma si ello supone el incumplimiento de las leyes o normas de los EE.UU. o del país en el que lo adquirió.

Derechos restringidos para la Administración de los EE.UU.:

El uso, la duplicación o la entrega a terceros del Software por parte de la Administración de los EE.UU. está sujeta a las restricciones expuestas en las cláusulas FAR 12.212 o DFARS 227.7202-3 -227.7202-4 y, hasta el máximo exigido por la normativa federal de los EE.UU., a los derechos restringidos mínimos expresados en la cláusula FAR 52.227-14, Aviso de derechos restringidos (junio de 1987) versión III(g)(3)(junio de 1987) o FAR 52.227-19 (junio de 1987). En la medida en que se entreguen datos técnicos en virtud del Contrato, estos datos técnicos están protegidos por las cláusulas FAR 12.211 y DFARS 227.7102-2 y, en la medida exigida explícitamente por la Administración de los EE.UU., está sujeta a los derechos limitados expresados en las cláusulas DFARS 252.227.7015 (noviembre de 1995) y DFARS 252.227-7037 (septiembre de 1999). En caso de modificación o sustitución de las normas oficiales a las que se hace referencia arriba, se aplicarán las normas posteriores o equivalentes. El nombre del firmante del contrato es Electronics for Imaging.

Generalidades

Los derechos y obligaciones de las partes de este Acuerdo quedan exclusivamente bajo la jurisdicción en todos los aspectos de las leyes del Estado de California, dado que este tipo de leyes se aplican a los contratos entre los residentes en California realizados por completo dentro de California. La Convención de contratos de las Naciones Unidas para la venta internacional de bienes y otras convenciones similares no se aplican a este Acuerdo. Para todos los litigios relacionados con este acuerdo, usted da su consentimiento para que la jurisdicción y emplazamiento personal y exclusivos sean de los tribunales estatales del condado de San Mateo, California y el tribunal federal del Distrito Norte de California. Este Acuerdo constituye el único acuerdo entre las partes y sustituye a cualquier otra correspondencia o publicidad en relación con el Software. Si se determina que alguna provisión de este Acuerdo no es válida, esa provisión será considerada como modificada hasta el máximo necesario para que pueda exigirse su cumplimiento y el resto de provisiones de este Acuerdo mantienen toda su vigencia a todos los efectos.

Si tiene alguna pregunta, consulte el sitio Web de EFI en la dirección www.efi.com.

Electronics for Imaging
303 Velocity Way
Foster City, CA 94404, EE.UU.

Contenido

Acerca de la documentación

Introducción

Acerca de este manual xii

Capítulo 1: Conexión a la red

El Fiery EX2101 en la red 1-1

Fases de la instalación en la red 1-2

Método rápido de instalación 1-5

Conexión del cable de red al Fiery EX2101 1-11

Vista posterior del Fiery EX2101 1-11

Conexión de Ethernet 1-12

Capítulo 2: Configuración de servidores de red

El Fiery EX2101 en una red TCP/IP con Windows NT 4.0/2000/XP/2003 2-2

Sugerencias para expertos: Windows con TCP/IP 2-3

Configuración de un servidor Windows NT 4.0/2000/2003 para que se comunique con el Fiery EX2101 2-4

El Fiery EX2101 en una red NetWare 2-9

Sugerencias para expertos: Redes IPX 2-10

Descripción general de la impresión IPX al Fiery EX2101 2-10

Configuración de un servidor NetWare para imprimir 2-11

El Fiery EX2101 en una red NetWare con NDPS 2-16

Sugerencias para expertos: Redes NetWare 2-17

Configuración de un servidor NetWare para imprimir con NDPS 2-17

El Fiery EX2101 en una red con estaciones de trabajo UNIX 2-18

Sugerencias para expertos: Redes UNIX 2-18

Nota importante acerca del nombre de impresora remota 2-19

Configuración del Fiery EX2101 en redes TCP/IP 2-19

Administración de trabajos de impresión 2-21

Capítulo 3: Preparación de la configuración del Fiery EX2101

Niveles de acceso y control 3-1
Conexiones de impresión del Fiery EX2101 3-2
Contraseñas 3-3
Fiery WebTools 3-5
Ejemplos de nivel de control 3-7
Software de sistema del Fiery EX2101 3-8
Acerca de la configuración 3-9
Configuración local desde el Fiery EX2101 3-10
Requisitos para la configuración del servidor de red 3-11
Comprobación de la conexión de la copiadora 3-12
Cómo asegurar un funcionamiento sin virus del Fiery EX2101 en una red 3-13
Acerca de la contraseña por omisión del Fiery EX2101 3-13

Capítulo 4: Configuración desde el panel de control

Configuración del Fiery EX2101 desde el panel de control 4-1
Fiery EX2101 panel de control 4-3
Advertencias de seguridad 4-3
Luz de actividad 4-3
Botones 4-4
Ventana de visualización 4-4
Menú Funciones 4-7
Acceso a las opciones de configuración 4-9
Tipos de pantallas de configuración 4-10
Opciones de Config del servidor 4-13
Opciones de Config de la red 4-16
Opciones de Config puerto 4-19
Opciones de Config protocolo 4-20
Opciones de Config servicio 4-26
Opciones de Config impresora 4-44

Opciones de Config PostScript 4-46
Opciones de Config de PCL 4-48
Funciones de administración del menú Configuración 4-50
Config del registro 4-51
Archivo de tipos 4-52
Salir de config 4-54

Capítulo 5: Configuración del Fiery EX2101 desde una computadora Windows

Acceso a la configuración 5-1
Configuración local del Fiery 5-2
Configuración remota del Fiery 5-3
Opciones de configuración del servidor 5-5
Configuración del Registro de trabajos 5-7
Configuración de la red 5-8
Adaptadores/puertos 5-9
Protocolos 5-10
Servicios 5-15
Opciones de configuración de impresora 5-40
Conexiones de impresora 5-40
Configuración de PostScript 5-41
Configuración de PCL 5-43
Configuración de grupos de impresión 5-44
Cómo salir de la configuración 5-45
Impresión de la página Configuración 5-46

Capítulo 6: Configuración de las utilidades de Fiery WebTools

Configuración del Fiery EX2101 y los clientes para Fiery WebTools 6-1
Configuración de Fiery WebTools 6-2
Definición del destino de WebLink 6-3

Capítulo 7: Administración del Fiery EX2101

Funciones del administrador 7-1

Definición de contraseñas 7-3
Contraseñas desde el panel de control 7-3
Contraseñas desde la configuración local o la configuración remota 7-4

Borrado del Fiery EX2101 7-6

Utilización del disco duro del Fiery EX2101 7-6

Administración de las Libretas de direcciones del Fiery 7-7

Impresión de la página Configuración desde el panel de control 7-11

Obtención de un rendimiento óptimo del Fiery EX2101 7-12

Utilización de la FieryBar 7-13
Mensajes 7-13
Luz de actividad 7-14
Comandos 7-14

Instalación de una unidad ZIP para el Archivo de tipos 7-16

Inicio y cierre del Fiery EX2101 7-16
Inicio del Fiery EX2101 7-16
Reinicio del Fiery EX2101 7-17
Rearranque del Fiery EX2101 7-18
Apagado del Fiery EX2101 7-18

Apéndice A: Solución de problemas

Solución de problemas del Fiery EX2101 A-1
Solución de problemas de configuración a través del panel de control A-1
Mensajes de error de tiempo de ejecución A-7

Índice

Introducción

Este manual está destinado a los responsables de la integración del Fiery EX2101 para la Xerox 2101 en un entorno de trabajo formado por computadoras personales en red. Después de la preparación del Fiery EX2101 para la Xerox 2101 y de las estaciones de trabajo clientes, los distintos usuarios pueden imprimir al Fiery EX2101 para la Xerox 2101 como a una impresora de alto rendimiento.

En este manual se describe cómo configurar los servidores y los clientes de red para utilizar el Fiery EX2101 para la Xerox 2101 y cómo instalar el software del usuario y configurar la impresión desde computadoras Microsoft Windows y Apple Mac OS. Para obtener información general acerca de la utilización de la copiadora, la computadora, el software de las aplicaciones o la red, consulte los manuales que se suministran con esos productos.

NOTA: El término "Fiery EX2101" se utiliza para hacer referencia al Fiery EX2101 para la Xerox 2101. El nombre "Aero" se utiliza en las ilustraciones para representar al Fiery EX2101. El término "Windows" se utiliza para hacer referencia a Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003, según corresponda. El término "Configuración" se utiliza en este manual para hacer referencia a la configuración del Fiery EX2101 para obtener un rendimiento adecuado en su entorno de red, que incluye los valores que afectan a todos los trabajos. El administrador puede realizar la configuración desde el panel de control, FieryBar, Fiery WebSetup y Command WorkStation. El término "herramientas de administración de trabajos" se utiliza para hacer referencia a Command WorkStation, Command WorkStation LE y Fiery Spooler/Fiery WebSpooler.

El Fiery EX2101 admite las utilidades de Fiery WebTools™ y el software para Command WorkStation/Command WorkStation LE, que permiten a un operador administrar todos los trabajos enviados al Fiery EX2101. A pesar de que es posible que no exista en todos los casos, en la documentación de este producto se supone la presencia de un operador que controla y administra los trabajos enviados por los usuarios desde estaciones de trabajo remotas.

Si existen características de conectividad o administración específicas de la copiadora se describen en la *Guía de impresión* o en las *Notas de versión para el cliente.*

Acerca de este manual

En este manual se tratan los temas siguientes:

- Configuración básica del Fiery EX2101 para impresión a través de redes AppleTalk, TCP/IP e IPX (Novell)
- Administración de la impresión de red
- Configuración de servidores Novell y Microsoft Windows NT 4.0/2000/2003 y sistemas UNIX para proporcionar servicios de impresión con el Fiery EX2101
- Utilización del Fiery EX2101 en entornos con distintos tipos de redes

NOTA: Las indicaciones de este libro acerca de redes no tienen como fin reemplazar los servicios de un ingeniero experto en redes.

Este manual está organizado de la forma siguiente:

- El Capítulo 1 ilustra las configuraciones de red admitidas y muestra los conectores de red del Fiery EX2101.
- El Capítulo 2 contiene indicaciones para la configuración de servidores de red Windows y sistemas UNIX para la impresión al Fiery EX2101 y para el uso de las utilidades de Fiery WebTools.
- En el Capítulo 3 se describe cómo preparar la Configuración del Fiery EX2101, incluida la planificación del sistema de seguridad con niveles de acceso.
- El Capítulo 4 describe la configuración del Fiery EX2101 desde el panel de control.
- El Capítulo 5 describe la configuración del Fiery EX2101 desde una computadora Windows.
- El Capítulo 6 describe la configuración del Fiery EX2101 para las utilidades de Fiery WebTools.
- El Capítulo 7 resume algunas características de administración del software del Fiery EX2101 que están disponibles en redes IPX/SPX, TCP/IP y AppleTalk. También contiene sugerencias para la solución de problemas.
- El Apéndice A describe los problemas que pueden surgir durante la configuración del Fiery EX2101 y ofrece soluciones.

NOTA: Las características de administración que se describen en otros manuales se resumen en la página 7-1.

Capítulo 1: Conexión a la red

Este capítulo resume los pasos necesarios para configurar el Fiery EX2101 y contiene diagramas que hacen referencia a otros capítulos o a otros manuales para completar la instalación. Consulte estas referencias para encontrar rápidamente la información que necesite.

El Fiery EX2101 en la red

Cuando el Fiery EX2101 está conectado a una red, se comporta como una impresora PostScript en red. La interfaz incorporada de Ethernet del Fiery EX2101 admite los siguientes protocolos de red:

- AppleTalk
- TCP/IP

  TCP/IP es el acrónimo de Transmission Control Protocol/Internet Protocol. El protocolo LPD es el protocolo de impresión estándar de TCP/IP. El protocolo nbt admite la impresión Windows (SMB). El protocolo SMTP (acrónimo de simple mail transfer protocol - protocolo simple de transferencia de correo) envía el correo electrónico entre los servidores. Los protocolos SNMP (acrónimo de simple network management protocol - protocolo simple de gestión de red) gestionan redes complejas. El puerto 9100 es el número de puerto del servidor de impresión para publicar las conexiones de impresión entre el servidor de impresión y una computadora remota. El protocolo IMAP (acrónimo de internet message access protocol - protocolo de acceso a mensajes de Internet) recupera los mensajes de correo electrónico. El protocolo POP3 (acrónimo de post office protocol - protocolo de correo) recupera los mensajes de correo electrónico con o sin SMTP. El protocolo http (IPP) suele utilizarse para transferencia de páginas Web en Internet y en intranets. El protocolo http también admite la impresión IPP.

  Además, los protocolos DHCP y BOOTP se usan para asignar automáticamente las direcciones IP. Éstos no se muestran en los diagramas de este capítulo. Para obtener más información, consulte "Opciones de Config TCP/IP" en la página 4-20.

- IPX/SPX (Novell)

  IPX/SPX es el acrónimo de Internetwork Packet Exchange/Sequenced Packet Exchange.

Estos protocolos (las reglas que permiten la comunicación entre computadoras de una red) se admiten en las plataformas Mac OS, Windows y UNIX y pueden utilizarse simultáneamente a través del mismo cableado. Las estaciones de trabajo que utilizan otros protocolos pueden imprimir a través de un servidor que utilice uno de los protocolos mencionados. El Fiery EX2101 detecta automáticamente la comunicación y puede mantener todas estas conexiones simultáneamente.

Cuando se instala el Fiery EX2101 en una red, se supone que un administrador de la red ha instalado ya un sistema de cableado para la red y que ya ha conectado las estaciones de trabajo y los servidores.

Fases de la instalación en la red

La instalación puede estar a cargo de un administrador de red o de impresión. Las fases de una instalación correcta son:

- **Conexión física del Fiery EX2101 a una red en marcha**

  Prepare el nodo de red del Fiery EX2101. Para ello, haga llegar un cable hasta la ubicación en que se instalará el Fiery EX2101 (cerca de la copiadora). A continuación, conecte el cable a la interfaz de red del Fiery EX2101. Para obtener más detalles, consulte "Comprobación de la conexión de la copiadora" en la página 3-12.

  NOTA: Si desea ejecutar el software de Command WorkStation, instale el software y conecte a la red la computadora en la que usará Command WorkStation, y conecte el Fiery EX2101. Para obtener más información, consulte la *Guía de instalación del software*.

- **Configuración del servidor de red**

  Si necesita servidores de red, debe configurarlos para permitir el acceso de los clientes al Fiery EX2101 como impresora PCL o PostScript. Para obtener más información acerca de la configuración de servidores de red en entornos de red Windows y UNIX, consulte el Capítulo 2.

- **Configuración del Fiery EX2101**

  Configure el Fiery EX2101 para su entorno concreto de impresión y de red. Lea en primer lugar el Capítulo 2 y consulte los capítulos siguientes para obtener más detalles.

- **Preparación de las estaciones de trabajo clientes para la impresión**

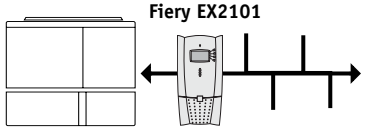
  Instale los archivos que necesita para imprimir, instalar software de usuario adicional y conectar el cliente al Fiery EX2101 a través de la red. Estos pasos se describen en la *Guía de instalación del software* y también se proporciona más información en el Capítulo 2.

- **Administración del Fiery EX2101**

  Monitoree y mantenga el rendimiento del sistema, además de solucionar los problemas que aparezcan. Para obtener más detalles, consulte el Capítulo 7 de este manual y la *Guía de administración de trabajos*.

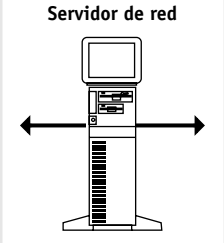
Resumen de la instalación del Fiery EX2101 en la red

CONEXIÓN



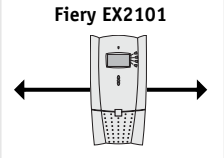
Prepare un nodo de red. Conecte el Fiery EX2101 a la copiadora y a la red. Si utiliza una computadora en la que se ejecuta el software de Command WorkStation, conéctela a la red.

CONFIGURACIÓN DE SERVIDORES



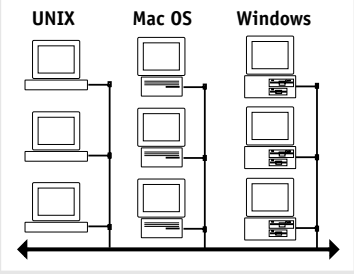
Configure los servidores UNIX, Windows NT 4.0/2000/2003 e IPX (Novell) para especificar las colas de impresión del Fiery EX2101 y los usuarios del Fiery EX2101.

CONFIGURACIÓN DEL FIERY EX2101



En el panel de control del Fiery EX2101, utilice al menos Config del servidor, Config de la red y Config impresora. Configure el resto de las opciones de configuración.

CONFIGURACIÓN DE CLIENTES



En cada una de las computadoras desde las que los usuarios deban imprimir al Fiery EX2101:

- Instale los archivos de descripción de impresora adecuados y conéctese a una o varias colas.
- Instale las utilidades de Fiery® y un examinador de Internet para aquellas computadoras que los utilizarán.
- Verifique que el Fiery EX2101 se encuentra en la lista de impresoras y realice una impresión de prueba.

El Fiery EX2101 disponible en la red

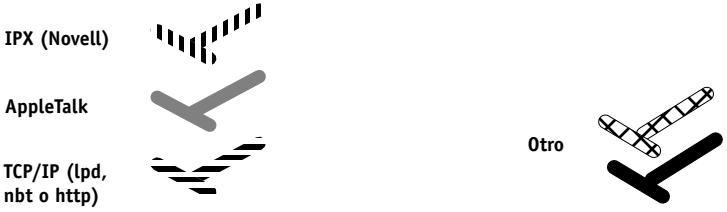
Método rápido de instalación

En los diagramas de las páginas siguientes se muestran los sistemas habituales que puede utilizar para imprimir y ejecutar el software de Fiery desde las estaciones de trabajo remotas. Busque la página que corresponde a su plataforma y tipo de red y consulte los procedimientos de instalación a los que se hace referencia con "Clave de configuración" en la esquina superior izquierda de cada diagrama.

Los diagramas describen dispositivos que utilizan los protocolos de red admitidos. Se trata de diagramas lógicos y no tienen como fin describir la disposición física (la topología) de los dispositivos de la red. Con cada disposición lógica puede utilizarse toda una gama de disposiciones físicas. Por ejemplo, las redes Ethernet con par trenzado suelen utilizar una configuración de estrella en torno a un concentrador, en lugar de una disposición en bus. Este manual no tiene como fin explicar el diseño físico de las redes.

Si la red utiliza varios protocolos o varios tipos de estaciones de trabajo, combine las configuraciones que se indican para los distintos componentes del sistema. Puede utilizar varios protocolos (que se muestran como líneas paralelas en los diagramas) a través de un mismo cable. Una conexión sólida del Fiery EX2101 con una flecha indica que pueden funcionar simultáneamente varios tipos de red admitidos.

Los protocolos que se utilizan en estos diagramas se indican de la forma siguiente:

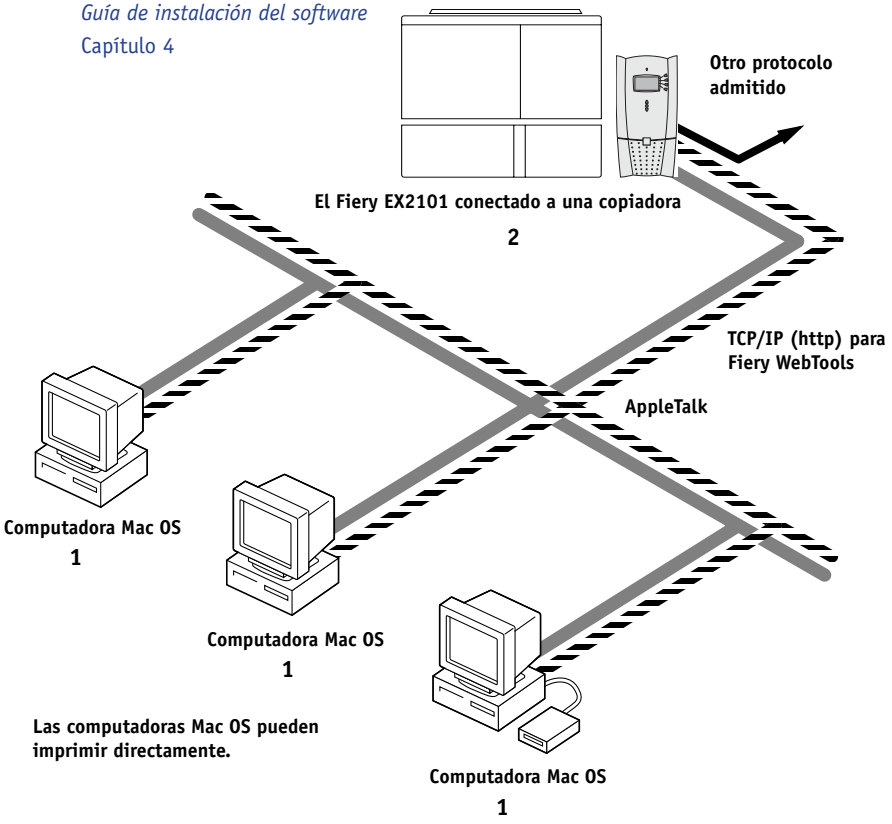


Entorno Mac OS con AppleTalk

Clave de configuración:

1 Computadora Mac OS
2 Configuración del Fiery

Guía de instalación del software
Capítulo 4



Protocolo AppleTalk

TCP/IP

Impresión a través de esta red

Las computadoras Mac OS pueden imprimir directamente mediante los protocolos AppleTalk y TCP/IP. Las computadoras Mac OS X pueden imprimir directamente mediante los protocolos Apple Talk y TCP/IP.

Para usar las utilidades de Fiery

Fiery Downloader cuando está instalado en una computadora Mac OS puede utilizarse con el protocolo AppleTalk. Otras utilidades de Fiery y Fiery WebTools pueden utilizarse con el protocolo TCP/IP.

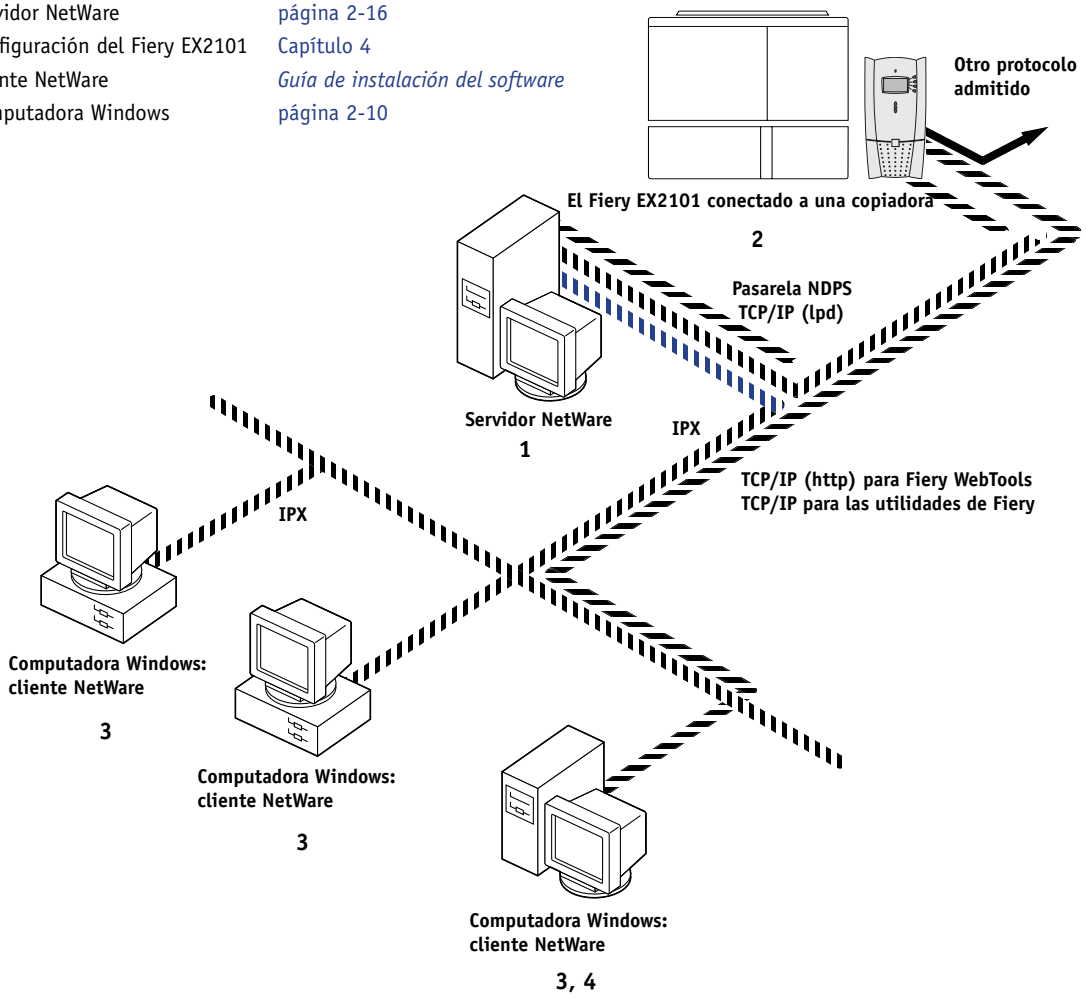
Para usar las utilidades de Fiery WebTools

Una computadora Mac OS con TCP/IP (http) cargado.

Computadoras Windows en entornos Novell

Clave de configuración:

1 Servidor NetWare página 2-16
2 Configuración del Fiery EX2101 Capítulo 4
3 Cliente NetWare *Guía de instalación del software*
4 Computadora Windows página 2-10



Protocolo IPX

TCP/IP o Pasarela NDPS TCP/IP (lpd)

Impresión a través de esta red

Todas las computadoras Windows pueden imprimir a través del servidor NetWare.

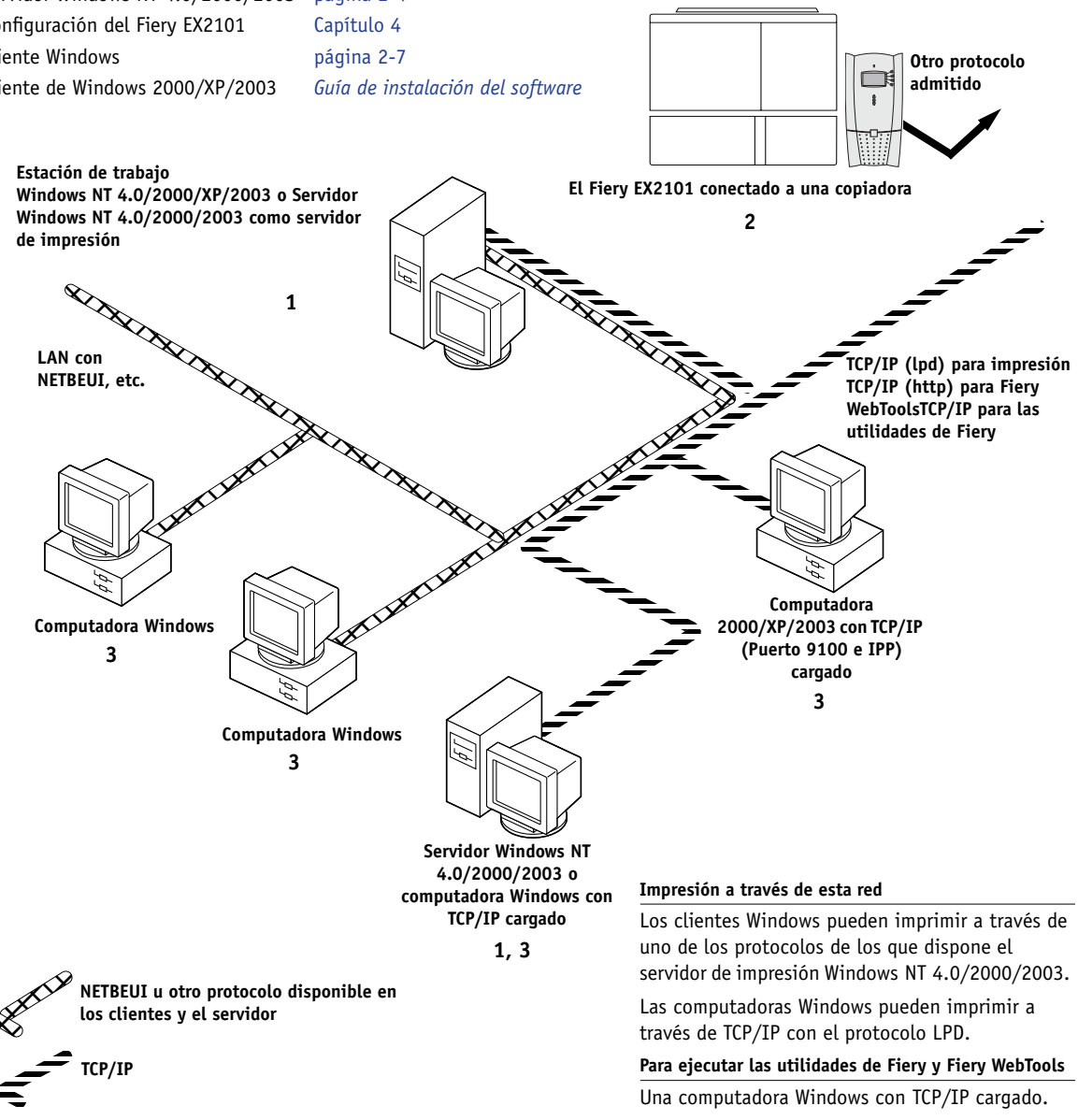
Para usar las utilidades de Fiery WebTools

Una computadora Windows con TCP/IP (http) cargado.

Entorno de Servidor Windows NT 4.0/2000/2003

Clave de configuración:

1 Servidor Windows NT 4.0/2000/2003 página 2-4
2 Configuración del Fiery EX2101 Capítulo 4
3 Cliente Windows página 2-7
4 Cliente de Windows 2000/XP/2003 *Guía de instalación del software*



Impresión a través de esta red

Los clientes Windows pueden imprimir a través de uno de los protocolos de los que dispone el servidor de impresión Windows NT 4.0/2000/2003.

Las computadoras Windows pueden imprimir a través de TCP/IP con el protocolo LPD.

Para ejecutar las utilidades de Fiery y Fiery WebTools

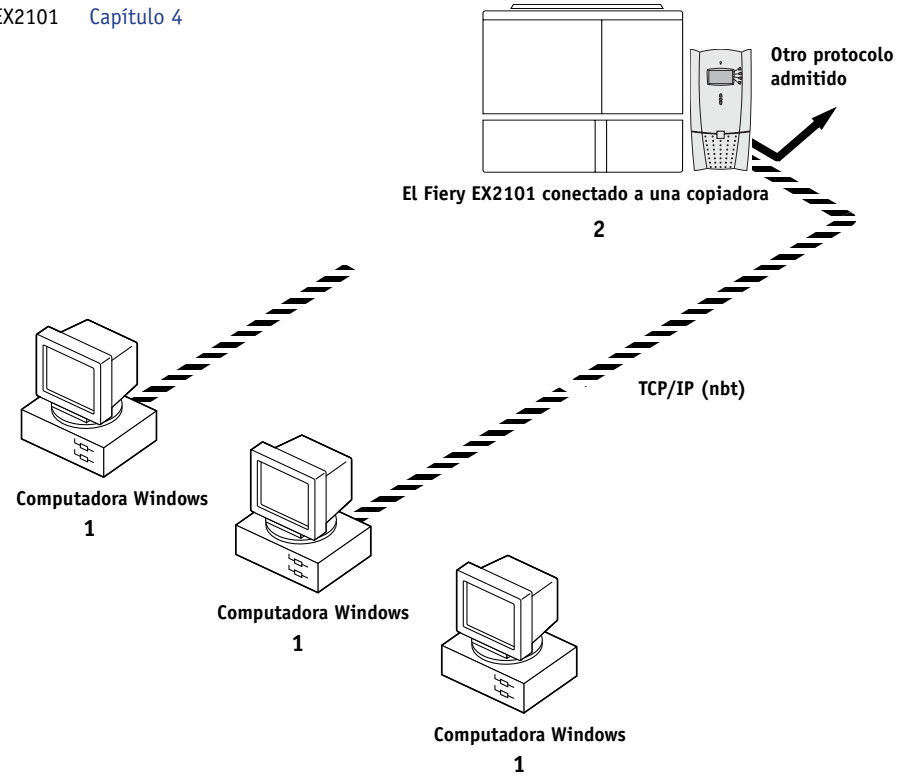
Una computadora Windows con TCP/IP cargado.

Computadoras Windows con impresión Windows

Clave de configuración:

1 Computadora Windows — *Guía de instalación del software*

2 Configuración del Fiery EX2101 — Capítulo 4



Para impresión Windows

Impresión Windows (SMB) activada en el Fiery EX2101.

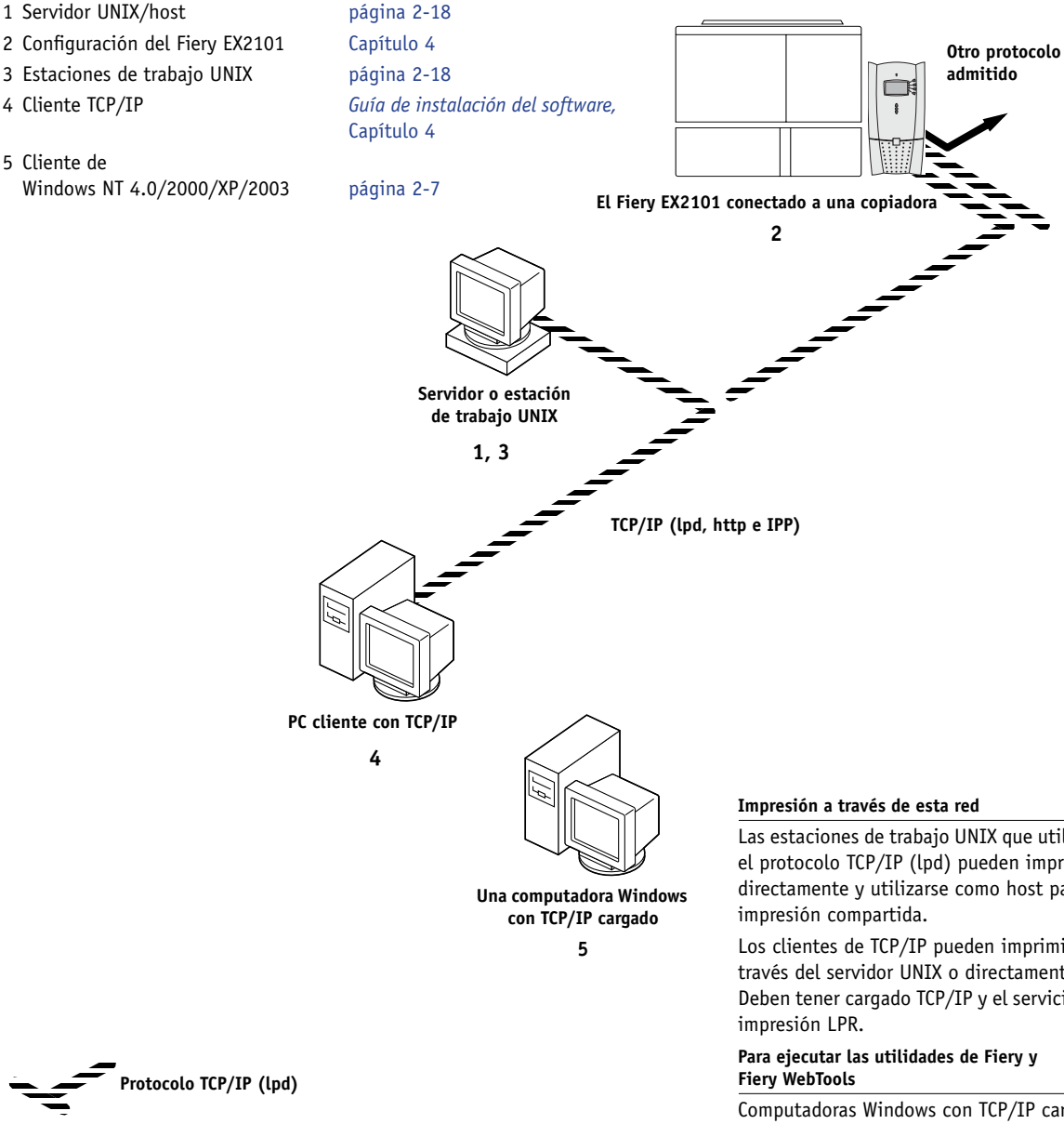
NetBIOS de Windows y TCP/IP activados en la computadora.

Protocolo TCP/IP (nbt)

Estaciones de trabajo UNIX y computadoras Windows en una red TCP/IP

Clave de configuración:

1 Servidor UNIX/host página 2-18
2 Configuración del Fiery EX2101 Capítulo 4
3 Estaciones de trabajo UNIX página 2-18
4 Cliente TCP/IP *Guía de instalación del software*, Capítulo 4
5 Cliente de Windows NT 4.0/2000/XP/2003 página 2-7



Impresión a través de esta red

Las estaciones de trabajo UNIX que utilicen el protocolo TCP/IP (lpd) pueden imprimir directamente y utilizarse como host para impresión compartida.

Los clientes de TCP/IP pueden imprimir a través del servidor UNIX o directamente. Deben tener cargado TCP/IP y el servicio de impresión LPR.

Para ejecutar las utilidades de Fiery y Fiery WebTools

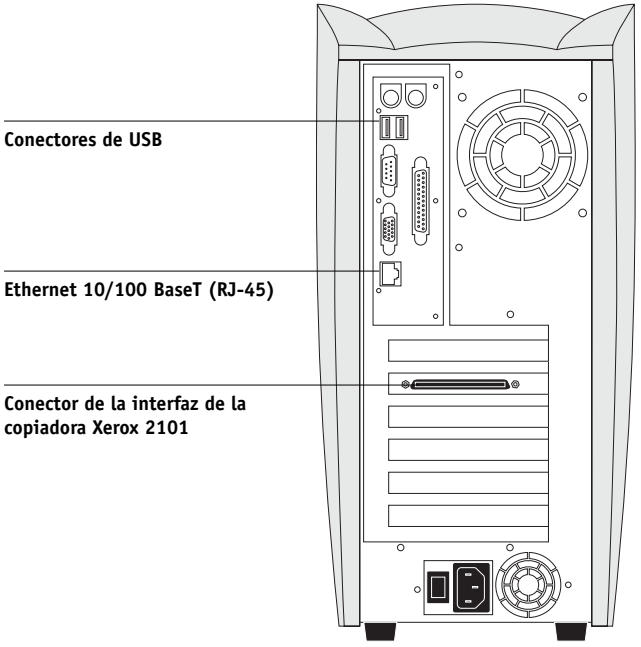
Computadoras Windows con TCP/IP cargado

Conexión del cable de red al Fiery EX2101

En esta sección, se muestran el panel frontal y posterior del Fiery EX2101 y contiene información acerca de la conexión a la tarjeta Ethernet.

Apague el Fiery EX2101 antes de conectarlo a cualquier dispositivo de red. Si el Fiery EX2101 ha completado el procesamiento, espere cinco segundos después de que el sistema haya alcanzado el estado Libre, antes de utilizar el interruptor de alimentación de la parte frontal del Fiery EX2101 para apagarlo. Para conocer el procedimiento correcto de apagado, consulte "Inicio y cierre del Fiery EX2101" en la página 7-16.

Vista posterior del Fiery EX2101



Conexión de Ethernet

Para las conexiones a Ethernet, el Fiery EX2101 admite cable de par trenzado no apantallado (UTP), de Categoría 5 para 100BaseT, o de Categoría 3, Categoría 4 o Categoría 5 para 10BaseT. Este cable utiliza un conector RJ-45 de 8 pines que se inserta en el enchufe RJ-45 del Fiery EX2101.

NOTA: El tipo de 100BaseT admitido por el Fiery EX2101 es 100BaseTX, denominado también Fast Ethernet. Si se utiliza un concentrador de Ethernet, debe ser del tipo 100BaseTX. El término "100BaseT" hace referencia al 100BaseTX.

PARA CONECTARSE A LA TARJETA ETHERNET

- **Conecte el cable de red al conector RJ-45 de la parte posterior del Fiery EX2101.**

  Debe usar un cable de par trenzado no apantallado de categoría 5 en el caso de 100BaseT y 1000BaseT.

Capítulo 2: Configuración de servidores de red

En este capítulo se describen entornos que suelen contar con uno o varios servidores de red (servidores Novell NetWare y Windows NT 4.0/2000/2003) que comparten la impresión al Fiery EX2101. Se describe la configuración de servidores que utilizan los protocolos IPX/SPX o TCP/IP para comunicarse con el Fiery EX2101. Por otro lado, contiene indicaciones generales para la configuración de una comunicación directa desde estaciones de trabajo Windows NT 4.0/2000/XP/2003 o UNIX, en las que el uso de un servidor de red es opcional. En este capítulo también se resumen los requisitos de los usuarios para imprimir al Fiery EX2101 y ejecutar las utilidades de Fiery y de Fiery WebTools.

El Fiery EX2101 puede aceptar trabajos simultáneamente de servidores NetWare y Windows NT 4.0/2000/2003, así como trabajos que se envían directamente desde estaciones de trabajo Windows NT 4.0/2000/XP/2003 o UNIX. Dado que los servidores AppleShare no requieren ninguna configuración especial, estos servidores no se explican en este capítulo, excepto cuando se usan en un entorno de Windows NT 4.0/2000/2003 (consulte la sección siguiente, "El Fiery EX2101 en una red TCP/IP con Windows NT 4.0/2000/XP/2003").

NOTA: El Fiery EX2101 no admite el servicio de directorio activo de Windows 2000/2003.

Si su red está basada en Windows NT 4.0/2000/2003, continúe en la sección siguiente. Para obtener información acerca de las estaciones de trabajo UNIX, continúe en "El Fiery EX2101 en una red con estaciones de trabajo UNIX" en la página 2-18.

El Fiery EX2101 en una red TCP/IP con Windows NT 4.0/2000/XP/2003

Cuando se configura una computadora Windows NT 4.0/2000/XP/2003 para conectarse al Fiery EX2101 con TCP/IP, puede imprimir directamente al Fiery EX2101. Si la computadora tiene compartida la impresora a través de la red, actúa como servidor de impresión para los clientes que utilicen Windows 9x/Me y Windows NT 4.0/2000/XP. Las computadoras cliente imprimen al Fiery EX2101 a través del servidor de impresión de Windows NT 4.0/2000/2003. A continuación, puede monitorear y controlar la impresión desde la computadora que contiene el servidor Windows NT 4.0/2000/2003.

Las combinaciones habituales de sistemas son las siguientes:

- Servidor de impresión con Windows NT 4.0/2000/2003 Server y clientes con Windows NT 4.0/2000/XP Workstation y Windows 9x/Me
- Servidor de impresión con Windows NT 4.0/2000/XP/2003 Workstation y clientes con Windows 9x/Me

Tras cargar los protocolos TCP/IP, puede ejecutar las utilidades de Fiery y de Fiery WebTools desde una computadora Windows.

Sugerencias para expertos: Windows con TCP/IP

La configuración de la impresión desde Windows con los protocolos TCP/IP es similar a la configuración en estaciones de trabajo UNIX con TCP/IP. Cuando las conexiones de red TCP/IP se realizan desde estaciones de trabajo Windows NT 4.0/2000/XP/2003, recuerde lo siguiente:

- **Asegúrese de tener una dirección IP válida para el Fiery EX2101 y para las estaciones de trabajo que deban imprimir a éste o ejecutar las utilidades de Fiery.**
- **En Configuración del Fiery EX2101, habilite el protocolo TCP/IP e introduzca la dirección IP, la máscara de subred y la dirección de pasarela del Fiery EX2101.**

  Introduzca estas direcciones manualmente, o utilice los protocolos DHCP o BOOTP para que se asignen dinámicamente. Asegúrese de que el nombre y la dirección del Fiery EX2101 aparezcan en una base de datos del servidor de nombres de dominio (DNS) o de nombres de host que se utilice en el sistema. Si no es así, asegúrese de que la tabla de hosts del sistema contenga el nombre interno correcto del Fiery EX2101 como impresora remota. Para obtener más información, consulte "Nota importante acerca del nombre de impresora remota" en la página 2-19.
- **En Windows, instale los archivos de controlador de impresora adecuados (PCL o PostScript) en el servidor Windows NT 4.0/2000/2003.**

  Para obtener más información, consulte la *Guía de instalación del software*.
- **Repita la instalación para todos los usuarios que deban imprimir al Fiery EX2101.**

  También debe instalar el protocolo TCP/IP y el software de las utilidades de Fiery en todos los servidores y estaciones de trabajo que deban ejecutar las utilidades de Fiery.

Configuración de un servidor Windows NT 4.0/2000/2003 para que se comunique con el Fiery EX2101

Para configurar un servidor Windows NT 4.0/2000/2003 para comunicarse con el Fiery EX2101, siga los pasos generales siguientes. Encontrará información más detallada en secciones posteriores de este capítulo y en la documentación de Microsoft.

- **Cargue el protocolo de red TCP/IP en el servidor y configúrelo con una dirección IP, una máscara de subred y una pasarela.**
- **Introduzca el nombre de host del Fiery EX2101 en la base de datos de hosts que utiliza su sistema (consulte "Para agregar el Fiery EX2101 a una red TCP/IP con un servidor Windows NT 4.0/2000/2003" en la página 2-5).**
- **Realice la configuración del Fiery EX2101.**
- **En el servidor Windows NT 4.0/2000/2003, cree una impresora para cada conexión de impresión del Fiery EX2101, instale los controladores de impresora adecuados y (opcionalmente) comparta la impresora en la red (consulte "Instalación del Fiery EX2101 como impresora compartida" en la página 2-6).**
- **Indique el nombre de host y el nombre de impresora remota del Fiery EX2101 en la conexión de la impresora. Para obtener más información, consulte "Nota importante acerca del nombre de impresora remota" en la página 2-19.**
- **Si el servidor Windows NT 4.0/2000/2003 se utiliza también como estación de trabajo, instale las utilidades de Fiery (consulte la *Guía de instalación del software*).**

Cómo agregar el Fiery EX2101 a la red TCP/IP

Si la red TCP/IP está formada por servidores Windows NT 4.0/2000/2003 y clientes Windows 98/Me y Windows NT 4.0/2000/XP/2003, siga las indicaciones de esta sección. Si la red también cuenta con estaciones de trabajo UNIX, consulte también los procedimientos "Configuración del Fiery EX2101 en redes TCP/IP" en la página 2-19.

PARA AGREGAR EL FIERY EX2101 A UNA RED TCP/IP CON UN SERVIDOR WINDOWS NT 4.0/2000/2003

1. **Registre la dirección IP del Fiery EX2101 en la base de datos de hosts que utiliza su sistema.**

   En instalaciones que no tienen un administrador de red ni una base de datos central para nombres de hosts, agregue el Fiery EX2101 al archivo hosts del servidor Windows NT 4.0/2000/2003. Inclúyalo también en el archivo hosts de las estaciones de trabajo que tengan TCP/IP cargado y deban usar las utilidades de Fiery.

   El archivo hosts de Windows NT 4.0/2000/2003 es compatible con el archivo hosts de UNIX. Este archivo hosts se utiliza como un equivalente de los servicios de nombres de dominios (DNS). Tiene el mismo formato que el archivo /etc/hosts de los servidores UNIX. El formato de las entradas de hosts es el siguiente:

   Dirección IP<TAB>nombre de host<TAB>#comentarios

   donde <TAB> indica que debe pulsar la tecla Tab.

   Para determinar la dirección IP y el nombre de servidor de su sistema, imprima una página Configuración (consulte "Impresión de la página Configuración desde el panel de control" en la página 7-11).

   NOTA: Si el Fiery EX2101 ya está definido en un archivo /etc/hosts o en una base de datos de nombres de host equivalente en una estación de trabajo UNIX de la red, se recomienda que utilice aquí el mismo nombre de host que utilizó como nombre de impresora remota en el archivo /etc/printcap.

2. **Realice la configuración del Fiery EX2101 para que admita la impresión TCP/IP.**

   Introduzca las opciones necesarias en Config protocolo (dirección IP del Fiery EX2101, máscara de subred y dirección de pasarela).

Instalación del Fiery EX2101 como impresora compartida

El primer paso de la creación de una impresora es la instalación de los archivos del controlador de impresora que permiten el acceso de las aplicaciones a las funciones de la impresora. Utilice las instrucciones de instalación de la *Guía de instalación del software* para todas las estaciones de trabajo que deban imprimir de forma directa e independiente al Fiery EX2101. Sin embargo, si es un administrador que utiliza un servidor Windows NT 4.0/2000/2003 o una estación de trabajo Windows NT 4.0/2000/XP, también puede crear una impresora y compartirla con los clientes de la red. Esto permite a los clientes que no tienen permiso para establecer una conexión de red independiente al Fiery EX2101 imprimir a través del servidor.

Puede especificar el uso compartido de la impresora durante la instalación de los archivos de impresora del Fiery EX2101. Si todavía no ha instalado los archivos de impresora del Fiery EX2101 en la computadora Windows NT 4.0/2000/2003 que desea utilizar como servidor de impresión, hágalo en este momento siguiendo las instrucciones de la *Guía de instalación del software*. Durante la instalación, introduzca la información necesaria para compartir el Fiery EX2101.

Si ya instaló los archivos de impresora del Fiery EX2101 en la computadora que desea utilizar como servidor de impresión Windows NT 4.0/2000/2003, consulte la documentación de Windows para obtener información acerca de cómo compartir el Fiery EX2101.

Si desea publicar varias conexiones de impresión del Fiery EX2101 (por ejemplo, si se publican la cola Impresión y la cola En espera), considere crear una impresora para cada conexión de impresión, de forma que tanto usted como los demás usuarios puedan imprimir a cada conexión directamente. Cuando se solicite que especifique el nombre de la impresora, introduzca un nombre que indique a qué conexión de impresión del Fiery EX2101.

Configuración de clientes de un servidor Windows NT 4.0/2000/2003

Todos los clientes de un servidor Windows NT 4.0/2000/2003 ya utilizan un protocolo de red para comunicarse con el servidor. Todos los clientes pueden imprimir al Fiery EX2101 si éste es compartido por un servidor Windows NT 4.0/2000/2003 o clientes Windows NT 4.0/2000/XP/2003. En este caso, no es necesario que el cliente utilice el mismo protocolo para conectarse al servidor Windows NT 4.0/2000/2003 que el que utiliza el servidor para comunicarse con el Fiery EX2101.

Para conectarse e imprimir al Fiery EX2101, cuando está compartido en un servidor Windows NT 4.0/2000/2003

- **Windows 98/Me: Antes de imprimir, haga doble clic en el icono del servidor Windows NT 4.0/2000/2003 en la ventana Entorno de red y haga doble clic en el nombre de la impresora.**

  Se solicita que configure la impresora. Si decide configurarla, aparece el cuadro de diálogo Asistente para agregar impresora. Siga los procedimientos de la *Guía de instalación del software*.

- **Windows NT 4.0: Antes de imprimir, conecte la computadora que es el servidor de impresión y seleccione el Fiery EX2101. Haga clic con el botón derecho y seleccione el comando Abrir.**

  Cuando se le pregunte, responda Sí para que Windows configure la impresora.

- **Windows 2000/XP/2003: Antes de imprimir, instale el controlador de impresora con el CD de software del usuario y configure el puerto.**

  Una vez que los clientes han seleccionado la impresora, pueden seleccionarla en los cuadros de diálogo Preparar impresora, Preparar página o Imprimir de las aplicaciones. Los clientes pueden cambiar las opciones de impresión de sus propios trabajos, pero las propiedades de la impresora aparecen atenuadas y no pueden cambiarse. Cuando un cliente selecciona Imprimir, el trabajo se transmite al servidor de impresión Windows NT 4.0/2000/2003 y de éste a la conexión de impresión seleccionada en el Fiery EX2101. El trabajo aparece en la lista del Administrador de impresión en la estación de trabajo cliente y el administrador puede controlarlo desde la ventana del Fiery EX2101 del Administrador de impresión del servidor Windows NT 4.0/2000/2003.

Configuración de computadoras Windows sin un servidor Windows NT 4.0/2000/2003

Si la red no dispone de un servidor Windows NT 4.0/2000/2003, las estaciones de trabajo Windows 9x/Me y Windows NT 4.0/2000/XP pueden seguir imprimiendo al Fiery EX2101. Este método de impresión se conoce como impresión Windows o impresión SMB. En este tipo de entorno de red, las computadoras basadas en Windows 9x/Me y Windows NT 4.0/2000/XP funcionan en un entorno de igual a igual y se comunican directamente con el Fiery EX2101 cuando los usuarios envían los trabajos de impresión.

Muchos de los requisitos previos que presenta la configuración de la impresión a través de un servidor Windows NT 4.0/2000/2003 se aplican también a la hora de configurar la impresión Windows sin el servidor. Estos requisitos previos se resumen a continuación, pero encontrará información más detallada en la documentación de Microsoft.

- **Imprima una página Configuración (consulte "Impresión de la página Configuración desde el panel de control" en la página 7-11).**

  Utilice la información de esta página para determinar qué valores de configuración tiene actualmente el Fiery EX2101.

- **Cargue el protocolo de red TCP/IP en la computadora (en el caso de Windows 98/Me, cargue también el Cliente para redes Microsoft En el caso de Windows 2000/XP/2003, cargue el Cliente para redes Microsoft).**

- **Verifique el nombre de grupo de trabajo de la computadora en la pestaña Identificación del panel de control Red (Windows 98/Me/NT 4.0), la pestaña Identificación de red en el cuadro de diálogo Propiedades del sistema (Windows 2000) o la pestaña Nombre del equipo en el cuadro de diálogo Propiedades del sistema (Windows XP/2003).**

  Asegúrese de que el nombre del grupo de trabajo es el mismo que el que se indica en la configuración del Fiery EX2101.

- **En Windows 98/Me, en el cuadro de diálogo de Propiedades de Compartir impresoras y archivos para redes Microsoft, especifique el valor Automático o Habilitado en la opción Examinar principal y seleccione Sí en la opción Anuncio LM.**

- **Ejecute un comando ping en el Fiery EX2101 para verificar que la comunicación TCP/IP es correcta (consulte la página 2-20).**

El Fiery EX2101 en una red NetWare

Las características de NetWise™ incorporadas en el Fiery EX2101 admiten los siguientes entornos operativos de red:

- NetWare: NDS (Servicios del directorio Novell)
- Servidores con NetWare en modo de emulación de Bindery

El término "Netware" se utiliza para hacer referencia a Netware 4.x, 5.x y 6.x.

En redes basadas en Ethernet, se admite el protocolo IPX/SPX.

NOTA: Para configurar correctamente un entorno NetWare, necesita la presencia y la participación activa del administrador de la red Novell. Para poder crear objetos de NDS o de Bindery, debe tener privilegios de administrador.

El término "servidor de Bindery" hace referencia a un servidor de archivos Novell con NetWare en modo de emulación. El término "NDS" se utiliza para describir los componentes de un sistema operativo NetWare, con NetWare en modo nativo.

Los clientes de NetWare imprimen al Fiery EX2101 a través del servidor de red Novell. La configuración del servidor y la configuración de red del cliente se describen en este capítulo, la configuración de la impresión de los clientes se describe en la *Guía de instalación del software* y la impresión se describe en la *Guía de impresión*.

El Fiery EX2101 puede recibir trabajos de impresión de servidores de NetWare a través de las topologías de red Ethernet. Durante la configuración del Fiery EX2101, se seleccionan los tipos de trama que se utilizan para la comunicación entre el Fiery EX2101 y los servidores de red. El tipo de trama se refiere al formato de un paquete de comunicaciones.

Sugerencias para expertos: Redes IPX

La configuración del Fiery EX2101 resulta parecida a la configuración de cualquier otra impresora PostScript en la red.

El Fiery EX2101 con conexiones IPX tiene las características siguientes:

- **Una conexión mínima al Fiery EX2101 está formada por un servidor de archivos NetWare, un servidor de impresión NetWare y una cola de NetWare.**
- **Puede tener configurados simultáneamente un solo árbol de directorios y un máximo de ocho servidores de Bindery.**
- **El Fiery EX2101 busca los trabajos de impresión en un solo servidor de impresión NetWare de cada servidor de Bindery.**
- **Las colas de cada servidor de impresión pueden almacenar trabajos de cualquier conexión de impresión del Fiery EX2101.**

Descripción general de la impresión IPX al Fiery EX2101

Los servidores de archivos NetWare admiten la creación de colas de impresión, que son áreas de almacenamiento de trabajos de impresión. Cuando un cliente de una computadora remota decide imprimir un trabajo, éste se envía a una cola Impresión del servidor de archivos y se almacena en el disco del servidor NetWare, tras lo cual la estación de trabajo del cliente queda libre.

Debe asignar a los nombres de las colas de NetWare extensiones concretas que correspondan a las conexiones de impresión del Fiery EX2101, como se indica a continuación:

_print
_hold
_direct

NOTA: Estos nombres de extensión deben estar en inglés y en minúsculas.

No es necesario ejecutar de nuevo la configuración cuando se añade o se elimina una cola de NetWare. Sin embargo, debe reiniciar el Fiery EX2101 después de crear o eliminar una cola.

Cuando el Fiery EX2101 se configura para conectarse a un servidor NetWare, se sondea el servidor NetWare para detectar los trabajos enviados a las distintas colas. Si se encuentran trabajos, se transfieren automáticamente a través de la red a la conexión correspondiente del Fiery EX2101. Por ejemplo, los trabajos de la cola de NetWare que tiene la extensión _print se envían a la cola Impresión del Fiery EX2101. Cuando se procesa e imprime un trabajo, éste se refleja en un registro. Puede ver en cualquier momento el Registro de trabajos que contiene estas entradas.

Configuración de un servidor NetWare para imprimir

En las secciones siguientes se explica cómo configurar un servidor de archivos NetWare, de forma que los usuarios de la red puedan imprimir al Fiery EX2101 desde sus estaciones de trabajo y para que el Fiery EX2101 pueda obtener los trabajos de impresión del servidor NetWare.

Para *cada uno* de los servidores de archivos NetWare que desee configurar, siga las indicaciones generales siguientes. Encontrará información más detallada en secciones posteriores y en la documentación de NetWare.

- Asegúrese de que el servidor esté conectado a una red IPX que esté en marcha.
- Entre como supervisor en una computadora PC que esté conectada al servidor de archivos NetWare.
- En instalaciones de NetWare, configure una conexión de NDS (consulte "Configuración de una conexión de NDS" en la página 2-13).
- En NetWare en modo de emulación, configure el contexto de Bindery (consulte "Configuración del contexto de Bindery de NetWare" en la página 2-14).
- En NetWare en modo de emulación de Bindery, configure un servidor de archivos, un servidor de impresión y una cola de impresión para el Fiery EX2101 (consulte "Configuración de una cola Impresión de NetWare en el Bindery" en la página 2-14).

En el caso de los servicios de Bindery, puede encaminar todos los trabajos de impresión del Fiery EX2101 a través del mismo servidor de archivos NetWare o puede configurar más de un servidor de archivos para tratar los trabajos del Fiery EX2101.

Las funciones que debe utilizar en el servidor Novell, en el Fiery EX2101 y en la estación de trabajo cliente se resumen en las tablas siguientes. La primera tabla corresponde a las conexiones de NDS; la segunda, a las conexiones de Bindery. Realice las operaciones de la columna izquierda, a continuación las de la columna central y, por último, las de la columna derecha.

Configuración de una conexión de NDS

Abreviaturas:
SAr = servidor de archivos
SIm = servidor de impresión
CIm = cola de impresión (en el servidor NetWare)

En SAr NDS	En la configuración desde Command WorkStation	En la estación de trabajo cliente
En NETADMIN: Cree CIms en NDS Cree la impresora NDS y asígnele CIms Cree SIm y asígnele la impresora Configure los usuarios de CIms	**Config puerto** Config Ethernet **Config protocolo** Config IPX/SPX: seleccionar tipos de trama **Config servicio** Config PServer y Config NDS Seleccione raíz Busque/seleccione SIm Especifique raíz de búsqueda de CIm (opcional) Defina intervalo sondeos	Instale el software usuario. Para imprimir: Conecte el cliente a las CIms que configuró en el SAr NetWare (asociadas al SIm seleccionado en Config NDS). Para ejecutar las utilidades de Fiery: Configure la conexión al Fiery EX2101.

Configuración de una conexión de Bindery

En SAr con Bindery	En la configuración desde Command WorkStation	En la estación de trabajo cliente
En PCONSOLE: Seleccione SAr NetWare (máx. 8) En cada SAr: Configure SIm Configure CIm Configure los usuarios de la CIm	**Config puerto** Config Ethernet **Config protocolo** Config IPX/SPX: seleccionar tipos de trama **Config servicio** Config PServer y Conf base datos seg Añada SArs (máx. 8) Defina intervalo sondeos	Instale el software usuario. Para imprimir: Conecte el cliente a las CIms que configuró en el SAr NetWare (asociadas al SIm seleccionado en Conf base datos seg). Para ejecutar las utilidades de Fiery: Configure la conexión al Fiery EX2101.

Configuración de una conexión de NDS

En NDS, todas las entidades de NetWare (los objetos) están organizadas en una estructura jerárquica en árbol. Cada objeto tiene un nombre, unas propiedades y un contexto que define la posición del objeto en el árbol de directorios. En el caso del Fiery EX2101, el aspecto fundamental es la definición de una impresora, un objeto de servidor de impresión y uno o varios objetos de cola Impresión. Objetos creados en los programas de administrador de NetWare.

El objeto del nivel superior del árbol se conoce como el objeto [Root]. Por debajo de [Root] se encuentran varios objetos: contenedores (que contienen otros objetos) u objetos individuales (que no contienen otros objetos). El acceso a los objetos se controla con los derechos que tienen asignados los distintos objetos, como parte de sus propiedades. La asignación de derechos corresponde a los administradores de la red.

Configuración del contexto de Bindery de NetWare

Sólo puede conectar un árbol de directorios al Fiery EX2101. Si necesita conectar más servidores NetWare, puede hacerlo utilizando la emulación de Bindery. Puede conectar hasta ocho servidores de Bindery al Fiery EX2101.

NOTA: El servidor de archivos que seleccione no puede estar en el mismo árbol que el seleccionado en Config NDS.

Para poder configurar el servidor NetWare en modo de emulación de Bindery para imprimir al Fiery EX2101, el administrador de la red debe hacer lo siguiente:

- Determinar la ruta de servicios del directorio al contenedor en el que se crearán el servidor de impresión y la cola Impresión del Fiery EX2101.

  El contenedor determina el "contexto de Bindery" de la estructura de red.

- Edite el contexto de Bindery.
- Active el nuevo contexto de Bindery.

Configuración de una cola Impresión de NetWare en el Bindery

En NetWare en modo de emulación de Bindery, el servidor de impresión NetWare y la cola Impresión del Fiery EX2101 deben estar creados y configurados.

Al igual que con NDS, puede crear varias entidades de NetWare en un servidor Novell y seleccionarlas en Config de la red (consulte "Opciones de Config PServer" en la página 4-26).

Configuración de la impresión en clientes NetWare para Windows

Antes de configurar la impresión en las estaciones de trabajo clientes, realice la configuración de red (consulte "Opciones de Config de la red" en la página 4-16) y de que los valores seleccionados coincidan con las entidades que creó por medio de las utilidades de administrador de NetWare (consulte "Configuración de un servidor NetWare para imprimir" en la página 2-11).

NOTA: Para imprimir al Fiery EX2101, conecte todos los clientes de Windows a un servidor NetWare y permítales conectarse a las colas de impresión del Fiery EX2101.

Después de configurar el servidor Novell y el Fiery EX2101, la configuración de los clientes implica las tareas siguientes:

- Instalar el protocolo de red, enlazarlo a la tarjeta de adaptador de red y permitir el inicio de sesión del cliente en el servidor de archivos NetWare.

  En estaciones de trabajo Windows 98/Me, cargue tanto el protocolo compatible IPX/SPX como el cliente para redes NetWare en el panel de control Red.

  En estaciones de trabajo Windows NT 4.0/2000/XP, instalar los servicios para clientes de NetWare. Utilice la opción CSNW del panel de control para configurar las opciones de impresión y especificar un servidor de NetWare por omisión.

- Configurar el Fiery EX2101 como impresora PostScript, por medio de la instalación del controlador de impresora PostScript y el archivo PPD (descripción de impresora PostScript) del Fiery EX2101.

- Agregar un puerto de red y conectar la estación de trabajo a una o varias colas de NetWare que se hayan definido para el Fiery EX2101.

- Instalación del software del Fiery EX2101.

  Para obtener más detalles, consulte la *Guía de instalación del software*.

El Fiery EX2101 en una red NetWare con NDPS

El Fiery EX2101 admite la impresión a través de una red NetWare 5.x o posterior ejecutando los protocolos TCP/IP o el protocolo IPX. Para permitir una impresión IP pura, el Fiery EX2101 aprovecha las características de NDPS (Servicios de impresión distribuida Novell). Para realizar la impresión a través de IPX, el Fiery EX2101 admite el servicio PServer con la emulación de Bindery o a través de NDS (Servicios del Directorio Novell). Para obtener más información acerca de la impresión basada en IPX, consulte "El Fiery EX2101 en una red NetWare" en la página 2-9.

NOTA: Para configurar correctamente un entorno NetWare, necesita la presencia y la participación activa del administrador de la red Novell. Para poder crear objetos de NDS o de Bindery, debe tener privilegios de administrador.

Los servicios NDPS funcionan de manera distinta de la impresión de NetWare de las versiones anteriores, que se basaba en colas. En lugar de colas, se utiliza un administrador de NDPS y un agente de impresora, que controla las tareas manejadas anteriormente por la cola Impresión, el servidor de impresión y el sistema de colas. También puede hacer que el controlador de impresora esté disponible para que los clientes lo descarguen desde computadoras Windows 9x/Me y Windows NT 4.0/2000/XP.

Durante la configuración del Fiery EX2101, se seleccionan los tipos de trama que se utilizan para la comunicación entre el Fiery EX2101 y los servidores de red. El tipo de trama se refiere al formato de un paquete de comunicaciones.

Sugerencias para expertos: Redes NetWare

La configuración del Fiery EX2101 en un entorno NDPS resulta parecida a la configuración de cualquier otra impresora PostScript en la red. Cuando configure el Fiery EX2101 en ese entorno, consulte la información siguiente:

- **Asegúrese de tener una dirección IP válida para el Fiery EX2101 y para las estaciones de trabajo que deban imprimir a éste o ejecutar las utilidades de Fiery.**
- **En Configuración del Fiery EX2101, habilite el protocolo TCP/IP e introduzca la dirección IP, la máscara de subred y la dirección de pasarela del Fiery EX2101. Puede introducir estas direcciones manualmente, o usar los protocolos DHCP o BOOT para que se asignen dinámicamente.**
- **Las funciones de comunicación bidireccional de NDPS no se admiten en el Fiery EX2101.**

Configuración de un servidor NetWare para imprimir con NDPS

Para configurar un servidor NetWare para imprimir con NDPS, NDPS debe instalarse durante la instalación de NetWare 5.x o posterior y debe estar ejecutándose un módulo Broker en el servidor. A no ser que cierre manualmente el módulo Broker, éste se carga y se ejecuta cuando se instala NDPS. Asegúrese de utilizar el último Service Pack de NetWare y la pasarela de Novell. Finalmente, cree un administrador de NDPS. Para obtener más información, consulte la documentación de NetWare.

En la configuración del Fiery EX2101, asegúrese de que ha habilitado el protocolo TCP/IP (consulte "Opciones de Config TCP/IP" en la página 4-20) y la impresión LPD (consulte "Opciones de Config LPD" en la página 4-26) en el Fiery EX2101. Ejecute un comando ping en el Fiery EX2101 (consulte "ping <dirección IP>" en la página 2-20) para verificar que la comunicación TCP/IP es correcta.

El Fiery EX2101 en una red con estaciones de trabajo UNIX

Cuando se configura una estación de trabajo UNIX con el protocolo lpd y se conecta al Fiery EX2101 con una red TCP/IP, puede imprimir directamente al Fiery EX2101.

Para configurar estaciones de trabajo UNIX debe ser un administrador con privilegios de Root. Después de la configuración inicial, los usuarios de UNIX pueden enviar los trabajos de impresión a un nombre de impresora concreto.

Ni las herramientas de administración de trabajos de Fiery ni las utilidades de WebTools están disponibles en la plataforma UNIX. Una computadora Windows o Mac OS que se encuentre en la misma red que una computadora UNIX configurada para la impresión TCP/IP al Fiery EX2101, puede usar las herramientas de administración de trabajos para administrar los trabajos de impresión de todas las estaciones de trabajo de la red.

Sugerencias para expertos: Redes UNIX

La configuración del Fiery EX2101 en entornos UNIX tiene los mismos requisitos que la configuración de cualquier otra impresora o cualquier dispositivo nuevo:

- **El Fiery EX2101 requiere una dirección IP exclusiva, del mismo modo que todas las estaciones de trabajo de la red.**
- **Debe seleccionar un nombre para el Fiery EX2101, que se asigna a la dirección IP.**
- **La dirección IP del Fiery EX2101 debe estar registrada en la red por medio de una base de datos de hosts, además de definirla en el propio Fiery EX2101.**
- **Debe publicar al menos una conexión de impresión (Impresión o En espera).**

La información siguiente es específica del Fiery EX2101:

- **El Fiery EX2101 es un controlador de impresora que interpreta los protocolos lpd.**
- **El Fiery EX2101 tiene un nombre de impresora remota que debe utilizar antes de poder comunicarse correctamente con este servidor.**

Para obtener más detalles, consulte la sección siguiente.

Nota importante acerca del nombre de impresora remota

Independientemente del sistema UNIX que utilice, el nombre de impresora remota que se utiliza (o rp en el archivo /etc/printcap) para configurar el Fiery EX2101 debe ser uno de los siguientes:

print
hold

El nombre de impresora remota se usa también durante la configuración del servidor Windows NT 4.0/2000/2003 o la estación de trabajo Windows NT 4.0/2000 /XP/2003 para la conexión al Fiery EX2101 a través de TCP/IP. Introduzca el nombre de impresora remota cuando configure la impresora de Windows NT 4.0/2000/2003, en "Nombre de la impresora o cola en esa máquina (host de lpd)" en el cuadro de diálogo Agregar impresora compatible LPR.

En el controlador de impresora para Windows 2000/XP/2003, introduzca el nombre de impresora remota en Nombre de cola dentro de Configuración LPR en el cuadro de diálogo Configurar monitor de puertos TCP/IP estándar.

Configuración del Fiery EX2101 en redes TCP/IP

Cada equipo (host) de una red TCP/IP, incluido el propio Fiery EX2101, debe tener una dirección Internet exclusiva de 32 bits (dirección IP). Póngase en contacto con el administrador de la red para obtener una dirección para el Fiery EX2101. Las estaciones de trabajo de una red TCP/IP pueden imprimir directamente al Fiery EX2101 como impresora remota o pueden imprimir a un servidor Windows NT 4.0/2000/2003 o a una estación de trabajo UNIX que se utiliza como servidor de impresión. Dado que el Fiery EX2101 almacena los trabajos en una cola y actúa como servidor de impresión, no supone ninguna ventaja situar un servidor de impresión entre las estaciones de trabajo y el Fiery EX2101. Sin embargo, si desea utilizarlo, no existe ninguna diferencia de configuración, si bien la computadora cliente no tendrá su propia área de almacenamiento.

PARA CONFIGURAR LA IMPRESIÓN AL FIERY EX2101 EN SISTEMAS UNIX

1. **Especifique los valores adecuados en Config del servidor, en el Fiery EX2101.**

   Para entrar en la configuración del Fiery EX2101, consulte "Acceso a las opciones de configuración" en la página 4-9.

2. **Especifique los valores adecuados en Config de la red, en el Fiery EX2101.**

   Introduzca una dirección IP válida, una máscara de subred y una dirección de pasarela para el Fiery EX2101.

3. **Especifique los valores adecuados en Config impresora, en el Fiery EX2101.**

   Publique la cola Impresión o la cola En espera.

PARA CONFIGURAR TCP/IP PARA LA COMUNICACIÓN CON EL FIERY EX2101

1. **Un superusuario (con inicio de sesión como Root) debe agregar el Fiery EX2101 a la tabla de hosts IP de la red o a otra base de datos de impresoras de red del sistema.**

2. **En el archivo o la utilidad que usa en la red, especifique el nombre de impresora remota, el protocolo de servidor de impresión, la cola y el archivo de almacenamiento en cola que corresponden al nombre asignado al Fiery EX2101.**

3. **Ponga el Fiery EX2101 a disposición de los usuarios de la red, como impresora.**

4. **Para verificar la conexión TCP/IP, ejecute un comando ping con la dirección IP o el nombre de host. Desde cualquier computadora de la red, junto a la línea de comandos, escriba lo siguiente:**

   ping <dirección IP>

   Escriba la dirección IP del Fiery EX2101, que definió en Config de la red en el Fiery EX2101.

   Después de configurar el Fiery EX2101 como impresora de red, también puede ejecutar un comando ping con el nombre que asignó al Fiery EX2101:

   ping <nombre de host>

   El servidor debe responder con un mensaje parecido al siguiente:

   Respuesta de <dirección IP> ...

Algunos sistemas responden mostrando una salida continua desde la dirección IP. Para detener la salida, pulse Control-C. Puede utilizar el comando ping en cualquier momento.

PARA IMPRIMIR AL FIERY EX2101

- **En sistemas UNIX que ejecuten Solaris 8, utilice el comando lp para enviar un trabajo al Fiery EX2101.**
- **Los usuarios de Windows NT 4.0/2000/XP que tienen cargado el protocolo TCP/IP pueden enviar trabajos de impresión a un Fiery EX2101 desde sus aplicaciones o desde la línea de comandos.**

  Cuando los usuarios de Windows NT 4.0/2000/XP imprimen desde las aplicaciones, pueden configurar las opciones de impresión desde el controlador, pero no desde la línea de comandos de UNIX.

Administración de trabajos de impresión

Los administradores de redes UNIX pueden usar las utilidades de UNIX para ver listas de trabajos y para imprimir y eliminar trabajos que se almacenan en las colas de los servidores UNIX. Si la red cuenta con una estación de trabajo Windows NT 4.0 /2000/XP que tiene cargados los protocolos TCP/IP, puede utilizar Command WorkStation o Fiery Downloader™ para transferir tipos y archivos.

Las herramientas de administración de trabajos también le permiten administrar los trabajos desde estaciones de trabajo remotas. Para obtener más información, consulte la *Guía de administración de trabajos*.

Incluso sin las utilidades de Fiery, puede hacer lo siguiente:

- Configurar el Fiery EX2101 para imprimir el registro de trabajos impresos, automáticamente cada 55 trabajos (consulte "Config del registro" en la página 4-51).
- Imprimir manualmente el registro de trabajos en cualquier momento, a través del menú Funciones de Command WorkStation (consulte la *Guía de administración de trabajos*).

Capítulo 3: Preparación de la configuración del Fiery EX2101

Para preparar la impresión en su ubicación, debe realizar algunas operaciones iniciales en la configuración del Fiery EX2101 para especificar el entorno de red y el tipo de impresión que desea realizar. Antes de realizar la configuración, debe decidir qué niveles de acceso desea implementar en su ubicación. Los administradores y operadores deben comprender también de qué forma está estructurado el software de sistema del Fiery EX2101, para poder configurar y utilizar correctamente el sistema Fiery EX2101.

Niveles de acceso y control

Cuando se configura el Fiery EX2101 durante la configuración, usted (como administrador del sistema) implementa un nivel concreto de control por medio de la activación (o desactivación) de conexiones de impresión, contraseñas y accesos a las utilidades de Fiery WebTools. El nivel de control que implemente puede ser mínimo, moderado o máximo, o incluso ningún control.

- El nivel de control mínimo puede ser adecuado para ubicaciones pequeñas en las que todos los usuarios de la red local pueden controlar todas las funciones de impresión y del Fiery EX2101. A pesar de que puede existir un administrador o un operador que tiene a su cargo ciertas funciones, todos los usuarios tienen el mismo nivel de acceso al sistema y a sus herramientas de administración de trabajos.
- El nivel de control máximo puede ser adecuado para entornos que tienen un gran volumen de impresión y en los que el administrador o el operador controlan el flujo de trabajos y todas las operaciones de impresión. Los trabajos enviados por los usuarios se almacenan en las colas del disco del Fiery EX2101 hasta que el operador decide que es un momento adecuado para imprimirlos. Por otro lado, sólo el administrador y el operador tienen acceso a las herramientas de administración de trabajos. Le recomendamos este nivel de control.

Conexiones de impresión del Fiery EX2101

El Fiery EX2101 admite tres conexiones de impresión: cola En espera, cola Impresión y conexión Directa. Estas conexiones de impresión pueden activarse, o "publicarse", para los usuarios de la red a través del área Config impresora. Todas las conexiones publicadas se comprueban constantemente para detectar la existencia de trabajos de impresión. La cola Impresión y la conexión Directa proporcionan a los usuarios remotos un acceso más directo al Fiery EX2101 que la cola En espera. Por lo tanto, no publique la cola Impresión ni la conexión Directa en entornos en los que desee implementar el nivel de control máximo.

Además, puede habilitar la cola Impresos, un área de almacenamiento para los trabajos más recientes procesados por la cola Impresión. La cola Impresos constituye una forma cómoda de imprimir estos trabajos de nuevo. La configuración permite habilitar la cola Impresos y especificar el número máximo de trabajos que deben retenerse en la cola (consulte la página 4-15). Para imprimir de nuevo los trabajos de la cola Impresos se necesitan las herramientas de administración de trabajos.

Para usar las utilidades de Fiery y de Fiery WebTools, debe habilitar al menos una de las conexiones de impresión.

Cola En espera

Los trabajos que se envían a la cola En espera se almacenan en el disco duro del Fiery EX2101 para su impresión posterior o para impresiones repetidas. Dado que la cola En espera es un lugar de almacenamiento, los trabajos enviados a ella no pueden seguir adelante en el proceso de impresión hasta que intervenga el operador a través de las herramientas de administración de trabajos (consulte la *Guía de administración de trabajos*).

Cola Impresión

Ésta es la cola estándar del Fiery EX2101. Los trabajos que se envían a la cola Impresión se procesan e imprimen en el orden en el que se reciben. Los trabajos cuya prioridad haya modificado el operador por medio de las herramientas de administración de trabajos y los trabajos que se envían a la conexión Directa tienen prioridad sobre los trabajos que se envían a la cola Impresión.

Conexión Directa

La conexión Directa transmite los trabajos directamente al Fiery EX2101, pero sólo si el Fiery EX2101 está Libre. Si el Fiery EX2101 está ocupado, el trabajo se retiene en la estación de trabajo del usuario hasta que el Fiery EX2101 esté libre. El trabajo se procesa tan pronto como finaliza el trabajo anterior, antes de procesar el siguiente trabajo de las colas.

Los trabajos que se envían a la conexión Directa no se guardan en el disco duro del Fiery EX2101 y no pueden seleccionarse para su reimpresión, traslado ni eliminación. Los trabajos que se envían a la conexión Directa *aparecen* en el Registro de trabajos, para su control contable.

NOTA: Para transferir tipos al Fiery EX2101, debe publicar la conexión Directa.

NOTA: La conexión Directa no se admite para la impresión de LPR.

Contraseñas

Puede implementar las contraseñas como una forma de control del acceso a las funciones del Fiery EX2101. El Fiery EX2101 permite definir las contraseñas siguientes en la configuración:

- Administrador: Desde el panel de control, WebSetup o Command WorkStation (o Configuración local, si ha instalado la Interfaz para controlador Fiery avanzado [FACI])
- Operador: Desde WebSetup o Command WorkStation

Estas contraseñas son específicas del proceso de servidor y tienen un uso distinto del que se da a la contraseña de Administrador en Windows XP. Debe mantener un control cuidadoso de las contraseñas que asigne en cada caso.

NOTA: Por omisión, no hay *ninguna* contraseña definida en el Fiery EX2101. Si no define contraseñas específicas, todos los usuarios tendrán privilegios de administrador y podrán utilizar funciones importantes como por ejemplo la configuración (incluida la definición de contraseñas) y el control de trabajos. Es *muy recomendable* que defina *al menos* una contraseña de administrador para proteger al Fiery EX2101 de cambios de configuración aleatorios o accidentales. Para obtener más información acerca de la definición o cambio de las contraseñas, consulte "Definición de contraseñas" en la página 7-3.

NOTA: La FACI está disponible como una opción.

Privilegios del administrador

El control de administrador, que permite el control de la configuración, constituye el mayor nivel de control, dado que las personas que tienen acceso a la configuración pueden controlar el entorno de impresión y de administración de trabajos. Entre los privilegios del administrador se encuentran la publicación de conexiones de impresión, la definición de contraseñas, la eliminación de tipos, el control de los trabajos de impresión desde las herramientas de administración de trabajos, la redefinición de los valores del trabajo, el borrado de todos los datos de trabajos del Fiery EX2101 y la definición de los valores por omisión para las opciones de impresión.

Cuando se realiza una función desde el panel de control del Fiery EX2101 que solicita la contraseña de administrador, debe introducirla rápidamente. De lo contrario, el panel de control del Fiery EX2101 regresa a Libre y debe comenzar de nuevo desde el principio.

Privilegios de operador

Entre las funciones de control del operador se encuentran el control de los trabajos de impresión desde las herramientas de administración de trabajos, incluida la posibilidad de redefinir la configuración de los trabajos.

Privilegios de invitado (sin contraseña)

No se requiere ninguna contraseña para iniciar una sesión como invitado desde las herramientas de administración de trabajos. Los invitados pueden ver el estado de los trabajos activos, pero no pueden hacer cambios en los trabajos ni en el estado del Fiery EX2101.

Fiery WebTools

El Fiery EX2101 admite accesos a través de Internet o intranet desde computadoras Windows y Mac OS con las utilidades de Fiery WebTools. Para permitir el uso de Fiery WebTools, debe realizar las operaciones siguientes en la configuración:

- Habilite TCP/IP.
- Defina una dirección IP, una máscara de subred y una dirección de pasarela para el Fiery EX2101.
- Habilite los servicios de Web.

Para obtener más información, consulte el Capítulo 6.

NOTA: Las utilidades de Fiery WebTools no se admiten en computadoras Mac OS X.

Puede definir contraseñas para controlar el acceso a las funciones de las utilidades de Fiery WebTools. Si no define específicamente estas contraseñas, todos los usuarios tendrán acceso a todas las funciones de Fiery WebTools (consulte "Contraseñas" en la página 3-3). Las utilidades de Fiery WebTools son Estado™, WebLink™, WebDownloader™, WebSetup, WebSpooler™ e Instalador™.

Estado

Estado de WebTools proporciona información actualizada acerca del procesamiento y la impresión de trabajos en el Fiery EX2101. No se ve afectada por las contraseñas. Para obtener más información, consulte la *Guía de impresión*.

WebLink

WebLink proporciona a todos los usuarios un vínculo a un destino predefinido en Internet. Para cambiar el destino de Internet de WebLink, consulte "Definición del destino de WebLink" en la página 6-3. Para esta función se requiere una contraseña de administrador, si se ha definido una (consulte "Contraseñas" en la página 3-3).

NOTA: Si no define la contraseña de administrador, cualquier usuario puede cambiar la dirección de WebLink, lo que afectaría a todos los usuarios. Por este motivo, es *muy recomendable* que defina una contraseña de administrador.

WebDownloader

WebDownloader permite imprimir archivos PostScript, EPS, PDF y TIFF directamente al Fiery EX2101 sin tener que abrir primero el archivo en la aplicación.

Para obtener más información acerca de las versiones de archivos admitidas, consulte la *Guía de instalación del software*.

WebSetup

WebSetup permite ver y modificar las opciones de configuración del Fiery EX2101 desde una estación de trabajo remota. Para obtener más información, consulte el Capítulo 5.

NOTA: WebSetup sólo se admite en computadoras Windows.

WebSpooler

La interfaz de WebSpooler es muy similar a la de Command WorkStation. Permite a los usuarios remotos previsualizar, manipular, clasificar, imprimir de nuevo y eliminar los trabajos que se están almacenando, procesando o imprimiendo en el Fiery EX2101. También permite al administrador y al operador editar y combinar trabajos (miniaturas A y B) y ver, imprimir o eliminar el Registro de trabajos.

Puede controlar el acceso a WebSpooler mediante la definición de una contraseña de operador en la configuración. Si se define una contraseña, sólo los usuarios que conozcan la contraseña pueden manipular los trabajos desde WebSpooler. Los usuarios que no disponen de la contraseña pueden iniciar una sesión en WebSpooler como invitado, sólo con acceso de visualización (consulte "Contraseñas" en la página 3-3). Para obtener más información, consulte la *Guía de administración de trabajos*.

Instalador

Instalador de WebTools permite a los usuarios transferir los instaladores de los controladores de impresora directamente desde el Fiery EX2101. No se ve afectada por las contraseñas. Para obtener más información, consulte la *Guía de instalación del software*.

Ejemplos de nivel de control

En esta sección se describen algunos ejemplos mínimos de acceso y control, con niveles de control desde el mínimo hasta el máximo. Seleccione el ejemplo que se adapte mejor a las necesidades de su ubicación. A continuación, consulte en la tabla el número correspondiente para obtener indicaciones acerca de cómo configurar su sistema acorde con estas necesidades.

NOTA: Es *muy recomendable* que defina *al menos* una contraseña de administrador para impedir que se realicen cambios no autorizados en la configuración del sistema.

1. **Sin ningún administrador u operador designado (Control mínimo: *no recomendado*)**

   Todos los usuarios disponen del mismo acceso a las funciones del sistema, como la modificación de la configuración, el borrado del Fiery EX2101, la eliminación de tipos de impresora, la definición de la dirección de WebLink, la impresión a todas las conexiones de impresión del Fiery EX2101 y la administración de todos los trabajos mediante las herramientas de administración de trabajos.

2. **Un administrador pero no operador**

   Sólo el administrador puede modificar la configuración y entrar en otras funciones de administrador, pero todos los usuarios pueden utilizar las demás funciones del sistema, incluidas la impresión a todas las conexiones de impresión del Fiery EX2101 y la administración de todos los trabajos mediante las herramientas de administración de trabajos.

3. **Un administrador y un operador**

   Sólo un administrador puede modificar la configuración y entrar en otras funciones de administración y sólo un operador o un administrador puede controlar los trabajos mediante las herramientas de administración de trabajos. Los usuarios pueden imprimir a todas las conexiones de impresión del Fiery EX2101.

4. **Un administrador y un operador, sin acceso a las utilidades de Fiery WebTools**

   Sólo un administrador puede modificar la configuración y realizar otras funciones de administrador y sólo un operador o un administrador pueden realizar el control de trabajos mediante las herramientas de administración de trabajos. Los usuarios pueden imprimir a la cola En espera y a la cola Impresión, pero no a la conexión Directa. El operador controla todo el flujo de trabajos, pero los trabajos enviados a la cola Impresión no requieren la intervención del operador. No se permite el acceso a Fiery WebTools.

5. **Un administrador y un operador, el operador controla todos los trabajos, sin acceso desde Fiery WebTools (control máximo)**

   Sólo un administrador puede modificar la configuración y entrar en otras funciones de administración y sólo un operador o un administrador puede controlar los trabajos mediante las herramientas de administración de trabajos. Los usuarios sólo pueden imprimir a la cola En espera. El administrador y el operador tienen control completo del flujo del trabajo, sin acceso a las utilidades de Fiery WebTools.

Utilice los valores siguientes en la configuración	1 (Mínimo)	2	3	4	5 (Máximo)
Habilitar conexión Directa	√	√	√		
Habilitar cola de Impresión	√	√	√	√	
Habilitar servicio Web	√	√	√		
Defina una contraseña de administrador (*muy recomendable*)		√	√	√	√
Defina una contraseña de operador			√	√	√

Software de sistema del Fiery EX2101

El Fiery EX2101 utiliza la arquitectura de sistema de Windows XP para recibir y procesar los trabajos y enviar datos de los trabajos a la copiadora. Para iniciar una sesión en el Fiery EX2101, introduzca Administrador como nombre de usuario e introduzca la contraseña (“Fiery.1”).

NOTA: Para la configuración y monitoreo de las funciones de Windows XP desde el Fiery EX2101 se requiere la opción FACI. Para obtener más información, póngase en contacto con su especialista autorizado de servicio técnico o asistencia.

En la computadora Windows XP se encuentra el software siguiente, exclusivo del Fiery EX2101:

- Server: El programa Server es un proceso de software independiente que se inicia automáticamente cuando se arranca Windows XP. Como elemento central del software de sistema del Fiery EX2101, el proceso Server controla el almacenamiento en colas, la generación de tramas y la impresión del trabajo, además de la contabilidad de los trabajos (a través del Registro de trabajos) y el almacenamiento y la recuperación.

  Cuando el módulo Server no se está ejecutando, el Fiery EX2101 no puede recibir trabajos, no puede realizarse el procesamiento de los trabajos y los datos no pueden transferirse a la copiadora para su impresión. Además las herramientas de administración de trabajos no pueden conectarse al Fiery EX2101. Si necesita reiniciar el proceso Server, haga clic con el botón derecho en la FieryBar™ y seleccione Reiniciar el Fiery.

- Command WorkStation: Command WorkStation es la herramienta de interfaz del módulo Server. Constituye una interfaz gráfica para visualizar y controlar las funciones del módulo Server.

Acerca de la configuración

La configuración permite preparar el Fiery EX2101 para comunicarse con otros dispositivos y para administrar los trabajos de impresión. Debe realizar la configuración la primera vez que encienda el Fiery EX2101, después de cargar un nuevo software de sistema. Es adecuado realizar una configuración inicial con los valores por omisión para permitir a los usuarios imprimir al Fiery EX2101 y usar las utilidades de Fiery WebTools. Si cambia su red o su entorno de impresión, puede cambiar las opciones de configuración a los valores adecuados.

La primera vez que realice la configuración, debe utilizar el panel de control del Fiery EX2101. Configure al menos las áreas Config del servidor, Config de la red y Config impresora, en ese orden. Tras la configuración inicial, usted puede cambiar las opciones de configuración a través del panel de control (consulte "Fiery EX2101 panel de control" en la página 4-3) o Command WorkStation (consulte "Acceso a la configuración" en la página 5-1). Puede definir la mayoría de las opciones de configuración mediante estos métodos.

NOTA: La configuración y el monitoreo de las funciones de Windows XP en el Fiery EX2101 requieren la FACI. Para obtener más información, póngase en contacto con su especialista autorizado de servicio técnico o asistencia.

NOTA: La FACI está disponible como una opción.

Si no utiliza las otras partes de la configuración, el Fiery EX2101 utiliza la configuración por omisión. Usted debe configurar estos valores de la forma más adecuada para el entorno de impresión de su ubicación.

Configuración local desde el Fiery EX2101

También puede realizar la configuración de forma local desde el Fiery EX2101, mediante la configuración de la FieryBar. Algunos de los valores especificados en la configuración configuran el proceso Server (por ejemplo los valores por omisión de los trabajos de impresión) mientras que en otros casos se configura el entorno de Windows XP Workstation (por ejemplo la fecha y la hora del sistema). En función de los valores que cambie en la configuración, es posible que deba reiniciar la FieryBar o Windows XP antes de que se apliquen los cambios.

Las opciones de configuración que corresponden a la configuración local están divididas en tres grupos:

Configuración general	Valores del sistema, contraseña y opciones del Registro de trabajos
Configuración de red	Todos los valores de sistemas de red activos que transmiten trabajos de impresión al Fiery EX2101 y los servicios disponibles
Configuración de impresora	Conexiones de impresión del Fiery EX2101 que se habilitan para los usuarios y valores por omisión de PostScript y PCL para los trabajos

NOTA: Para la configuración local se requiere la opción FACI.

Requisitos para la configuración del servidor de red

En el caso de las redes Novell y Windows NT 4.0/2000/2003 (con TCP/IP), los servidores de red deben configurarse para la impresión al Fiery EX2101 *antes* de configurar los valores de red en la configuración del Fiery EX2101. Para obtener referencias a otros capítulos que contienen información acerca de la configuración de la red, consulte los diagramas del Capítulo 1.

Para configurar los valores de red en la configuración, debe disponer de una conexión activa a la red, para que el Fiery EX2101 pueda solicitar información al servidor acerca de las zonas, servidores y colas basadas en servidores.

Cuando cambia la configuración del Fiery EX2101, de la copiadora o de la propia red de su ubicación, puede modificar los distintos valores para adaptarlos a los cambios del entorno. Para modificar los valores de red o de puertos, es posible que también necesite hacer cambios en otras opciones de configuración.

NOTA: Debe configurar el Fiery EX2101 con el nombre correcto de dominio de Windows NT 4.0/2000/2003. Esto resulta especialmente importante en el caso de la impresión Windows, también conocida como impresión SMB. Si tiene la FACI instalada, haga clic con el botón derecho en el icono Mi PC del escritorio y seleccione Propiedades. En el cuadro de diálogo Propiedades del sistema, haga clic en la pestaña Nombre de equipo, a continuación haga clic en Cambiar para introducir el nombre correcto de dominio en el cuadro de diálogo Cambios de identificación. Para realizar este cambio se requiere que el nombre de usuario y la contraseña de un usuario que pueda agregar estaciones de trabajo a un dominio especificado. En el caso de las configuraciones que no incluyen la FACI, necesita agregar el Fiery EX2101 al dominio desde un servidor Windows NT 4.0/2000/2003 de la red, mediante la utilidad Administrador de servidores.

NOTA: El Fiery EX2101 no admite el servicio de directorio activo de Windows 2000/2003. Cuando se utiliza el Fiery EX2101 en un entorno de servidor Windows 2000/2003, asigne el Fiery EX2101 a un dominio o grupo de trabajo.

Comprobación de la conexión de la copiadora

Realice los pasos siguientes *antes* de configurar el Fiery EX2101 y las estaciones de trabajo que deban imprimir al Fiery EX2101. Un especialista de servicio técnico debe haber realizado algunos pasos iniciales de instalación.

PARA PREPARARSE PARA LA CONFIGURACIÓN DEL FIERY EX2101

1. **Copie una página de prueba para verificar si la copiadora funciona con normalidad.**
2. **Apague la copiadora y conecte el cable de interfaz de la copiadora al Fiery EX2101.**
3. **Para confirmar esta conexión, encienda la copiadora y espere a que se caliente. A continuación, encienda el Fiery EX2101 e imprima una página de prueba desde el panel de control del Fiery EX2101.**

   Para imprimir una página de prueba, pulse el botón Menú del panel de control para entrar en el menú Funciones Seleccione Imprimir páginas y elija la opción Página de prueba.
4. **En primer lugar cierre el Fiery EX2101 y a continuación la copiadora.**

   NOTA: El Fiery EX2101 debe cerrarse correctamente. Para obtener más información, consulte "Apagado del Fiery EX2101" en la página 7-18. Para obtener más información acerca de cómo apagar la copiadora, consulte la documentación de la copiadora.
5. **Conecte el cable de red al Fiery EX2101, como se describe en el Capítulo 1.**

   La red debe estar ya instalada y en funcionamiento.
6. **Encienda la copiadora y el Fiery EX2101.**

   Para obtener más información acerca de cómo iniciar el Fiery EX2101, consulte "Inicio del Fiery EX2101" en la página 7-16.

   Prosiga con la configuración del Fiery EX2101 (consulte "Configuración del Fiery EX2101 desde el panel de control" en la página 4-1).

Cómo asegurar un funcionamiento sin virus del Fiery EX2101 en una red

El Fiery EX2101 es propenso a los virus de computadora porque utiliza la arquitectura de sistema de Windows XP. Es muy recomendable que el administrador de red ejecute un programa antivirus en el Fiery EX2101 para asegurar la seguridad de red en su entorno.

Si tiene la FACI instalada, instale y ejecute el software antivirus en el Fiery EX2101 acorde con la documentación del software. Asegúrese de que el Fiery EX2101 esté en el estado Libre mientras se ejecuta el software antivirus. Junto con los archivos de la unidad de disco duro, explore los archivos que se reciben del exterior en el flujo habitual de impresión, que incluyen todas las unidades extraíbles, por ejemplo un disco ZIP y los archivos copiados al Fiery EX2101 desde un directorio compartido de red.

Si no tiene la FACI instalada, podría iniciar el software antivirus desde una estación de trabajo remota y explorar la unidad de disco duro del Fiery EX2101. Sin embargo, esta operación no se admite. Para obtener asistencia técnica para esta operación, le sugerimos al administrador de la red que consulte directamente con el fabricante del software antivirus.

Acerca de la contraseña por omisión del Fiery EX2101

El Fiery EX2101 está configurado con la contraseña por omisión de Windows XP, "Fiery.1" por razones de seguridad. Esto es así para cumplir con las políticas de seguridad estipuladas por Microsoft Corporation. Para garantizar la seguridad de red en su entorno, el administrador debe definir una contraseña.

Cambio de la contraseña del sistema del Fiery EX2101

Cambie la contraseña por omisión desde una computadora cliente Windows 98/Me, mediante el procedimiento siguiente.

Si tiene instalada la FACI, puede cambiar la contraseña de administrador del Fiery EX2101 de la misma forma que cuando define la contraseña para una estación de trabajo Windows XP (consulte la página 3-14).

NOTA: Si deja la contraseña vacía o especifica una contraseña demasiado corta, se le pide que defina una nueva.

PARA CAMBIAR LA CONTRASEÑA POR OMISIÓN DEL FIERY EX2101 DESDE COMPUTADORAS WINDOWS 98/ME

1. **Haga clic en Inicio en la barra de tareas de Windows 98/Me, seleccione Programas y después seleccione la línea de comandos de MS-DOS.**

   Aparece la ventana de la línea de comandos de MS-DOS.

2. **En la línea de comandos, escriba lo siguiente:**

   Por ejemplo, si desea cambiar a "Fiery.2":

   >net password\\nombre del Fiery EX2101 Administrador Fiery.1 Fiery.2

   NOTA: "Nombre del Fiery EX2101" depende de la configuración del sistema de su Fiery EX2101.

3. **Pulse Intro.**

   Ahora la nueva contraseña definida es "Fiery. 2".

4. **En la línea de comandos, escriba Exit.**

PARA CAMBIAR LA CONTRASEÑA POR OMISIÓN DEL FIERY EX2101 DESDE COMPUTADORAS WINDOWS NT 4.0/2000/XP/2003

1. **Pulse Ctrl+Alt+Supr en el teclado de Windows.**

   Aparece el cuadro de diálogo Seguridad de Windows.

   NOTA: Si está utilizando la Pantalla de bienvenida en Windows XP, aparece el cuadro de diálogo Administrador de tareas de Windows. Para poder utilizar el cuadro de diálogo Seguridad de Windows, desactive la Pantalla de bienvenida. Consulte el siguiente procedimiento y continúe en el paso 2.

2. **En el cuadro de diálogo Seguridad de Windows, haga clic en Cambiar contraseña e introduzca lo siguiente:**

   Por ejemplo, si desea cambiar a "Fiery.2":

   En Nombre de usuario, administrador

   En Dominio (Windows NT 4.0) o Conectarse a (Windows 2000/XP/2003),\\nombre del Fiery EX2101

En Contraseña anterior, Fiery.1

En Nueva contraseña, Fiery.2

En Confirmar nueva contraseña, Fiery.2

3. **Haga clic en Aceptar.**

   Ahora ya está definida la nueva contraseña "Fiery.2".

   NOTA: "Nombre del Fiery EX2101" depende de la configuración del sistema de su Fiery EX2101.

PARA DESACTIVAR LA PANTALLA DE BIENVENIDA EN WINDOWS XP

1. **En el panel de control de Windows XP, entre en Cuentas de usuario.**
2. **Haga clic en Cambiar la forma en la que los usuarios inician y cierran la sesión y desactive la opción Usar la Pantalla de bienvenida.**

Capítulo 4: Configuración desde el panel de control

Debe realizar la configuración la primera vez que encienda el Fiery EX2101, después de cargar el nuevo software del sistema. Si no configura alguna opción concreta de la configuración, el Fiery EX2101 utiliza la configuración por omisión. Asegúrese de que la configuración es la más adecuada para el entorno de impresión de su ubicación.

Configuración del Fiery EX2101 desde el panel de control

La configuración realizada a través del panel de control, configura el Fiery EX2101 para comunicarse con otros dispositivos y administrar los trabajos de impresión que recibe.

La configuración dispone de los siguientes grupos de opciones:

- Config del servidor, para especificar opciones del sistema
- Config de la red, para especificar todos los sistemas de red activos que permiten transmitir trabajos de impresión al Fiery EX2101
- Config impresora, para especificar la forma en que se administran los trabajos de impresión y las colas
- Config PostScript, para especificar opciones de PostScript
- Config de PCL, para especificar los valores de PCL
- Config del registro, para especificar cómo administra el Fiery EX2101 el Registro de trabajos impresos
- Archivo de tipos, para realizar copias de seguridad de los tipos y restaurarlos

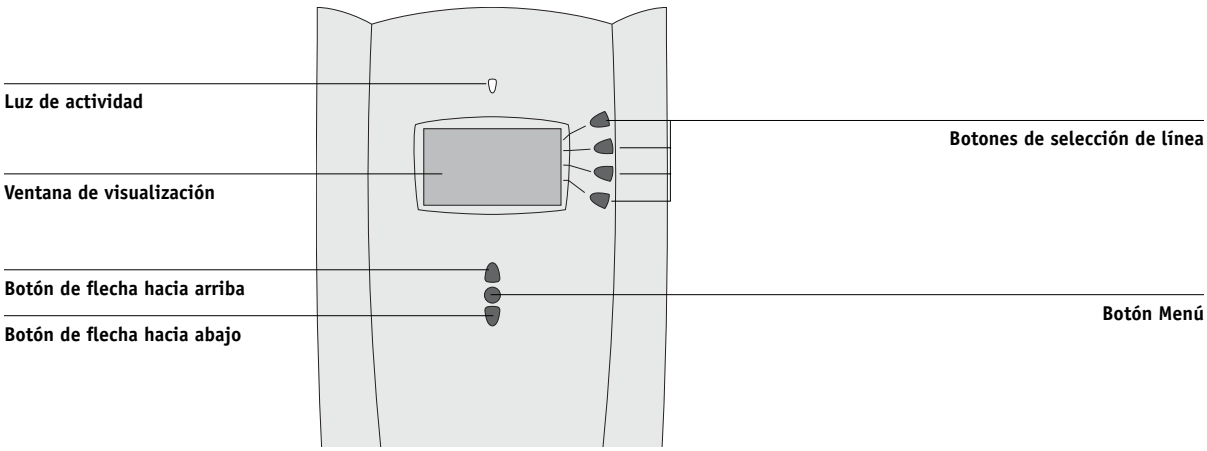
NOTA: La función Archivo de tipos sólo está disponible si hay una unidad USB ZIP externa instalada en el Fiery EX2101.

La opción Cambiar contraseña del menú de configuración permite crear y cambiar una contraseña de administrador en el Fiery EX2101.

El panel de control de la parte frontal del Fiery EX2101 permite configurar opciones y ver información acerca de los trabajos que se imprimen al Fiery EX2101. Consta de las siguientes partes:

- **Luz de actividad**: Indica un funcionamiento normal o con problemas
- **Botones de selección de línea**: Seleccione un valor y continúe en la siguiente opción
- **Ventana de visualización:** Muestra información de estado y opciones de configuración del Fiery EX2101
- **Botones de flecha hacia arriba y hacia abajo**: Para desplazarse por los menús, las opciones y los valores
- **Botón Menú**: Cancela la configuración actual sin guardar los cambios. También activa/desactiva el menú Funciones
- **Botones de alimentación y reinicio**: Encienden y apagan o reinician el Fiery EX2101 (los botones se encuentran debajo de la cubierta del panel frontal)

Fiery EX2101 panel de control



Fiery EX2101 panel de control

Utilice el panel de control del Fiery EX2101 para ver información de estado, imprimir páginas especiales y configurar la impresión. Aunque la mayoría de elementos de la pantalla del panel de control tienen sus equivalentes en Command WorkStation, puede ver las funciones actuales en el panel de control incluso cuando Command WorkStation no está conectado al servidor o no está en funcionamiento.

El panel de control se encuentra en la parte frontal del Fiery EX2101.

Advertencias de seguridad

La ventana de visualización del Fiery EX2101 es una pantalla de cristal líquido (LCD) hecha de cristal y puede romperse. No la someta a golpes fuertes.

Si la ventana de visualización se rompe y el cristal líquido se sale, no lo inhale, no lo ingiera ni lo toque. Si el material llega a su piel o su ropa, elimínelo inmediatamente con agua y jabón.

No presione en exceso la ventana de visualización. Esto cambiará el color de la ventana.

Luz de actividad

La luz de actividad indica la actividad actual del Fiery EX2101. Si la luz presenta el color:

Rojo fijo	Se ha producido un error que hizo que el Fiery EX2101 quedara desactivado.
Rojo parpadeante	Se ha producido un error que hizo que la impresión se desactivara, pero el Fiery EX2101 aún puede procesar.
Verde fijo	El Fiery EX2101 está libre.
Verde parpadeante	El Fiery EX2101 está procesando o imprimiendo un trabajo o se está comunicando con una computadora remota.
Apagado	El Fiery EX2101 está apagado o se está iniciando.

Botones

Botones de selección de línea	Utilice estos botones para seleccionar el comando que se muestra en la línea correspondiente de la ventana de visualización. Cuando un botón está activo, aparece un carácter especial (>) en la ventana de visualización junto al botón.
Botones de flecha hacia arriba y hacia abajo	Utilice estos botones para desplazarse por las diferentes pantallas en listas de varias pantallas, seleccionar las opciones de configuración de una lista de opciones disponibles y desplazarse por los caracteres alfanuméricos.
Botón Menú	Pulse este botón para ver otras pantallas. Con un funcionamiento normal, el panel de control muestra las pantallas Info, RIP y Estado de impresión con información acerca del estado del Fiery EX2101. Si pulsa el botón Menú, se muestra el menú Funciones y puede realizar más operaciones (consulte "Menú Funciones" en la página 4-7). Si un trabajo se está procesando o imprimiendo, pulse el botón Menú para cambiar entre las pantallas activas.

Ventana de visualización

La ventana de visualización proporciona información acerca del estado del Fiery EX2101 y permite ver y editar información en los menús de configuración.

El área de estado de la parte inferior de la ventana de visualización muestra el nombre de la pantalla y resalta uno de los iconos para indicar qué está haciendo el Fiery EX2101. Sólo aparecen los iconos de las pantallas disponibles en ese momento. El botón Menú le lleva a través de las pantallas activas.

Las pantallas son las siguientes:

Estado Alerta

Si se produce un problema durante el procesamiento de un trabajo o las funciones de impresión, aparece un mensaje de error en el panel de control. Para obtener información acerca de los mensajes de error, consulte el Apéndice A.

Estado Imprimir

Cuando el Fiery EX2101 está imprimiendo, aparece la pantalla de estado Imprimir. Esta pantalla muestra lo siguiente:

Cancelar trabajo: Pulse el botón de selección de línea superior para cancelar el trabajo que se está imprimiendo actualmente.

Nombre de usuario: El nombre del usuario que envió el trabajo que se está procesando en este momento.

Páginas/Total: El número de copias impresas del trabajo actual y el número total de copias solicitadas del trabajo.

Estado RIP

Cuando el Fiery EX2101 está procesando un trabajo, aparece la pantalla Estado RIP. Esta pantalla muestra lo siguiente:

Cancelar trabajo: Pulse el botón de selección de línea superior para cancelar el trabajo que se está procesando actualmente. El Fiery EX2101 cancela el trabajo antes de que comience la impresión.

Nombre del trabajo: El nombre del documento que se está procesando en este momento.

Nombre de usuario: El nombre del usuario que envió el trabajo que se está procesando en este momento.

Kilobytes: El tamaño (en kilobytes) del trabajo procesado hasta el momento.

NOTA: Este número siempre se muestra en kilobytes. Por ejemplo, 10 MB aparece como 10000 KB.

Estado Info

Cuando el Fiery EX2101 no está procesando ni imprimiendo un trabajo, éste muestra información acerca del servidor y del software actuales:

Nombre del servidor: El nombre del Fiery EX2101, como se definió en la configuración.

Estado: El estado actual del Fiery EX2101. Los estados del Fiery EX2101 pueden ser: Libre, Inicializando, Ocupado, Procesando o Imprimiendo.

Megabytes: El espacio (en megabytes) disponible en el disco duro del Fiery EX2101, por ejemplo, 38062 MB.

Versión: La versión de software del sistema que se está ejecutando en el Fiery EX2101.

Funciones

Pulse el botón Menú para mostrar el menú Funciones. Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por la lista. Pulse el botón de selección de línea que aparece a la derecha del comando para seleccionar ese comando. Para obtener más información, consulte "Menú Funciones" en la página 4-7.

Red

El icono de Red aparece en la esquina inferior izquierda de cualquiera de las otras pantallas cuando se envía un trabajo al Fiery EX2101 a través de la red. El icono de Red también aparece, junto con una luz de actividad de color verde parpadeante, cuando se está ejecutando una utilidad.

Menú Funciones

El menú Funciones proporciona muchas de las opciones disponibles en Command WorkStation. Seleccione los comandos siguientes desde este menú:

Imprimir páginas

Imprimir páginas especiales desde el Fiery EX2101. Puede imprimir las páginas siguientes desde el submenú que aparece.

Pág. de prueba PS/Pág. de prueba PCL: Una página de prueba que permite confirmar que el Fiery EX2101 está conectado correctamente a la copiadora y que proporciona ejemplos de escala de grises para solucionar los problemas con la copiadora o el Fiery EX2101. Los valores de la página de prueba pueden incluir: nombre del servidor, modelo de impresora, y fecha y hora de impresión de la Página de prueba.

Configuración: Imprime la página de Configuración, que muestra la configuración actual del servidor y del dispositivo. Esta página enumera información general acerca de la configuración de hardware y software del Fiery EX2101, las opciones actuales para todos los valores de la configuración, y las direcciones de Ethernet del Fiery EX2101.

Registro de trabajos: Imprime un registro de los últimos 55 trabajos. Para obtener información acerca de los campos del Registro de trabajos y su impresión con otros formatos, consulte la *Guía de administración de trabajos*.

Lista de tipos PS/Lista de tipos PCL: Imprime una lista con todos los tipos que se encuentran actualmente en el disco duro del Fiery EX2101.

Registro de e-mail: Imprime un registro de email que muestra la actividad reciente del correo electrónico. Este registro de e-mail resulta útil para el administrador de la red. Para imprimir el registro, la opción Habilitar servicios correo electrónico debe tener seleccionado el valor Sí en Config de la red>Config servicio>Configuración Email.

Suspender impres.

Se suspende la comunicación entre el Fiery EX2101 y la copiadora.

Reanudar impresión

Se suspende la comunicación entre la copiadora y el Fiery EX2101.

Impresión segura

Permite a los usuarios controlar los trabajos de impresión segura. Para utilizar los trabajos de Impresión segura, se requiere una contraseña. La contraseña la definen e introducen los usuarios en la opción Impresión segura del controlador de impresora para Windows o Mac OS. Después de seleccionar un trabajo de Impresión segura desde la lista, los usuarios tienen las siguientes opciones en el submenú que aparece:

Imprimir y borrar: Imprime y borra inmediatamente el trabajo de Impresión Segura.

Imprim. y En espera: Imprime inmediatamente el trabajo de Impresión segura y deja en espera una copia del trabajo como un trabajo de Impresión segura. Para imprimir o eliminar esta copia, se requiere su contraseña cuando utilice este comando de Impresión segura.

No. de copias: Permite a los usuarios redefinir el valor de la opción de impresión Copias en el controlador de impresora. El valor por omisión es 1. Si no utiliza esta opción, se utiliza la opción de impresión Copias del controlador de impresora.

Eliminar: Elimina el trabajo de Impresión segura sin imprimirlo.

NOTA: No puede tener acceso a los trabajos de Impresión segura desde las herramientas de administración de trabajos.

NOTA: La función Impresión segura no está disponible a través de la conexión directa.

Cerrar

Cerrar toda la actividad del Fiery EX2101 de la manera correcta y reiniciar. Utilice esta opción en lugar del interruptor de la parte posterior del Fiery EX2101. Las opciones siguientes están disponibles en el submenú que aparece:

Reiniciar servidor: Se restaura el software del sistema pero no se arranca el sistema completo. El acceso por red al Fiery EX2101 se interrumpe temporalmente y se cancelan todos los trabajos que se están procesando en ese momento y podrían perderse.

Cerrar sistema: Cierra correctamente toda la actividad del Fiery EX2101.

Reiniciar sistema: Cierra y a continuación, reinicia el Fiery EX2101.

Borrar el servidor	Borra todos los trabajos de todas las colas del servidor, así como todos los trabajos archivados en el disco duro del Fiery EX2101, el índice de trabajos archivados (en la ventana Archivo), todos los archivos maestros de FreeForm™ y el índice de archivos maestros de FreeForm (en la ventana FreeForm). Antes de seleccionar Borrar el servidor, consulte con el administrador o el operador. Si se ha definido una contraseña de administrador, debe introducirla para poder utilizar la opción Borrar el servidor.
Configuración	Entrar en el menú Configuración y modificar las opciones de configuración.
Ejec. diagnóstico	Esta función sólo está disponible para los representantes de servicio técnico. Para obtener más información acerca de la ejecución de diagnósticos, póngase en contacto con el técnico de servicio o la asistencia técnica.

Acceso a las opciones de configuración

PARA ENTRAR EN LA CONFIGURACIÓN, CUANDO EL FIERY EX2101 ESTÁ LIBRE

1. **Asegúrese de que la pantalla de información del panel de control contenga Libre.**

   Si aparecen las palabras Imprimiendo o Procesando, el Fiery EX2101 está realizando algún proceso y debe esperar hasta que el sistema complete la operación y regrese al estado Libre.

2. **Pulse el botón Menú del panel de control para entrar en el menú Funciones.**

3. **Desplácese hacia abajo con el botón de flecha hacia abajo y pulse el botón de selección de línea que aparece junto a Configuración.**

   Si se ha definido una contraseña de administrador en el Fiery EX2101, debe introducirla para entrar en la configuración (consulte la página 7-3).

4. **Cuando se le solicite, confirme su selección y continúe con la configuración.**

5. **Pulse el botón de selección de línea para seleccionar un menú o un comando de la configuración.**

   Utilice el botón de flecha hacia abajo para ver las demás pantallas del menú principal de configuración.

6. **Entre en las áreas Config del servidor, Config de la red y Config impresora, en ese orden.**

   Ésta es la configuración mínima que se requiere inicialmente. Puede completar las demás áreas de configuración, a través del panel de control o desde una computadora Windows.

7. **Configure una contraseña de administrador para proteger la configuración de posibles modificaciones no autorizadas.**

   Revise los valores que se describen en este capítulo.

Tipos de pantallas de configuración

Hay dos tipos de opciones de configuración disponibles:

Preguntas con varias opciones

Dispone de varias opciones (por ejemplo, Sí o No, o una lista de opciones posibles). Sólo se muestra una opción cada vez, con el texto resaltado. El valor seleccionado actualmente (o el valor por omisión) se muestran en primer lugar.

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las opciones y seleccione OK cuando aparezca el valor adecuado.

Opciones de introducción de información

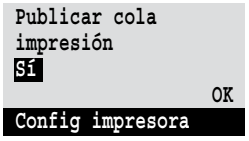
Debe especificar la información para su ubicación (el nombre de impresora o la dirección IP). Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para recorrer los símbolos alfanuméricos y seleccionar un valor.

La posición del cursor se resalta y dos de los botones de selección de línea se utilizan como botones de flecha hacia la izquierda y la derecha. La ventana de visualización muestra dos flechas junto a los botones correspondientes. Utilice estos botones para desplazarse por las posiciones en que debe introducir información.

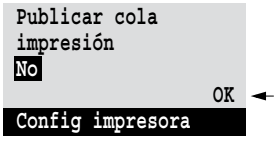
NOTA: Cuando introduzca un texto, hágalo de izquierda a derecha, dado que el botón de flecha hacia la izquierda hace las veces de botón de borrado, así como de desplazamiento del cursor. Esto se indica en la ventana de visualización con el símbolo de eliminación (⌫).

La sección siguiente contiene tres ejemplos específicos de estos tipos de opciones de configuración.

Ejemplo: Varias opciones

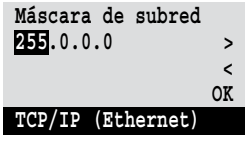


Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para ver las demás opciones.

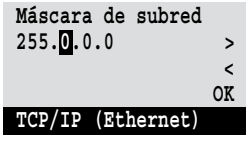


Cuando aparezca el valor que desea utilizar, pulse el botón que se encuentra junto a OK para continuar.

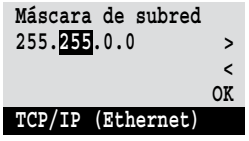
Ejemplo: Introducción de información con campos



En la posición inicial, pulse el botón de flecha derecha para desplazar el cursor hacia la derecha.

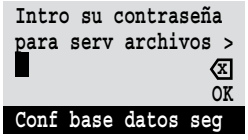


Se selecciona el campo siguiente. Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para cambiar el número.

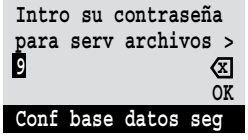


Cuando aparezca el número correcto, pulse el botón de flecha hacia la derecha, para desplazarse hasta el tercer campo. Pulse el botón de flecha izquierda para retroceder y editar el valor o pulse OK para seleccionar la opción y continuar.

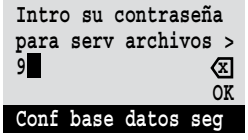
Ejemplo: Introducción de información con caracteres individuales



En la posición inicial, pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para introducir el primer carácter.



Cuando aparezca el carácter correcto, pulse el botón de flecha hacia la derecha, para desplazar el cursor hacia la posición siguiente.



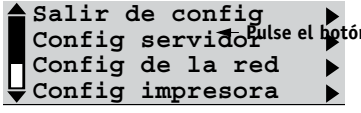
Pulse el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para introducir un carácter en la segunda posición. El botón de eliminación permite borrar el carácter actual y trasladar el cursor hacia la izquierda.
Pulse OK para validar el valor que se muestra en la pantalla.

NOTA: Si comete algún error durante la configuración, utilice el botón Menú para cancelar sin guardar los cambios. Si pulsa el botón Menú, los cambios que haya hecho en la pantalla actual se anulan y aparece el menú del nivel inmediatamente superior. Es posible que necesite pulsar Menú varias veces para regresar al nivel más alto del área de configuración que está utilizando. Una vez en el nivel superior, puede entrar de nuevo en un menú de configuración o salir sin hacer ningún cambio.

Tras introducir los valores, debe guardar los cambios. Normalmente, se solicita que lo haga. Si selecciona Sí, los valores elegidos reemplazan a los anteriores. Si selecciona No, se conservan los valores anteriores. Si es necesario, el Fiery EX2101 se reinicia después de salir del menú Configuración.

Opciones de Config del servidor

El menú Config del servidor permite especificar la información de sistema del Fiery EX2101 y de todos los usuarios. Para entrar en el menú, siga las instrucciones de la página 4-9.



1 Pulse el botón de Config del servidor

Cuando se selecciona Config del servidor, las opciones aparecen una tras otra, como se describe a continuación. Los valores por omisión, si los hay, aparecen entre corchetes. Las palabras que aparecen en cursiva indican que se muestra un valor específico del producto o de la ubicación.

Nombre de servidor
Nombre de servidor por omisión

Introduzca un nombre para el Fiery EX2101 (de hasta 15 caracteres). Este nombre aparece en el Selector, dentro de una red AppleTalk.

NOTA: No utilice el nombre de dispositivo (EX2101) como nombre de servidor. Por otro lado, si tiene más de un Fiery EX2101, no utilice el mismo nombre para todos ellos.

Fecha del sistema

Introduzca la fecha correcta del sistema en el formato estándar de su zona. La fecha aparece en el Registro de trabajos.

Hora del sistema

Introduzca la hora correcta del sistema. Introduzca la hora del sistema en formato de 24 horas, con la forma HH:MM (horas:minutos). La hora aparece en el Registro de trabajos.

Imprimir página de inicio
Sí/No [No]

Especifique si el Fiery EX2101 debe imprimir una página de inicio cada vez que se reinicia. La página de inicio muestra información acerca del Fiery EX2101, por ejemplo el nombre de servidor, la fecha y la hora actuales, la cantidad de memoria instalada en el Fiery EX2101, los protocolos de red habilitados y las conexiones publicadas.

Utilizar juego de caracteres
Macintosh/DOS/Windows [Macintosh]

Especifique si el panel de control y Command WorkStation deben utilizar el juego de caracteres de Macintosh, DOS o Windows para mostrar nombres de archivos. Esto es importante si los nombres de archivos contienen caracteres acentuados o compuestos (como por ejemplo é, ü o ñ).

En redes con varias plataformas, seleccione la opción que permita representar mejor los caracteres especiales que utilice.

Habilitar grupos impresión
Sí/No [No]

Especifique si desea habilitar o no grupos de impresión para la impresión de miembros. Si está transfiriendo tipos, seleccione el valor No en esta opción. Si habilita esta opción, debe utilizar Command WorkStation para definir los grupos de usuarios y las contraseñas. A partir de ese momento, los usuarios deben introducir el nombre y la contraseña de grupo cuando impriman.

Habilitar cola Impresos
Sí/No [Sí]

Especifique si desea habilitar la cola Impresos, que crea un lugar de almacenamiento en el disco duro del Fiery EX2101 para los trabajos impresos recientemente desde la cola Impresión. Los usuarios que tengan acceso de administrador o de operador a las herramientas de administración de trabajos pueden imprimir de nuevo los trabajos desde la cola Impresos, sin necesidad de enviarlos de nuevo al Fiery EX2101. Si selecciona No, los trabajos se eliminan del disco del Fiery EX2101 inmediatamente después de su impresión.

Trab guardados en cola de Impresos
1-99 [10]

Esta opción aparece solamente si la opción Habilitar cola Impresos tiene el valor Sí. Especifique el número de trabajos que deben almacenarse en la cola Impresos. Los trabajos que se almacenan en la cola Impresos consumen espacio del disco duro del Fiery EX2101. Si tiene poco espacio disponible en el disco, utilice un valor menor para los trabajos guardados.

Previsualizar al procesar
Sí/No [No]

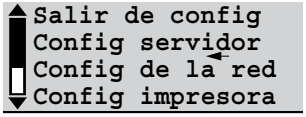
Especifique si debe mostrarse una presentación preliminar del trabajo en Command WorkStation cuando se está procesando un trabajo. Si selecciona Sí, la miniatura de presentación preliminar se muestra siempre en la sección Procesando del Monitor de actividad.

Guardar los cambios
Sí/No [Sí]

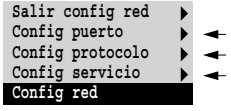
Seleccione Sí para activar los cambios que haya realizado en Config del servidor. Seleccione No para regresar al menú principal de la configuración, sin hacer ningún cambio.

Opciones de Config de la red

Cuando se realiza la configuración, es posible configurar el Fiery EX2101 para recibir trabajos de impresión a través de los sistemas de red que se utilizan en su ubicación.



En el menú Configuración, seleccione Config de la red para especificar las direcciones y nombres de red que utilizan las estaciones de trabajo, los servidores y el Fiery EX2101 cuando se establecen comunicaciones entre ellos.



El menú Config de la red contiene tres submenús que permiten seleccionar tipos de puertos, protocolos y servicios de red. Debe realizar la configuración de puertos y habilitar al menos un puerto.

Al habilitar cada elemento, se solicita que introduzca los valores correspondientes. Los valores por omisión, si los hay, aparecen en este manual entre corchetes.

Muestre y seleccione opciones sólo para los sistemas de red que se utilicen actualmente en su ubicación. Si cambian los requisitos de la red, puede cambiar la configuración de la red en cualquier momento.

Si el Fiery EX2101 se configura para habilitar varios protocolos, el equipo selecciona automáticamente el protocolo correcto cuando recibe un trabajo de impresión.

Los tipos de red disponibles y las áreas correspondientes en la configuración, se resumen en la tabla siguiente.

Para este tipo de red o de conexión	Utilice este valor de puerto	Utilice este valor de protocolo	Utilice este valor de servicio
AppleTalk a través de Ethernet	Config Ethernet	Config AppleTalk	La impresión con AppleTalk (PAP) se habilita automáticamente.
TCP/IP a través de Ethernet	Config Ethernet	Config TCP/IP: Config Ethernet	Config LPD Config serv. Web Config de Windows Config pto. 9100 (Windows 2000/XP/2003) Config de IPP (Windows 98/Me/2000/XP/2003)
IPX/SPX a través de Ethernet	Config Ethernet	Config IPX/SPX	Config PServer (NDS, Bindery o ambos)

PARA ENTRAR EN LAS OPCIONES DE CONFIG DE LA RED

1. **Compruebe si el cable de red está conectado al Fiery EX2101.**

   Durante la configuración de la red, el Fiery EX2101 consulta la red para detectar zonas, servidores y colas basadas en servidores. Si realiza la configuración de red sin estar conectado a una red o si la red no está en marcha, se utilizan valores por omisión que pueden no ser válidos para su caso.

2. **Seleccione Config de la red en el menú principal de la Configuración.**

3. **Seleccione Config puerto en el menú Config de la red.**

4. **Seleccione Config Ethernet en el menú Config puerto e introduzca los valores adecuados.**
5. **Cuando haya terminado de introducir los valores de puertos, seleccione Salir config puerto y seleccione Config protocolo.**
6. **Introduzca los valores adecuados para los protocolos que desee utilizar.**
7. **Cuando haya terminado de introducir los valores de protocolos, seleccione Salir conf protoc y seleccione Config servicio.**
8. **Introduzca los valores adecuados para los servicios que desee utilizar.**

Estas opciones se describen en detalle en las páginas siguientes.

PARA SALIR DE CONFIG DE LA RED

1. **Cuando haya terminado de introducir los valores de los servicios, seleccione Salir config red.**
2. **Seleccione Sí cuando se le pregunte si desea guardar los cambios.**
3. **En el menú principal de la Configuración, seleccione otra parte de la configuración o seleccione Salir de config.**

4

Opciones de Config puerto

Config de la red
Config puerto

Para configurar el Fiery EX2101, seleccione el tipo de puerto que utilice e introduzca los valores que corresponden a ese puerto. Dado que las distintas áreas de configuración de la red están anidadas, los nombres de los menús superiores se indican en este capítulo a la izquierda de los distintos títulos de menú.

Config Ethernet

Habilitar Ethernet
Sí/No [Sí]

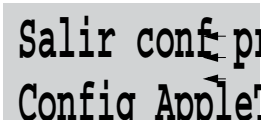
Seleccione Sí si tiene conectado un cable de Ethernet al Fiery EX2101.

Velocidad Ethernet
Detección automática/100 Mbps dúplex/100 Mbps semidúplex/10 Mbps dúplex/10 Mbps semidúplex [Detección automática]

Seleccione un valor adecuado acorde con los valores de la red a la que está conectado el Fiery EX2101.

NOTA: Cuando seleccione Detección automática, asegúrese de que los valores de negociación automática para velocidad y dúplex están configurados para el puerto de red al que está conectado el Fiery EX2101. De forma similar, cuando seleccione un valor como 100 Mbps dúplex, asegúrese de que estén configurados los mismos valores para el puerto de red.

Opciones de Config protocolo



Config de la red
Config protocolo

Para configurar el Fiery EX2101, seleccione cada uno de los protocolos e introduzca los valores que corresponden a cada protocolo. Puede habilitar simultáneamente la comunicación AppleTalk, TCP/IP e IPX/SPX.

Config AppleTalk

Habilitar AppleTalk
Sí/No [Sí]

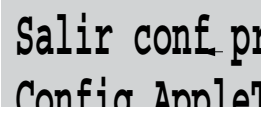
Seleccione Sí si tiene conectada una red AppleTalk al Fiery EX2101. Este valor permite al Fiery EX2101 comunicarse a través de redes AppleTalk.

Zona AppleTalk
Lista de zonas

El Fiery EX2101 busca en la red las zonas AppleTalk de su segmento. Desplácese a través de la lista para seleccionar la zona AppleTalk en la que desea que aparezca el Fiery EX2101. Si su segmento solamente contiene una zona, el Fiery EX2101 se asigna a dicha zona automáticamente.

El mensaje "No se encontraron zonas de AppleTalk" puede significar que la red no tiene zonas o que el cable de red no está conectado (consulte el Apéndice A). Seleccione OK para hacer desaparecer el mensaje.

Opciones de Config TCP/IP



Para configurar el Fiery EX2101 para TCP/IP, seleccione Config TCP/IP.

Seleccione Config Ethernet e introduzca los valores adecuados. Seleccione todos los tipos de red que desee utilizar (Ethernet) e introduzca los valores adecuados.

Mediante la definición de una dirección IP, una máscara de subred o una dirección de pasarela para el Fiery EX2101 durante la configuración, puede hacer que el Fiery EX2101 obtenga automáticamente estas direcciones de un servidor DHCP o BOOTP. Encienda o reinicie el Fiery EX2101 y espere hasta que alcance el estado Libre. Asegúrese de que se esté ejecutando el servidor DHCP o BOOTP y después realice la configuración del Fiery EX2101.

Configuración de TCP/IP con Ethernet

Config de la red ▶
Config protocolo ▶
Config TCP/IP ▶

Config Ethernet

Habilitar TCP/IP para Ethernet
Sí/No [Sí]

Seleccione Sí si tiene conectada una red TCP/IP al Fiery EX2101 a través de un cableado Ethernet.

NOTA: Si utiliza TCP/IP para imprimir desde computadoras Windows, la habilitación de TCP/IP en esta opción permite también el uso de las utilidades de Fiery desde computadoras Windows, a través de protocolos TCP/IP.

Habilitar configur. automática de IP
Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para que el Fiery EX2101 obtenga su dirección IP de Ethernet buscándola en la red. En función de la red y el protocolo que seleccione en la siguiente opción (DHCP o BOOTP), la dirección IP puede cambiar. Seleccione No para asignar una dirección IP fija al Fiery EX2101. Si selecciona No, continúa en la opción Dirección IP, en la que puede configurar manualmente la dirección IP.

Seleccionar protoc.
DHCP/BOOTP [DHCP]

Esta opción sólo aparece si seleccionó Sí en Habilitar configur. automática de IP. Seleccione el protocolo a través del que el Fiery EX2101 debe buscar la dirección IP. Los protocolos DHCP y BOOTP permiten que el Fiery EX2101 obtenga automáticamente la dirección IP de Ethernet y la máscara de subred.

En función del tipo de red, es posible que se asigne otra dirección al Fiery EX2101 después de reiniciar el Fiery EX2101. Con la opción DHCP, es posible que se asigne al Fiery EX2101 otra dirección incluso si no se ha reiniciado. Asegúrese de que la red ya esté configurada correctamente para el protocolo que haya seleccionado.

Obtener dirección pasarela automátic.
Sí/No [Sí]

Utilice esta opción para asignar automáticamente la dirección de la pasarela para imprimir con TCP/IP. Esta opción sólo aparece si seleccionó los protocolos DHCP o BOOTP en la opción anterior.

Dirección IP
[127.0.0.1]

Esta opción sólo aparece si seleccionó Sí en Habilitar configur. automática de IP.

Introduzca la dirección IP del Fiery EX2101 para Ethernet. Esta dirección IP, a diferencia de cuando se configura automáticamente la dirección IP, no cambia si reinicia el Fiery EX2101. Debe cambiar el valor por omisión a una dirección válida de su red. Para obtener más información acerca de la configuración de la impresión con TCP/IP, consulte el Capítulo 2.

Máscara de subred
Esta opción permite modificar la máscara de subred para la impresión con TCP/IP a través de Ethernet. Al indicar una máscara de subred, introduzca uno de los valores siguientes:

- 255.0.0.0 si la dirección IP comienza con un número inferior a 128.
- 255.255.0.0 si la dirección IP comienza con un número entre 128 y 191.
- 255.255.255.0 si la dirección IP comienza con un número mayor que 191

NOTA: Antes de continuar, confirme con el administrador de la red el valor utilizado como máscara de subred. En algunos casos, el valor que necesita puede ser distinto de los enumerados anteriormente.

Dirección pasarela
[127.0.0.1]

Esta opción aparece solamente si responde No en la opción Obtener dirección de pasarela automátic.

Utilice esta opción para indicar la dirección de la pasarela para imprimir con TCP/IP. Si su red dispone de una pasarela, debe cambiar la dirección por omisión a una dirección válida de pasarela para su red.

Opciones de Config DNS

Config de la red ▶
Config protocolo ▶
Config TCP/IP ▶
Config DNS ▶

Config DNS

Puede configurar el Fiery EX2101 de forma que pueda acceder a un servidor DNS adecuado. Con el servidor DNS, cuando se conectan las utilidades de Fiery o de Fiery WebTools desde estaciones de trabajo remotas al Fiery EX2101, los usuarios sólo necesitan recordar su Nombre de servidor, que es mucho más fácil de recordar que una dirección IP.

Obtener dirección DNS automáticamente
No/Sí [No]

Seleccione Sí para que el Fiery EX2101 obtenga automáticamente la dirección IP del servidor DNS. Si selecciona Sí, continúe en la opción de nombre de host. Seleccione No para asignar una dirección IP fija al Fiery EX2101, para que no cambie. Si selecciona No, continúa en la opción Dirección IP del serv. DNS primario, en la que puede definir manualmente la dirección IP.

NOTA: Confirme primero la dirección IP del servidor DNS asignado a la copiadora en su red.

Dirección IP del serv. DNS primario
[0.0.0.0]

Esta opción sólo aparece si ha seleccionado No en la opción Obtener dirección DNS automáticamente. Introduzca la dirección IP del servidor DNS asignado a la copiadora en la red.

Dirección IP de serv. DNS secundario
[0.0.0.0]

Especifique la dirección IP del servidor DNS secundario.

Nombre de dominio

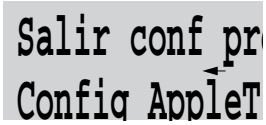
Introduzca el nombre de dominio del servidor DNS.

Nombre de host
Nombre de servidor por omisión

Introduzca el nombre de host del Fiery EX2101. Por omisión, el nombre de host es el Nombre del servidor en el área Config del servidor.

Seleccione Salir de config en el menú principal de configuración cuando haya terminado de hacer los cambios de configuración. El Fiery EX2101 se reiniciará. Todos los cambios se guardarán durante el reinicio.

Opciones de Config IPX/SPX

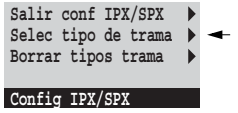


Para especificar los tipos de trama que utiliza el Fiery EX2101 para los protocolos IPX/SPX, seleccione Config IPX/SPX en el menú Config protocolo. Para habilitar protocolos IPX/SPX debe seleccionar al menos un tipo de trama. El Fiery EX2101 admite los tipos de tramas siguientes para IPX/SPX:

- Para Ethernet: Ethernet 802.2, Ethernet 802.3, Ethernet II y Ethernet SNAP

En los protocolos que no son IPX/SPX, el tipo de trama se habilita automáticamente y no requiere ninguna configuración, como se indica a continuación:

Con este protocolo	Y estos servicios de impresión	Se habilita este tipo de trama automáticamente
AppleTalk	PAP (Printer Access Protocol)	Ethernet SNAP
TCP/IP con Ethernet	LPD (Line Printer Daemon)	Ethernet II

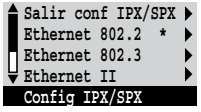


Selec tipo de trama

Habilitar IPX Tipo trama automát.
Sí/No [No]

Especifique si el Fiery EX2101 debe intentar enlazarse automáticamente con todos los tipos de tramas disponibles. El Fiery EX2101 lo hace con independencia de si todos los tipos de tramas son adecuados. Para determinar qué tipos de tramas se han enlazado correctamente, guarde los cambios, salga de la configuración, reinicie el Fiery EX2101 e imprima una página Configuración. La página Configuración sólo indica uno de los tipos de tramas que se enlazaron correctamente.

Si selecciona No en esta opción, puede seleccionar manualmente los tipos de tramas. Para habilitar protocolos IPX/SPX debe seleccionar al menos un tipo de trama.



La pantalla de selección de tramas permite seleccionar varias opciones simultáneamente. En función de la opción seleccionada en Config puerto, sólo se muestran tipos de tramas Ethernet, o todos los tipos de tramas.

Pulse el botón de selección de línea que se encuentra junto a los tipos de trama que se utilizan en la red IPX/SPX. Aparece un asterisco (*) junto a cada tipo de trama que seleccione Pulse de nuevo el botón de selección de línea, para cancelar un tipo de trama seleccionado. Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para ver otros tipos de tramas. El Fiery EX2101 se enlaza a los distintos tipos de trama a medida que se seleccionan.

Cuando haya seleccionado todos los tipos de trama que desee utilizar, seleccione Salir config IPX/SPX.

Borrar tipos trama

Para borrar todos los tipos de trama de una vez, seleccione Salir conf IPX/SPX > Config IPX/SPX > Borrar tipos trama.

Opciones de Config servicio

PServer es un programa del software del Fiery EX2101 que da servicio a las colas de impresión de Novell que están asignadas a los servidores de impresión Novell que ha configurado para la impresión al Fiery EX2101. Cuando se selecciona Config PServer y se habilita PServer, puede configurar NDS (Servicios del Directorio Novell), servicios de Bindery, o ambos. NDS se utiliza con NetWare. Los servicios de Bindery se utilizan con NetWare en modo de emulación de Bindery.

Opciones de Config LPD

Config de la red ▶
Config servicio ▶
Config LPD ▶

Habilitar LPD
Sí/No [Sí]

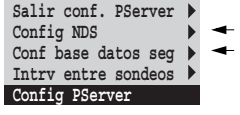
Seleccione Sí para permitir la impresión con lpd. Para obtener más información, consulte "Configuración del Fiery EX2101 en redes TCP/IP" en la página 2-19.

Opciones de Config PServer

Config de la red ▶
Config servicio ▶
Config PServer ▶

Habilitar PServer
Sí/No [No]

Seleccione Sí si tiene conectada una red Novell al Fiery EX2101.



Seleccione Config NDS si la red utiliza NetWare en modo nativo. Seleccione Conf base datos seg, si la red utiliza NetWare en modo de emulación de Bindery.

Si la red utiliza *tanto* NDS como el Bindery, configure NDS en primer lugar. Si configura NDS después de configurar el Bindery, se sobrescribirá la configuración de este último.

Si la red utiliza tanto NDS como el Bindery y utiliza servidores NetWare con emulación de Bindery, recuerde que el Fiery EX2101 no puede dar servicio a servidores con NDS y servidores con Bindery dentro de un mismo árbol de NDS.

Config NDS

Antes de introducir los valores de NDS, compruebe que el Fiery EX2101 está conectado a la red y que tiene configurado un directorio de NDS con un objeto de impresora, un objeto de servidor de impresión y uno o varios objetos de cola de impresión para los trabajos del Fiery EX2101 (consulte "Configuración de una cola Impresión de NetWare en el Bindery" en la página 2-14). Para utilizar Config NDS, es posible que necesite el permiso de examinación del árbol de NDS. Si el acceso al servidor de impresión está restringido, necesitará una contraseña de inicio de sesión.

El objetivo principal de la configuración de NDS es especificar el objeto de servidor de impresión. Por otro lado, puede indicar la ubicación de las colas de impresión del Fiery EX2101.

NOTA: Los términos "servidor NetWare", "servidor Novell" y "servidor de archivos IPX" suelen utilizarse indistintamente para referirse a un servidor en el que se ejecuta el software de red Novell NetWare y que se encuentra en una red IPX.

Habilitar NDS
Sí/No [No]

Seleccione Sí si los servidores NetWare que desea utilizar para imprimir al Fiery EX2101 cuentan con NetWare en modo nativo.

Selec árbol NDS
Lista de árboles

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para recorrer la lista de árboles de NDS que puede utilizar el Fiery EX2101. Seleccione OK cuando aparezca el árbol que contiene los objetos de impresora, servidor de impresión y cola de impresión que definió anteriormente para el Fiery EX2101.

El árbol de NDS que ha seleccionado sustituye automáticamente la selección anterior. Si cambia la selección de árbol de NDS y tiene configurados valores de Bindery, aparece una alerta que indica que éstos se eliminarán. Si prosigue con la configuración de NDS, puede definir de nuevo los valores de Bindery más adelante. Si no desea continuar, pulse el botón Menú para salir de la configuración de NDS.

¿Inicio sesión para examinar árbol NDS? Sí/No [No]

Seleccione No si no se requiere ninguna contraseña para examinar el árbol. Continúe, seleccionando el objeto de servidor de impresión.

Seleccione Sí si los permisos de la red hacen necesario un inicio de sesión en el árbol de NDS para ver el objeto de servidor de impresión que desea seleccionar. Si selecciona Sí, se solicita que busque el objeto de inicio de sesión de usuario.

Buscar objeto inicio sesión usuario en árbol NDS.

Este mensaje aparece si seleccionó Sí en la opción anterior. Seleccione OK y examine el árbol de NDS de la forma descrita en los párrafos siguientes.

Nombre de árbol de NDS Lista de objetos, "..."

Para examinar el árbol y buscar el objeto de inicio de sesión de usuario, comience con el árbol de NDS que seleccionó anteriormente (en Selec árbol NDS). Utilice los botones hacia arriba y hacia abajo para desplazar la lista de objetos del árbol, que aparece debajo de [Root] en la jerarquía, o utilice el símbolo de navegación ".." para ascender un nivel cada vez.

En las siguientes pantallas de examinación, la línea superior representa la ubicación actual. La segunda línea contiene lo siguiente:

- Una lista con los objetos del contenedor actual, por debajo de la ubicación actual
- El símbolo ".." para ascender un nivel

Con un objeto seleccionado, seleccione OK para profundizar en el árbol o seleccione ".." para ascender en el árbol. Cuando se selecciona un objeto y se selecciona OK, el objeto aparece en la línea superior y en la segunda línea se enumeran los objetos que se encuentran inmediatamente por debajo.

Continúe examinando el árbol de NDS hasta que aparezca en la segunda línea el objeto de inicio de sesión de usuario. Seleccione OK.

Intro contraseña

Introduzca la contraseña de inicio de sesión del árbol de NDS. Para ello, utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para introducir caracteres y los botones de flecha hacia la izquierda y la derecha para desplazar el cursor. Seleccione OK.

Buscar el servidor de impresión en el árbol NDS.

Seleccione OK para buscar el objeto de servidor de impresión en el árbol de NDS.

Para examinar el árbol y buscar el objeto de servidor de impresión, comience con el árbol de NDS que seleccionó anteriormente (en Selec. árbol NDS). En las siguientes pantallas de examinación, la línea superior representa la ubicación actual. La segunda línea contiene lo siguiente:

- Una lista con los objetos del contenedor actual, por debajo de la ubicación actual
- El símbolo ".." para ascender un nivel

Con un objeto de contenedor seleccionado, seleccione OK para profundizar en el árbol o seleccione ".." para ascender en el árbol. Cuando se selecciona un objeto y se selecciona OK, el objeto aparece en la línea superior y en la segunda línea se enumeran los objetos que se encuentran inmediatamente por debajo.

Cuando el servidor de impresión aparezca en la segunda línea, seleccione OK.

Intro contraseña servidor impr

Introduzca la contraseña del servidor de impresión. Para ello, utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para introducir caracteres y los botones de flecha hacia la izquierda y la derecha para desplazar el cursor. Seleccione OK (si no se necesita ninguna contraseña, seleccione OK).

Servidor debe buscar colas impresión en: Todo el árbol NDS/Subárbol especificado [Todo el árbol NDS]

Por omisión, el Fiery EX2101 busca las conexiones de impresión del Fiery EX2101 en todo el árbol de NDS. Esta opción permite limitar la búsqueda de trabajos de impresión del Fiery EX2101 a un subárbol (la raíz del objeto de cola de impresión) en el que están definidas las conexiones de impresión del Fiery EX2101. De esta forma, las búsquedas son más eficientes. Seleccione Todo el árbol NDS si el árbol tiene un tamaño reducido. Seleccione Subárbol especificado para limitar la búsqueda y especificar un subárbol.

Si selecciona Todo el árbol NDS, seleccione OK para regresar a Config PServer. Continúe en Conf base datos seg (consulte "Opciones de Conf base datos seg" en la página 4-31), indique un valor en Intervalo sondeos (consulte "Intervalo entre sondeos opciones" en la página 4-37) o seleccione Salir de Config PServer para regresar al menú Config servicio.

Ir a la raíz del subárbol de la cola de impresión.

Este mensaje aparece si seleccionó Subárbol especificado en la opción anterior. Pulse OK para buscar el subárbol de cola de impresión en el árbol de NDS.

Para examinar el árbol y buscar el objeto de contenedor, comience con el árbol de NDS que seleccionó anteriormente (en Selec. árbol NDS). En las siguientes pantallas de examinación, la línea superior representa el contenedor actual. La segunda línea contiene lo siguiente:

- Una lista con los objetos que se encuentran por debajo de la ubicación actual
- El símbolo ".." para ascender un nivel
- El símbolo "." para seleccionar el objeto del contenedor actual (que aparece en la línea superior) sin tener que profundizar en el árbol

Con un objeto seleccionado, seleccione OK para profundizar en el árbol o seleccione ".." para ascender en el árbol. Cuando se selecciona un objeto y se selecciona OK, el objeto aparece en la línea superior y en la segunda línea se enumeran los objetos que contiene.

Cuando aparezca en la segunda línea el contenedor que contiene las colas de impresión, seleccione OK. En la pantalla siguiente, elija "." y seleccione OK para seleccionar el objeto de la línea superior.

Cuando el Fiery EX2101 muestre el nombre del contenedor, seleccione OK para regresar a Config PServer.

Continúe en Conf base datos seg (consulte "Opciones de Conf base datos seg" en la página 4-31), indique un valor en Intervalo entre sondeos (consulte "Intervalo entre sondeos opciones" en la página 4-37) o seleccione Salir de Config PServer para regresar al menú Config servicio cuando se le solicite.

Opciones de Conf base datos seg

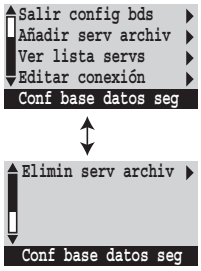
Config de la red ▸
Config servicio ▸
Config PServer ▸

Conf base datos seg

Utilice Conf base datos seg, si ya configuró uno o varios servidores de Bindery (servidores de archivos con NetWare en modo de emulación de Bindery) con un servidor de impresión y una cola de impresión para los trabajos del Fiery EX2101. Antes de introducir los valores de Bindery, asegúrese de que el Fiery EX2101 esté conectado a la red y de que el servidor de archivos NetWare esté en marcha. Si no se admiten inicios de sesión de invitado, necesitará un nombre de usuario y una contraseña válidos.

NOTA: Los términos "servidor NetWare", "servidor Novell" y "servidor de archivos IPX" suelen utilizarse indistintamente para referirse a un servidor en el que se ejecuta el software de red Novell NetWare y que se encuentra en una red IPX.

Menú Conf base datos seg



Dado que puede configurar más de un servidor para el tratamiento de los trabajos de impresión del Fiery EX2101, aparece un menú adicional con esta finalidad. Las opciones son las siguientes:

- Añadir serv archiv: Crea una conexión de servidor de archivos al Fiery EX2101. Puede configurar un máximo de ocho conexiones a servidores de archivos. Después de añadir un servidor, se regresa al menú Conf base datos seg desde donde puede configurar otro servidor.
- Ver lista servs: Muestra la lista de servidores de archivos que están seleccionados para la comunicación con el Fiery EX2101.
- Editar conexión: Permite seleccionar el servidor de impresión NetWare que debe imprimir al Fiery EX2101.
- Elimin serv archiv: Permite desconectar el Fiery EX2101 de un servidor de archivos al que está conectado. Elimine un servidor de archivos cuando desee reducir el número de conexiones del Fiery EX2101 o si desea volver a asignar la conexión a otro servidor de archivos NetWare.
- Salir config bds: permite salir de este menú después de agregar todos los servidores, ver una lista de servidores de archivos o eliminar un servidor de archivos de la lista.

NOTA: Si cambia de opinión acerca de alguno de los menús seleccionados, utilice el botón Menú para salir y regresar al menú Conf base datos seg. Para cancelar todos los cambios, salga de Config de la red y seleccione No en la pregunta Guardar los cambios.

Añadir serv archiv

Esta opción permite dos formas de añadir un servidor de archivos Novell NetWare.

Seleccionar servidor de archivos
Desde la lista/Buscar por nombre [Desde la lista]

Puede seleccionar el servidor de archivos desde una lista por la que puede desplazarse, o por medio de una búsqueda del nombre.
Seleccione Desde la lista si la red no tiene un gran número de servidores de archivos. Seleccione Buscar por nombre si el número de servidores de archivos es tan alto que la lectura de la lista podría requerir mucho tiempo.

Si seleccionó **Desde la lista:**

Añadir el servidor
Lista con todos los servidores

El Fiery EX2101 genera una lista de servidores de archivos NetWare, por medio de consultas de la red IPX. Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para seleccionar un servidor de archivos NetWare de la lista. Seleccione el servidor que tenga configurados un servidor de impresión y una cola de impresión para manejar los trabajos de impresión del Fiery EX2101.

Si seleccionó **Buscar por nombre**:

Intro 1as letras del nombre del serv

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para introducir las primeras letras del nombre del servidor de archivos que desee utilizar y seleccione OK.

Añadir el servidor
Lista de servidores que coinciden con la búsqueda

Esta opción aparece si introduce letras para realizar la búsqueda. Desplácese por la lista para seleccionar el servidor que desee.

Después de seleccionar un servidor de archivos, el Fiery EX2101 intenta iniciar automáticamente una sesión como invitado sin contraseña. Si tiene éxito, aparece la opción Serv de impresión NetWare.

Si intenta añadir un servidor de archivos pero ya se están utilizando todas las conexiones del Fiery EX2101, se solicita que elimine un servidor de archivos (consulte "Elimin. serv archiv" en la página 4-36).

Inicio servidor de archivos
admin/supervisor/Intro nombre inicio [supervisor]

Esta opción sólo aparece si se requiere una contraseña para el inicio de sesión, si no se ha creado una cuenta de invitado o si la cuenta de invitado está restringida. Seleccione Intro nombre inicio para introducir su propio nombre y contraseña de inicio de sesión o para entrar como guest. Seleccione administrador o supervisor si dispone de esos privilegios.

Introduzca su nombre de inicio de sesión
[guest]

Esta opción y la siguiente sólo aparecen si seleccionó Intro nombre inicio en Inicio servidor de archivos. Introduzca su nombre de inicio de sesión o seleccione guest.

Intro su contraseña para serv archivos

Introduzca la contraseña para iniciar una sesión en el servidor de archivos NetWare.

Servidor de impresión NetWare
Nombre servidor impresión

Seleccione el nombre del servidor de impresión que haya configurado en la utilidad PCONSOLE de NetWare. Este servidor de impresión encamina los trabajos de impresión al Fiery EX2101 desde las computadoras de las redes IPX.

Intro su contraseña para serv de impr

Esta opción aparece solamente si el servidor de impresión NetWare está configurado para solicitar un inicio de sesión con contraseña. Intro su contraseña para serv de impr.

Seleccione Añadir el servidor de nuevo hasta que se conecte a todos los servidores de impresión NetWare que haya configurado para la impresión al Fiery EX2101. Cuando haya añadido todos los servidores de archivos IPX de su ubicación, seleccione Salir config bds.

Config de la red ▸
Config servicio ▸
Config PServer ▸
Conf base datos seg ▸

Ver lista servs

Serv compatibles

Esta opción permite ver la lista de servidores de archivos que están conectados al Fiery EX2101, es decir, los servidores añadidos mediante Conf base datos seg. Si no hay ninguno configurado, aparece un mensaje. Si selecciona OK, aparece de nuevo el menú Conf base datos seg.

Config de la red ▸
Config servicio ▸
Config PServer ▸
Conf base datos seg ▸

Editar conexión

En cada servidor de archivos NetWare conectado, se ha definido un servidor de impresión que procesa los trabajos de impresión del Fiery EX2101. Seleccione esta opción para cambiar el servidor de impresión que está asignado al Fiery EX2101.

Escoger serv archiv
Nombre del servidor de archivos

En la lista de servidores de archivos NetWare conectados, seleccione el servidor de archivos cuyo servidor de impresión desea cambiar.

Servidor de impresión NetWare
Lista de servidores de impresión del servidor de archivos seleccionado

Seleccione el nombre del servidor de impresión que desea utilizar. Éste es el servidor de impresión que encamina los trabajos de impresión al Fiery EX2101 desde las computadoras de las redes IPX.

Si cambia de opinión, pulse el botón Menú para regresar al menú Conf base datos seg sin hacer ningún cambio.

Intro su contraseña para serv de impr

Esta opción sólo aparece si su servidor de impresión NetWare está protegido por contraseña. Introduzca la contraseña para el servidor de impresión.

Aparece de nuevo el menú Conf base datos seg. Para editar otras conexiones, seleccione otra opción de Conf base datos seg o seleccione Salir config bds.

Config de la red ▸
Config servicio ▸
Config PServer ▸
Conf base datos seg ▸

Elimin. serv archiv

Eliminar soporte para
Nombre del servidor de archivos

Esta opción permite seleccionar un servidor de archivos NetWare en una lista de servidores conectados, para eliminar su conexión. Se indica que ha eliminado la conexión y el menú Conf base datos seg aparece de nuevo. Si cambia de opinión y no desea eliminar ninguno de los servidores de archivos, pulse el botón Menú.

Puede seleccionar otra opción de Conf base datos seg (por ejemplo añadir otro servidor de archivos) o seleccionar Salir config bds y continuar con la definición del intervalo de sondeos.

Config de la red ▸
Config servicio ▸
Config PServer ▸
Conf base datos seg ▸

Salir config bds

Seleccione Salir config bds después de ver una lista de servidores de archivos IPX, después de eliminar un servidor de archivos de la lista o haberse conectado a todos los servidores de archivos NetWare configurados. Después de seleccionar Salir config bds, puede regresar al menú Config PServer.

Intervalo entre sondeos opciones

Config de la red ▸
Config servicio ▸
Config PServer ▸

Intrv. entre sondeos

Independientemente de si utiliza NDS o servicios de Bindery, seleccione el intervalo entre sondeos en el menú principal de Config PServer. Si no cambia el valor del intervalo, se utiliza el valor por omisión, 15 segundos.

Interv entre sondeos NetWare
1–3600 [15]

Especifique el intervalo, en segundos, con el que el Fiery EX2101 debe comunicarse con el servidor de impresión Novell para detectar si existen trabajos de impresión en espera.

NOTA: Si selecciona un intervalo reducido, aumenta el volumen de tráfico de la red. Esto puede ralentizar el resto de actividades de la red.

Opciones de Config de Windows

Config de la red ▸
Config servicio ▸
Config de Windows ▸

Habilitar impresión con Windows
Sí/No [Sí]

La habilitación de la impresión con Windows habilita el protocolo SMB (Server Message Block), el protocolo de compartición de archivos e impresoras que está incorporado en Windows. La habilitación de SMB permite que el Fiery EX2101 aparezca en la red, de forma que los clientes de Windows pueden imprimir a una conexión de impresión determinada (En espera, Impresión o Directa) del Fiery EX2101 sin necesidad de utilizar ningún otro software de red. Para obtener información acerca de la configuración de una computadora Windows para la impresión Windows, consulte la *Guía de instalación del software*. La impresión Windows se realiza a través de TCP/IP, de forma que debe configurar TCP/IP en el Fiery EX2101 y en todas las estaciones de trabajo que utilicen la impresión Windows.

Usar Configuración Automática
Sí/No [Sí]

Esta opción aparece si seleccionó DHCP o BOOTP como protocolo para obtener automáticamente la dirección IP del Fiery EX2101.

Seleccione Sí para que el Fiery EX2101 utilice un servidor de nombres WINS y obtenga automáticamente su dirección IP. Realice su selección y continúe en la opción Drivers Apunt. imprim.

Seleccione No para continuar en la opción Utilizar servidor de nombres WINS, en la que usted especifica si utiliza un servidor de nombres WINS y, a continuación, en la opción Dirección IP del servidor WINS, en la que se especifica su dirección IP.

Utilizar servidor de nombres WINS
Sí/No [No]

Especifique si desea utilizar un servidor de nombres WINS. Las difusiones desde dispositivos SMB no pueden atravesar un router si no se utiliza un servidor de nombres WINS. La configuración del servidor de nombres WINS no se encuentra entre los objetivos de este manual. Para saber si dispone de un servidor de nombres, póngase en contacto con el administrador de la red.

Dirección IP del servidor WINS
[127.0.0.1]

Esta opción sólo aparece si selecciona Sí en la opción Utilizar servidor de nombres WINS. Cambie la dirección por omisión a la dirección IP correcta del servidor de nombres WINS. Pregunte al administrador de red qué dirección debe utilizar.

Drivers Apunt. imprim.
PS/PCL [PS]

Seleccione el tipo de controlador de impresora que desea transferir durante la configuración de una impresora en estaciones de trabajo remotas a través de la impresión Windows.

Nombre de servidor
Nombre por omisión

El nombre del servidor es el nombre que aparece en la red para utilizar el Fiery EX2101 a través de SMB. El nombre por omisión es el mismo que el nombre de servidor que asignó en Config del servidor (consulte "Opciones de Config del servidor" en la página 4-13).

Comentarios del servidor

El valor Comentarios del servidor (opcional) puede contener información acerca de la impresora. Estos comentarios aparecen en las propiedades del Fiery EX2101 en el Entorno de red y puede contener un máximo de 15 caracteres.

Nombre de dominio
De la lista/Intro. manualmente [De la lista]

Esta opción proporciona dos formas de especificar el grupo de trabajo o el dominio en el que desea que aparezca el Fiery EX2101.

Si seleccionó **De la lista**:

NOTA: Es posible que reciba una advertencia para reiniciar el Fiery EX2101 para mostrar la lista actual. Si selecciona el reinicio, el Fiery EX2101 se reinicia en estado Libre.

Elegir dominio
Lista dominios

Seleccione en la lista el grupo de trabajo o dominio.

Si seleccionó **Intro. manualmente**:

Grupo de trabajo o Dominio

Introduzca el nombre del grupo de trabajo o del dominio. Para obtener más información acerca de la introducción de texto y caracteres, consulte "Tipos de pantallas de configuración" en la página 4-10.

Config serv. Web

Config de la red ▸
Config servicio ▸
Config serv. Web ▸

Habilitar servicio Web
Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para que las utilidades de WebTools estén disponibles para los usuarios (consulte "Configuración del Fiery EX2101 y los clientes para Fiery WebTools" en la página 6-1). El protocolo TCP/IP debe estar habilitado en el Fiery EX2101 y en las estaciones de trabajo de los usuarios.

Cada usuario necesita un examinador de Web y una dirección IP o un nombre de host de DNS. Para obtener más detalles acerca de los requisitos del examinador y la computadora, consulte la *Guía de inicio rápido*.

Config de IPP

Config de la red ▸
Config servicio ▸
Config de IPP ▸

Activar IPP
Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para activar la impresión con el protocolo Internet Printing Protocol (IPP). Debe habilitar los servicios de Web. Para obtener información acerca de la configuración de las computadoras de usuario para utilizar la impresión IPP, consulte la *Guía de instalación del software*.

Config pto. 9100

Config de la red ▸
Config servicio ▸
Config pto. 9100 ▸

Activar puerto 9100
Sí/No [Sí]

Esta opción permite a las aplicaciones abrir un zócalo de TCP/IP al Fiery EX2101, con el puerto 9100, para transferir un trabajo de impresión.

Cola de puerto 9100
Directa/Cola Impresión/Cola En espera [Cola Impresión]

Especifique qué conexión de impresión del Fiery EX2101 desea usar para transferir trabajos al puerto 9100. Sólo estarán disponibles las conexiones de impresión que haya habilitado en el área Config impresora.

Configuración Email

Config de la red ▸
Config servicio ▸
Configuración Email ▸

Habilitar servicios correo electrónico
Sí/No [No]

Esta opción permite al Fiery EX2101 utilizar el correo electrónico como un medio de comunicación para varios objetivos. El Fiery EX2101 actúa como un mensajero entre la copiadora y el destinatario del correo electrónico. Si selecciona Sí, también se habilita la impresión del registro de e-mail.

Habilit.impres.por correo electrónico
Sí/No [No]

Seleccione Sí para habilitar la impresión a través del correo electrónico.

Servidor de mensajes salientes
[127.0.0.1]
[nombreservidorcorreo]

Introduzca la dirección IP del servidor (SMTP) de la red que maneja el correo electrónico saliente.

Servidor de mensajes entrantes
[127.0.0.1]
[nombreservidorcorreo]

Introduzca la dirección IP del servidor (POP3/IMAP) de la red que maneja el correo electrónico entrante.

Tipo de servidor
POP3/IMAP [POP3]

Seleccione el tipo de servidor de correo.

Nombre de usuario de email del Fiery

Introduzca el nombre de usuario de la cuenta de correo electrónico. Normalmente es la parte de la dirección de correo electrónico que va delante del símbolo @. Por ejemplo, en la dirección patricia@prueba.com, el nombre de usuario es patricia.

Nombre de dominio de email del Fiery

Introduzca el nombre del dominio en el que el usuario tiene una cuenta. Normalmente es la parte de la dirección de correo electrónico que va detrás del símbolo @. Por ejemplo, en la dirección patricia@prueba.com, el nombre de dominio es prueba.com.

Nombre de cuenta

Introduzca el nombre de cuenta. Éste es el nombre interno que la red reconoce, que no tiene que ser necesariamente el mismo que el nombre de usuario.

Contraseña

Introduzca la contraseña para la cuenta de correo electrónico.

Nombre de usuario correo administrad

Introduzca el nombre de administrador de la cuenta de correo electrónico del administrador. Normalmente es la parte de la dirección de correo electrónico que va delante del símbolo @. Por ejemplo, en la dirección patricia@prueba.com, el nombre de usuario de correo electrónico del administrador es patricia.

Nombre de dominio correo administrad

Introduzca el nombre del dominio en el que el administrador tiene una cuenta. Normalmente es la parte de la dirección de correo electrónico que va detrás del símbolo @. Por ejemplo, en la dirección patricia@prueba.com, el nombre de dominio es prueba.com.

El administrador autoriza una sola dirección de correo electrónico para administrar remotamente los servicios de correo electrónico a través del correo electrónico. Esto incluye las libretas de direcciones del Fiery, que están diseñadas para usarlas en el control del acceso de los usuarios a los servicios de correo electrónico. Si se produce un error durante la ejecución de un trabajo a través del correo electrónico, el servicio de email envía un mensaje de error a esa dirección de correo electrónico del administrador. El administrador puede autorizar a más direcciones de correo electrónico como administradores desde esta dirección de correo electrónico.

Plazo de espera (segundos)
30–300 [60]

Introduzca el periodo de tiempo en segundos, durante el cual el Fiery EX2101 debe intentar conectar con el servidor de correo electrónico, antes de determinar que la conexión no ha sido correcta.

Intervalo entre sondeos (segundos)
1–3600 [15]

Si ha habilitado la comprobación automática de nuevos mensajes en la opción anterior, introduzca el intervalo en segundos en el que el Fiery EX2101 debe comprobar automáticamente si hay correo electrónico nuevo.

Config de SNMP

Config de la red
Config servicio
Config de SNMP

Habilitar SNMP
Sí/No [Sí]

Esta opción habilita la comunicación SNMP a través de la conexión TCP/IP o IPX. Si selecciona No se desactiva el acceso a la configuración remota a través de Fiery WebSetup y Command WorkStation.

Nombre de comunidad de lectura de SNMP
[public]

Esta opción sólo aparece si selecciona Sí en la opción Habilitar SNMP.

Esta opción le permite cambiar el Nombre de la comunidad de SNMP ("public" por omisión) para el acceso de lectura. Una vez modificado, debe introducir el nuevo nombre de comunidad para leer cualquier información a través de la configuración remota. Pueden utilizarse hasta 32 caracteres ASCII, espacios incluidos, para el nombre de comunidad.

Nombre de comunidad de escritura de SNMP
[public]

Esta opción sólo aparece si selecciona Sí en la opción Habilitar SNMP.

Esta opción le permite cambiar el Nombre de la comunidad de SNMP ("public" por omisión) para el acceso de escritura. Una vez modificado, debe introducir el nuevo nombre de comunidad para escribir cualquier información a través de la configuración remota. Pueden utilizarse hasta 32 caracteres ASCII, espacios incluidos, para el nombre de comunidad.

NOTA: En las dos opciones anteriores, si introduce un espacio al principio o al final del nombre se elimina automáticamente del nombre introducido. Cuando se introduce un carácter no válido o no se especifica ningún nombre, el nombre por omisión "public" se utiliza como nombre de comunidad. Un nombre formado sólo por espacios no es válido.

Config de la red ▶
Config servicio ▶

Salir conf servicio

Esta opción permite regresar al menú principal de Config de la red. Seleccione Salir config red.

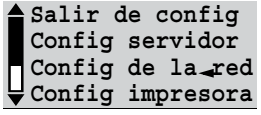
Guardar los cambios
Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para activar los cambios que haya realizado en Config de la red. Seleccione No para regresar al menú principal de la configuración, sin hacer ningún cambio.

Opciones de Config impresora

La opción Config impresora permite configurar las conexiones y el tipo de impresión que está asociado a un dispositivo de impresión determinado. Para obtener más información acerca de las conexiones de impresión del Fiery EX2101, consulte "Conexiones de impresión del Fiery EX2101" en la página 3-2.

PARA ENTRAR EN LAS OPCIONES DE CONFIG IMPRESORA



1. **En el menú Configuración, seleccione Config impresora.**
2. **Introduzca las opciones adecuadas para los requisitos de impresión de la ubicación.**
3. **Cuando haya finalizado, guarde los cambios.**

En la siguiente lista de opciones, los valores por omisión, si los hay, aparecen entre corchetes.

NOTA: Para que los usuarios puedan usar las utilidades de Fiery y de WebTools o imprimir al Fiery EX2101 a través de una red TCP/IP, debe publicar como mínimo la cola En espera o la cola Impresión.

Publicar conexión Directa
Sí/No [Sí]

Esta opción permite a los usuarios imprimir (o transferir) trabajos al Fiery EX2101 sin que se almacenen en una cola. Los trabajos que se envían a la conexión Directa no se guardan en la cola Impresos.

Si desea transferir tipos al Fiery EX2101, debe publicar la conexión Directa.

Publicar cola Impresión
Sí/No [Sí]

Esta opción permite a los usuarios imprimir (o transferir) trabajos a la cola Impresión. Los trabajos que se envían a la cola Impresión se almacenan en el disco del Fiery EX2101 y se imprimen en orden de entrada. Las únicas colas que los usuarios pueden utilizar son las que se publican por medio de Configuración de impresora.

Publicar cola En espera
Sí/No [Sí]

Use esta opción para permitir a los usuarios imprimir (o transferir) trabajos a la cola En espera. Los trabajos de la cola En espera sólo pueden imprimirse mediante la copia o el traslado de los trabajos a la cola Impresión, con las herramientas de administración de trabajos.

Guardar los cambios
Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para activar los cambios que haya realizado en Config impresora. Seleccione No para regresar al menú principal de la configuración, sin hacer ningún cambio.

Opciones de Config PostScript

Las opciones de Configuración de PostScript permiten especificar los valores por omisión del Fiery EX2101. Los usuarios pueden redefinir la mayoría de estos valores por omisión en cada trabajo. Sin embargo, los usuarios que imprimen desde las líneas de comandos de UNIX o DOS no pueden redefinir los valores por omisión desde sus aplicaciones. Por tanto, debe definir estos valores por omisión en el área Config PostScript. Para obtener información acerca de estos valores por omisión, consulte la *Guía de impresión*.

PARA ENTRAR EN LAS OPCIONES DE CONFIG POSTSCRIPT

1. **En el menú Configuración, seleccione Config PostScript.**
2. **Introduzca las opciones adecuadas para los requisitos de impresión de la ubicación.**
3. **Cuando haya finalizado, guarde los cambios.**

En la lista de opciones que aparece a continuación, los valores por omisión, si los hay, aparecen entre corchetes.

Imprimir archivo maestro
Sí/No [Sí]

Especifique si desea imprimir un documento maestro cuando se cree mediante FreeForm. Si selecciona Sí, cuando un usuario crea un documento maestro, éste se procesa, se deja en espera en la cola En espera del Fiery EX2101 y se imprime como referencia. Si selecciona No, el documento maestro sólo se procesa y se deja en espera en la cola En espera.

Tamaños de papel por omisión
US/Métrico [US en Norteamérica, Métrico en el resto de países]

Especifique si desea imprimir por omisión con tamaños de papel de los EE.UU. (por ejemplo, Carta, Oficio, 11x17) o con tamaños de papel métricos (por ejemplo A4 o A3). Si no se define un tamaño de página dentro de un archivo PostScript, los trabajos se imprimen en papel Carta si seleccionó US o en A4 si seleccionó Métrico.

Convertir tamaños de papel
No Carta/11x17->A4/A3 A4/A3->Carta/11x17 [No]

Especifique si desea convertir automáticamente los tamaños de papel de los documentos a los tamaños de papel por omisión que especifique. Por ejemplo, si selecciona Carta/11x17->A4/A3, los trabajos en tamaño Carta se imprimen automáticamente en papel A4.

NOTA: Esta opción funciona junto con la opción Tamaños de papel por omisión. Por ejemplo, si Convertir tamaños de papel tiene el valor Carta/11x17->A4/A3 y Tamaños de papel por omisión tiene el valor US (EE.UU.), los trabajos se imprimen con el tamaño A4/A3. Esto también afecta a las páginas de sistema del Fiery EX2101, como la página de inicio, la página de prueba y el registro de trabajos.

Orden de páginas
Hacia adelante/Hacia atrás [Hacia adelante]

Seleccione Hacia adelante si desea imprimir las páginas del trabajo desde la primera hasta la última. Seleccione Hacia atrás para imprimir las páginas del trabajo de la última a la primera.

Imprimir hasta error PS
Sí/No [No]

Especifique si el Fiery EX2101 debe imprimir la parte disponible de los trabajos de impresión, hasta el punto en que se encuentra un error de PostScript. Seleccione Sí para imprimir la parte del trabajo que quedó procesada antes de detectarse el error. Seleccione No para cancelar todo el trabajo en el momento en que se detecta un error de PostScript. Mantenga el valor No en esta opción, a no ser que tenga problemas de impresión.

Permitir sustit. con Courier
Sí/No [Sí]

Especifique si desea sustituir con el tipo Courier las fuentes que no estén disponibles cuando transfiera archivos al Fiery EX2101 o cuando imprima un documento para el cual no disponga del tipo de impresora correspondiente. Si selecciona No en esta opción, los trabajos de impresión que contienen tipos que no están disponibles en el disco duro del Fiery EX2101 generan un error de PostScript y no se imprimen. Este valor no se aplica a los archivos PDF. La sustitución de tipos se realiza automáticamente en los archivos PDF.

Imprim pág portada
Sí/No [No]

Especifique si el Fiery EX2101 debe imprimir una portada (un resumen del trabajo) al final de cada trabajo de impresión. Si selecciona Sí, al final de cada trabajo se imprime una página que contiene el nombre del usuario que lo envió, el nombre del documento, el nombre del servidor, la hora a la que se imprimió el trabajo, el número de páginas impresas y el estado del trabajo. Si se produce un error de PostScript y la opción Imprimir hasta error PS tiene el valor Sí, la portada muestra el mensaje de error de PostScript en lugar del estado del trabajo.

Guardar los cambios
Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para activar los cambios que haya realizado en Config PostScript. Seleccione No para regresar al menú principal de la configuración, sin hacer ningún cambio.

Opciones de Config de PCL

Config de PCL permite definir los valores por omisión para controlar la salida de la impresora. El usuario puede redefinir estos valores por omisión desde la aplicación, pero éstos determinan cómo se imprimirá el trabajo si no existe ninguna otra información.

NOTA: La impresión PCL sólo se admite en computadoras Windows. Las computadoras Mac OS deben utilizar el controlador PostScript.

PARA ENTRAR EN LAS OPCIONES DE CONFIG DE PCL

1. **En el menú Configuración, seleccione Config de PCL.**
2. **Introduzca las opciones adecuadas para los requisitos de impresión de la ubicación.**
3. **Cuando haya finalizado, guarde los cambios.**

En la lista de opciones que aparece a continuación, los valores por omisión, si los hay, aparecen entre corchetes.

Habilitar PCL
Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para habilitar la impresión PCL. Si selecciona Sí, los usuarios pueden imprimir trabajos al Fiery EX2101 mediante el controlador de impresora PCL.

Tamaño de papel
8,5x11P/A6/A5/A4/A3/11x17/12x18/DocuPac/Oficio_13/Postal, SR-A3
[8,5x11P (Carta en los Estados Unidos, A4 en el resto de lugares)]

Seleccione un tamaño de papel que se utilice como valor por omisión para la impresión PCL. Esta opción permite seleccionar el tamaño del área imprimible del papel, no el tamaño del papel en sí.

Orientación p. omis.
Vertical/Horizontal [Vertical]

Seleccione si el documento se imprime orientado a lo largo del borde corto del papel (vertical) o a lo largo del borde largo del papel (horizontal).

Longitud de formulario (líneas)
5-128 [60]

Especifique el número de líneas que deben imprimirse por página.

Tamaño (puntos)
[12.00]

Cuando el número seleccionado en Número de tipo representa un tipo ampliable de espaciado proporcional, aparece la opción Tamaño. Especifique el tamaño de punto (altura) del tipo por omisión.

Tamaño (caracs/pulg)
[10.00]

Cuando el número seleccionado en Número de tipo representa un tipo ampliable de anchura fija, aparece la opción Tamaño (caracs/pulg). Especifique la anchura del tipo ampliable. El tamaño se mide en caracteres por pulgada, de forma que un tamaño de 10 permite imprimir diez caracteres por pulgada.

Juego símbolos
ASCII/ROMAN-8/ECMA-94 L1/PC-8... [ROMAN-8]

Seleccione el juego de símbolos que se adapta mejor a las necesidades de los usuarios que imprimen al Fiery EX2101.

Origen tipos
INTERNO/DE SOFTWARE [INTERNO]

Especifique el origen de tipos que va a habilitarse.

Número de tipo
0-999 [0]

Especifique el número de tipo que designa el tipo por omisión para el Fiery EX2101.

Para determinar los números de tipos, imprima la lista de tipos PCL internos. Los tipos estándar se enumeran en orden. Sin embargo, no se indican los números de los tipos.

Guardar los cambios
Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para activar los cambios que haya realizado en Config de PCL. Seleccione No para regresar al menú principal de la configuración, sin hacer ningún cambio.

Funciones de administración del menú Configuración

Las demás opciones del menú Configuración están destinadas a ayudarle a administrar los trabajos de impresión pero no son necesarias para imprimir.

- **Config del registro** permite especificar si el Fiery EX2101 debe imprimir y borrar automáticamente el Registro de trabajos impresos.
- **Cambiar contraseña** permite crear o cambiar la contraseña de administrador del Fiery EX2101, de forma que los usuarios normales no puedan entrar en los menús de configuración ni cambiar la configuración sin permiso. La contraseña de administrador también permite controlar muchas de las funciones disponibles en las herramientas de administración de trabajos. Para obtener más información acerca de la definición y cambio de la contraseña, consulte "Contraseñas desde el panel de control" en la página 7-3.

PARA CONFIGURAR LAS OPCIONES DE CONFIG DEL REGISTRO

1. **En el menú Configuración, seleccione Config del registro.**
2. **Introduzca las opciones de la forma descrita en la sección siguiente.**
3. **Cuando haya finalizado, guarde los cambios.**

Config del registro

El Registro de trabajos es un historial de todos los trabajos impresos o procesados en el Fiery EX2101, independientemente de si proceden de una estación de trabajo de usuario, de un servidor de la red o del Fiery EX2101. El Registro de trabajos puede imprimirse a través del panel de control o desde las herramientas de administración de trabajos.

El Registro de trabajos impreso contiene información contable acerca de los distintos trabajos, con datos como el nombre del usuario, el nombre del documento, la fecha y hora de la impresión y el número de páginas. Los usuarios de Windows y Mac OS pueden introducir notas específicas de los trabajos, que aparecen en el Registro de trabajos.

Por omisión, el Registro de trabajos no se imprime ni se borra automáticamente. Puede cambiar estos valores por omisión en Configuración del Registro de trabajos. También puede imprimir y borrar el Registro de trabajos por medio de las herramientas de administración de trabajos.

Los valores por omisión de las opciones siguientes, si los hay, aparecen entre corchetes.

Impr auto registro cada 55 trabajos
Sí/No [No]

Utilice esta opción para especificar si el Fiery EX2101 debe imprimir el registro cada 55 trabajos. La selección de la impresión automática del Registro de trabajos es útil si la contabilidad de las páginas impresas resulta importante en su ubicación.

Borrado automático del reg cada 55 trab
Sí/No [No]

Utilice esta opción para especificar si desea borrar el registro automáticamente. Si no habilita esta opción y no vacía el registro desde el Fiery EX2101 o desde una estación de trabajo remota, el Fiery EX2101 mantiene un registro de todos los trabajos.

NOTA: Si la opción Impr auto registro cada 55 trabajos tiene el valor No, la selección de Sí en esta opción no tiene ningún efecto.

Tamaño de página del reg de trabajos
Tabloide/A3 Carta/A4 [Tabloide/A3]

Seleccione el tamaño de papel que desea utilizar para imprimir el Registro de trabajos. Independientemente del tamaño de página, se imprimen 55 trabajos por página. El tamaño del papel que se utiliza depende del valor de Tamaño de papel por omisión en Configuración de PostScript. Si Tamaños de papel por omisión tiene el valor US, el Registro de trabajos se imprime en un papel de tamaño tabloide o carta y tabloide es el tamaño por omisión.

Guardar los cambios
Sí/No [Sí]

Seleccione Sí para activar los cambios que haya realizado en Config del registro. Seleccione No para regresar al menú principal de la configuración, sin hacer ningún cambio.

Archivo de tipos

NOTA: Esta función sólo está disponible si hay una unidad ZIP externa instalada en el Fiery EX2101. Para obtener más información, consulte "Instalación de una unidad ZIP para el Archivo de tipos" en la página 7-16.

Puede realizar una copia de seguridad de los tipos residentes en el Fiery EX2101 y restaurarlos a un disco ZIP. No puede seleccionar tipos concretos. Se hace una copia de seguridad o una restauración de todos los tipos. Antes de realizar una copia de seguridad de los tipos, debe saber el tamaño aproximado en megabytes de los tipos.

El administrador es el único que debe realizar el archivo de tipos. La contraseña de administrador puede impedir que los usuarios accedan al menú Archivo de tipos.

PARA REALIZAR UNA COPIA DE SEGURIDAD DE LOS TIPOS O RESTAURARLOS

1. **En el menú principal Configuración, seleccione Archivo de tipos.**
2. **Introduzca las opciones de la forma descrita en la sección siguiente.**
3. **Cuando haya finalizado, guarde los cambios.**

Copia segurid.tipos

Utilice esta opción para realizar una copia de seguridad de los tipos residentes del Fiery EX2101 en un disco ZIP. Puede utilizar discos ZIP formateados para DOS (FAT16) de 100 MB y de 250 MB.

Tamaño total tipos
[XX MB]

El tamaño del tipo muestra la cantidad total del tamaño de archivo requerido para la copia de seguridad.

Inserte nuevo disco. La copia lo borrará.
Continuar/Cancelar [Continuar]

El Fiery EX2101 eliminará el contenido del disco. Seleccione Continuar para seguir. Seleccione Cancelar si desea mantener el contenido del disco intacto y preparar otro.

Etiquete disco con
[XXXXXXXX-X]

Escriba en una etiqueta adhesiva la etiqueta de disco que se muestra y póngala en el disco. Más tarde la información de la etiqueta es necesaria para restaurar los tipos.

Cuando se complete la copia de seguridad, pulse OK para salir del menú Copia segurid.tipos.

NOTA: Mantenga el disco guardado para la posterior restauración de tipos. No lo utilice para otros fines.

Restaurar tipos

Utilice esta opción para restaurar en el disco duro del Fiery EX2101 los tipos residentes del Fiery EX2101 archivados. Los tipos sólo pueden restaurarse en el Fiery EX2101 a partir de aquellos tipos que se archivaron en el disco ZIP.

NOTA: Realice la restauración de tipos sólo después de la reinstalación o la restauración del software del sistema del Fiery EX2101. Además, si ya tiene instalados los tipos de terceros en el disco duro del Fiery EX2101, es necesario además reinstalar esos tipos después de completar la restauración de tipos.

Confirme la versión del software del sistema antes de la restauración de tipos. La versión debe ser idéntica a la que se utilizaba cuando se realizó la copia de seguridad. Si la restauración de tipos falla debido a la actualización del sistema, reinstale los tipos que no se restauraron correctamente.

Inserte copia segur.
Continuar/Cancelar [Continuar]

Inserte el disco ZIP en el que se realizó la copia de seguridad de los tipos residentes del Fiery EX2101.

Restaurar de copia: XXXXXXXX-X
Continuar/Cancelar [Continuar]

Asegúrese de que ha insertado el disco correcto. Compruebe la etiqueta del disco para confirmar que es el correcto. Seleccione Cancelar si insertó el disco por error.

Datos verificados. Continúe en:
Continuar/Cancelar [Cancelar]

Se verifican todos los tipos residentes del Fiery EX2101. El Fiery EX2101 está ahora preparado para continuar con la restauración de tipos desde el disco ZIP. Seleccione Continuar para sobrescribir todos los tipos residentes actualmente en el disco duro del Fiery EX2101. Seleccione Cancelar si mantiene intactos los tipos residentes actualmente.

Cuando se completa la restauración, aparece el mensaje “Tipos restaurados”. Los tipos residentes del Fiery EX2101 se sobrescriben con aquéllos de los que se realizó previamente una copia de seguridad en el disco ZIP.

Pulse OK para salir del menú Restaurar tipos.

Salir de config

Seleccione Salir de config en la primera pantalla del menú principal de configuración cuando haya terminado de hacer los cambios de configuración.

NOTA: El Fiery EX2101 se reinicia y se activan todos los cambios que haya guardado durante la configuración.

Capítulo 5: Configuración del Fiery EX2101 desde una computadora Windows

Después de realizar la configuración inicial (Config del servidor, Config de la red y Config impresora) a través del panel de control, puede cambiar la mayoría de las opciones de configuración desde una computadora Windows.

Acceso a la configuración

Además de usar el panel de control, puede configurar el Fiery EX2101 de dos formas: localmente y de forma remota. La configuración local puede realizarse en los sistemas que disponen de la FACI. La configuración local usa una aplicación para Windows XP, Configuración del servidor Fiery. La configuración remota se realiza desde una computadora Windows a través de Fiery WebSetup o Command WorkStation.

NOTA: En este capítulo aparecen las ilustraciones de las dos interfaces de configuración una al lado de otra, en los casos necesarios: la configuración local aparece a la izquierda y la configuración remota aparece a la derecha. Las descripciones de las opciones de configuración se enumeran en el orden en el que aparecen en la ventana de configuración local. Algunas opciones de configuración no pueden utilizarse desde la configuración remota. Utilice en su lugar la configuración local o el panel de control del Fiery EX2101.

NOTA: La FACI está disponible como una opción.

Independientemente del modo en que se entra en la configuración, debe iniciar una sesión como administrador tanto en el Fiery EX2101 como en la aplicación de configuración que utilice. Después de reiniciar el Fiery EX2101, inicie una sesión en la ventana Inicio de sesión de Windows XP, indique Administrador como nombre de inicio de sesión e introduzca la contraseña si es necesario.

NOTA: La contraseña de Windows XP por omisión es “Fiery.1”. Siempre se le pide que introduzca esta contraseña a no ser que haya definido una nueva contraseña.

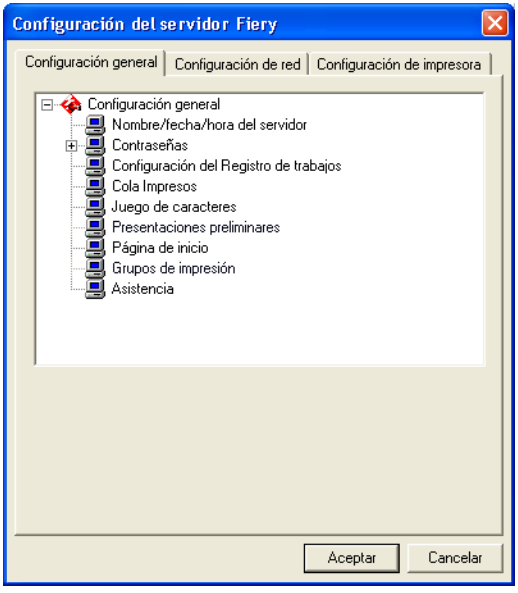
Para usar las aplicaciones de configuración (Fiery WebSetup, Command WorkStation o Configuración del servidor Fiery), debe introducir la contraseña de administrador del Fiery EX2101. Esta contraseña se define a través de la configuración local en Configuración del servidor Fiery o en la configuración remota desde Fiery WebSetup o Command WorkStation.

Configuración local del Fiery

Puede utilizar la aplicación Configuración del servidor del Fiery EX2101 de una de las siguientes formas:

- Haga clic con el botón derecho en la FieryBar del escritorio de Windows XP y seleccione Configurar el Fiery.
- Haga clic con el botón derecho en el icono Fiery de la barra de tareas de Windows XP y seleccione Configurar el Fiery.
- Inicie Command WorkStation y seleccione Configuración en el menú Servidor.

Aparece la ventana Configuración.



Los valores disponibles sólo se ven cuando se selecciona una opción en concreto. Por ejemplo, para ver o cambiar el valor de la opción Juego de caracteres, haga clic en Juego de caracteres. Los valores disponibles aparecen en la parte inferior de la ventana.

Después de seleccionar un valor en una ventana, haga clic en Aplicar si aparece en la pantalla. Cuando haya terminado de realizar la configuración, haga clic en Aceptar para cerrar completamente la ventana de configuración.

Configuración remota del Fiery

Puede entrar a la configuración remota desde Fiery WebSetup o Command WorkStation.

PARA ENTRAR EN FIERY WEBSETUP O LA CONFIGURACIÓN DESDE COMMAND WORKSTATION

1. **Para entrar en Fiery WebSetup, inicie el examinador de Internet e introduzca la dirección IP del Fiery EX2101.**

   Para entrar en la Configuración desde Command WorkStation, inicie la aplicación Command WorkStation.

2. **Inicie una sesión como administrador.**

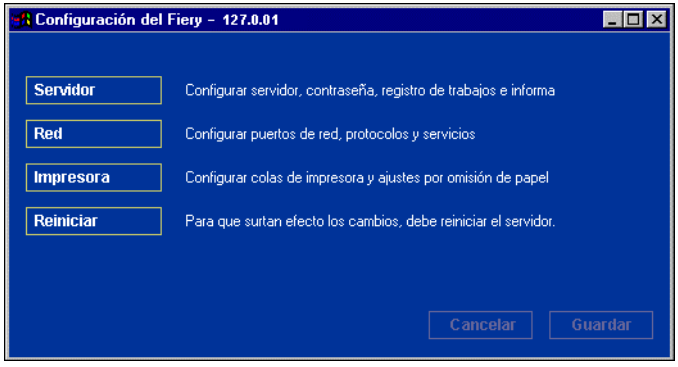
3. **En Fiery WebSetup, haga clic en WebSetup cuando aparezca la página de inicio del Fiery EX2101.**

   Para realizar la configuración desde Command WorkStation, seleccione Configuración en el menú Servidor.

   Si el Nombre de comunidad de SNMP para el acceso de lectura o escritura ya no es "public", aparece el cuadro de diálogo Nombres de comunidad de SNMP.

4. **Introduzca los nombres de comunidad correctos y haga clic en Aceptar.**

Independientemente de cómo acceda a la configuración remota, aparece la ventana siguiente.

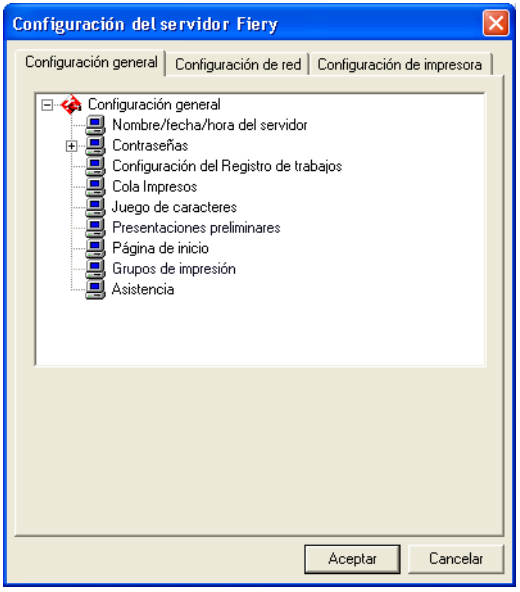


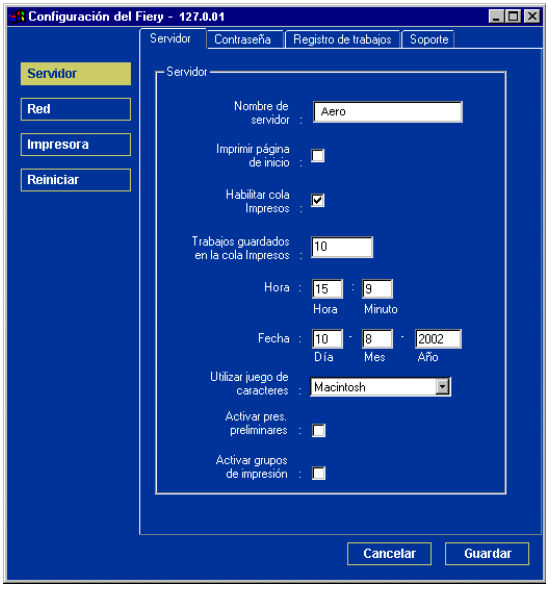
NOTA: La interfaz de configuración remota desde Command WorkStation y Fiery WebSetup son idénticas.

Opciones de configuración del servidor

Puede especificar los valores del sistema Fiery EX2101 que afectan a todos los usuarios, por ejemplo el nombre del Fiery EX2101, la fecha y la hora del sistema, las contraseñas y la impresión del Registro de trabajos.

NOTA: La interfaz de configuración local del Fiery EX2101 y la configuración remota son similares. En las instrucciones siguientes se describe la configuración desde Command WorkStation. Se indican las diferencias principales entre ambas.





Nombre del servidor: Especifique un nombre para el Fiery EX2101. Éste es el nombre que aparece en el Selector, dentro de una red AppleTalk.

Si utiliza la configuración local, haga clic en Modificar, haga clic en Cambiar y escriba el nombre del servidor en el campo Nombre de equipo.

NOTA: No utilice el nombre de dispositivo (EX2101) como nombre de servidor. Si tiene más de un Fiery EX2101, no utilice el mismo nombre para todos ellos.

Hora y Fecha: Especifique la hora y la fecha del sistema, que se registran en el Registro de trabajos.

Habilitar cola Impresos: Especifique si desea activar la cola Impresos, un espacio de almacenamiento que existe en el disco duro del Fiery EX2101 para los trabajos impresos recientemente. Puede imprimir de nuevo los trabajos desde la cola Impresos, sin necesidad de enviarlos de nuevo al Fiery EX2101. Si la cola Impresos no está activada, los trabajos se eliminan del disco duro del Fiery EX2101 inmediatamente después de su impresión.

Trabajos guardados en la cola Impresos: Especifique el número de trabajos que deben almacenarse en la cola Impresos. Los trabajos que se almacenan en la cola Impresos consumen espacio del disco duro del Fiery EX2101.

Utilizar juego de caracteres: Especifique si el panel de control y las herramientas de administración de trabajos deben utilizar el juego de caracteres de Macintosh, DOS o Windows al mostrar nombres de archivos. Esto es importante si los nombres de archivos contienen caracteres acentuados o compuestos (como por ejemplo é, o ñ). En redes con varias plataformas, seleccione el valor que permita representar mejor los caracteres especiales que utilice.

Imprimir página de inicio: Especifique si el Fiery EX2101 debe imprimir una página de inicio cada vez que se enciende o reinicia. La página de inicio muestra información acerca del Fiery EX2101, como el nombre del servidor, la fecha y la hora actuales, la cantidad de memoria instalada, los protocolos de red habilitados y las conexiones publicadas.

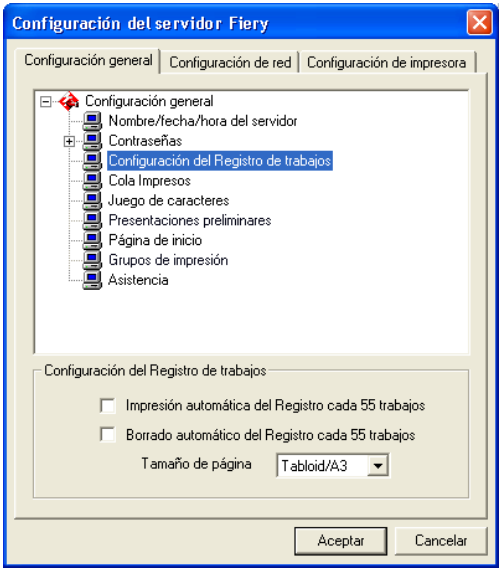
Habilitar presentaciones preliminares: Especifique si debe mostrarse una miniatura de presentación preliminar en Command WorkStation cuando se está procesando un trabajo. Si selecciona Sí, se muestra la miniatura de presentación preliminar en la sección Procesamiento del Monitor de actividad.

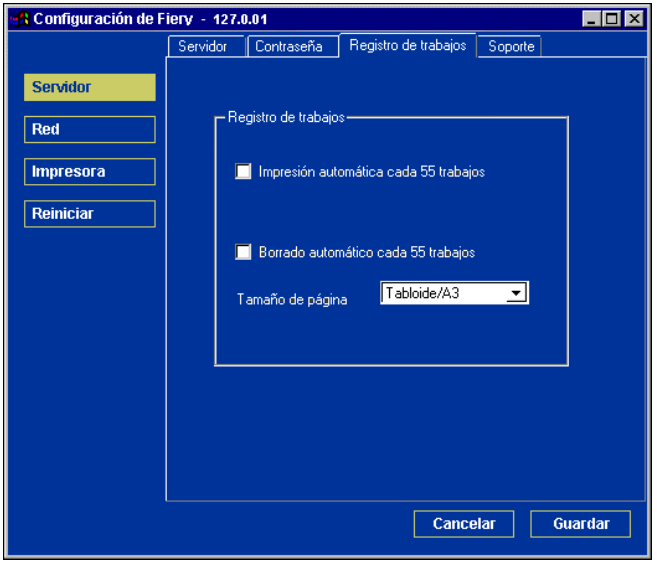
Habilitar grupos de impresión: Especifique si desea habilitar los grupos de impresora para la Impresión de miembros. Si está transfiriendo tipos, seleccione No en esta opción. Si habilita esta opción, debe utilizar Command WorkStation para definir los grupos de usuarios y las contraseñas. Los usuarios deben introducir su nombre de grupo y contraseña cuando impriman.

Asistencia: Introduzca los nombres, números de teléfono y direcciones de correo electrónico de las personas de contacto que proporcionan el soporte en su organización para el Fiery EX2101 y la copiadora. En la configuración remota, utilice la sección Asistencia.

NOTA: Para la configuración de contraseñas, consulte "Contraseñas desde la configuración local o la configuración remota" en la página 7-4.

Configuración del Registro de trabajos





Impresión automática del Registro cada 55 trabajos: Especifique si el Fiery EX2101 debe imprimir el Registro de trabajos después de procesar 55 trabajos. El Registro de trabajos enumera los últimos 55 trabajos procesados por el Fiery EX2101. Para cada uno se indican varios datos contables, como el nombre de usuario, el nombre del documento, la fecha y la hora de impresión, el número de páginas y otros datos acerca del trabajo.

Borrado automático del Registro cada 55 trabajos: Especifique si el Fiery EX2101 debe borrar el Registro de trabajos después de procesar 55 trabajos. Si no selecciona esta opción, el Fiery EX2101 guarda un archivo con un registro de todos los trabajos impresos. Dado que este archivo ocupa espacio en el disco duro del Fiery EX2101, el borrado del Registro de trabajos permite liberar más espacio del disco.

Usted puede borrar el Registro de trabajos manualmente en cualquier momento por medio de las herramientas de administración de trabajos.

Tamaño de página: Seleccione un tamaño de papel para el Registro de trabajos impreso.

Configuración de la red

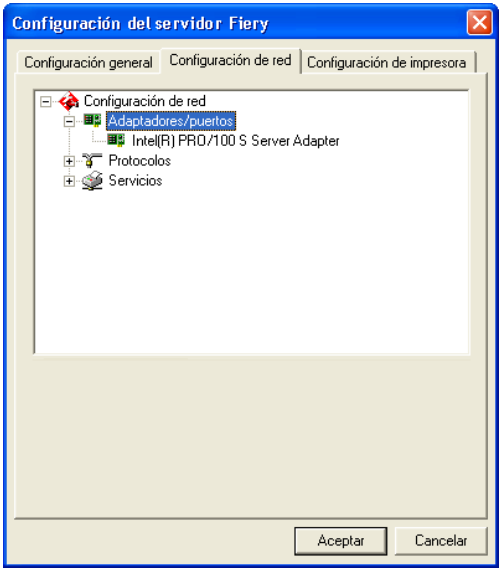
La configuración de la red permite configurar el Fiery EX2101 para recibir trabajos de impresión a través de las redes que se utilizan en su ubicación. Si el Fiery EX2101 se configura para habilitar varios protocolos, el equipo selecciona automáticamente el protocolo correcto cuando recibe un trabajo de impresión.

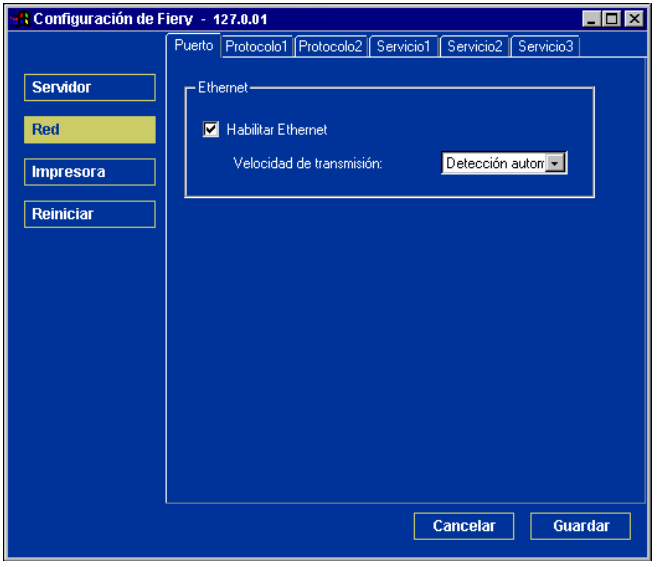
Puede ver y especificar los valores de red siguientes en la configuración de la red:

- Adaptadores y puertos: Para ver los adaptadores de red y los valores de puerto que están configurados actualmente
- Protocolos: Incluidos AppleTalk, IPX/SPX y TCP/IP
- Servicios de impresión: Incluidas la impresión LPD (TCP/IP), impresión NetWare (PServer), impresión compartida en Windows (SMB), SNMP, compatibilidad con HTTP (WWW), impresión IPP (Internet Printing Protocol), impresión a través del puerto 9100, servicios de correo electrónico.

Adaptadores/puertos

Sólo en la configuración local, se muestran las tarjetas de red instaladas. Usted no puede cambiar esta información. En el caso de la configuración remota, puede habilitar Ethernet. Estas opciones se describen en la sección siguiente.





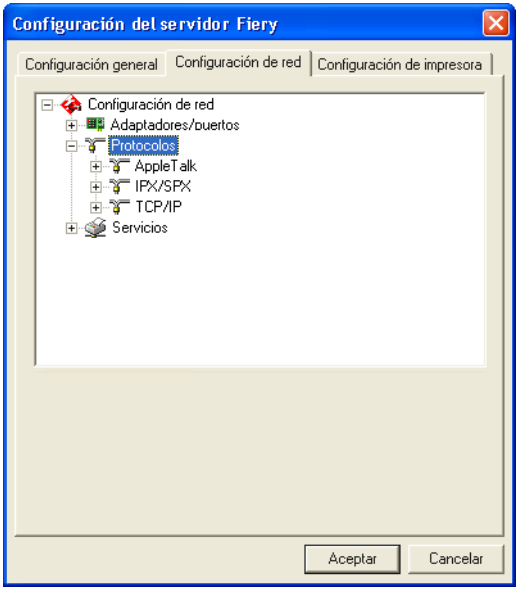
Ethernet (Puerto)

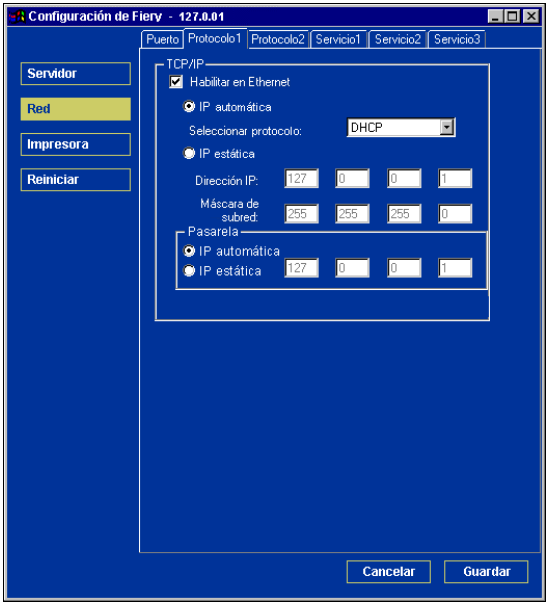
Habilitar Ethernet: Seleccione esta opción para que el Fiery EX2101 se conecte a una red Ethernet.

Velocidad de transmisión: Seleccione un valor adecuado acorde con los valores de red a la que está conectado el Fiery EX2101.

NOTA: Cuando seleccione Detección automática, asegúrese de que los valores de negociación automática para velocidad y dúplex se configuran para el puerto de red al que está conectado el Fiery EX2101. De igual forma, cuando seleccione un valor diferente como 100 Mbps Dúplex, asegúrese de que se configuran los mismos valores para el puerto de red.

Protocolos





Puede cambiar los valores de los protocolos AppleTalk, IPX/SPX y TCP/IP para el Fiery EX2101. Funciona junto con el panel de control Propiedades de Conexión de área local de Windows XP. Cuando se hace clic en el botón Modificar o Avanzada que se encuentra junto a un valor, el sistema abre el panel de control Propiedades de Conexión de área local de Windows XP, que permite especificar los valores.

Por omisión, están instalados y activados los protocolos AppleTalk, IPX/SPX y TCP/IP.

Para desactivar un protocolo, utiliza el panel de control Propiedades de Conexión de área local de Windows XP desde la FACI o realice la configuración del Fiery EX2101 desde Command WorkStation o Fiery WebSetup en una estación de trabajo remota.

PARA CAMBIAR LOS VALORES DE PROTOCOLOS

1. **Haga clic en Modificar o Avanzado, junto al valor.**

   Se abre el panel de control Propiedades de Conexión de área local de Windows XP.

2. **Haga clic en la pestaña General.**

3. **Seleccione el protocolo que desea modificar.**

   Si no ha instalado ningún protocolo adicional, las opciones mostradas son Efi Appletalk driver (para AppleTalk), Protocolo de transferencia compatible con NWLink IPX/SPX (para IPX/SPX) y Protocolo Internet (para TCP/IP).

4. **Haga clic en Propiedades para realizar sus selecciones.**

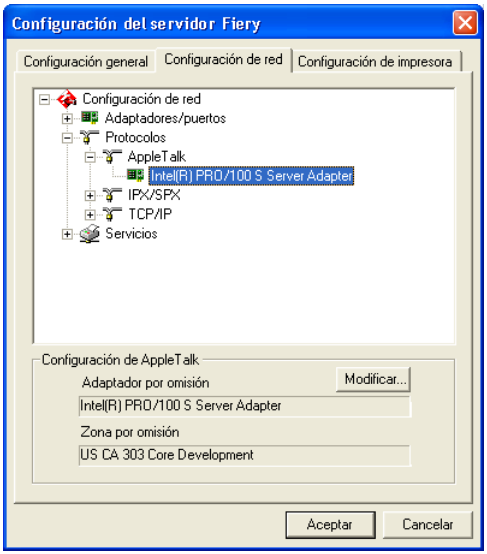
   NOTA: Para obtener más información, consulte la documentación de Windows.

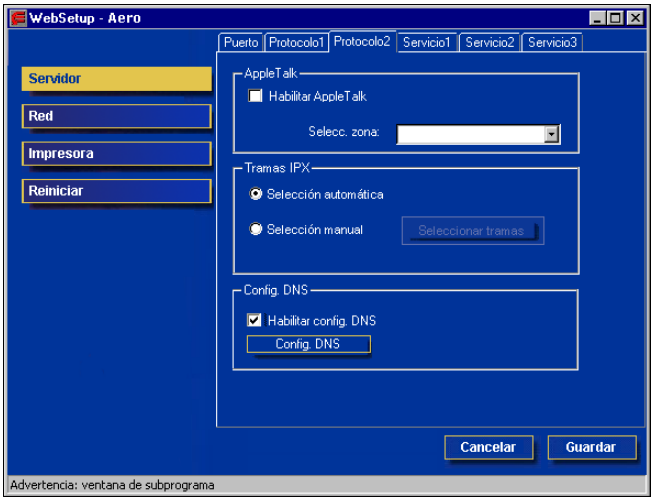
5. **Haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo Propiedades.**

6. **Haga clic en Aceptar para cerrar el panel de control Propiedades de Conexión de área local de Windows XP.**

AppleTalk

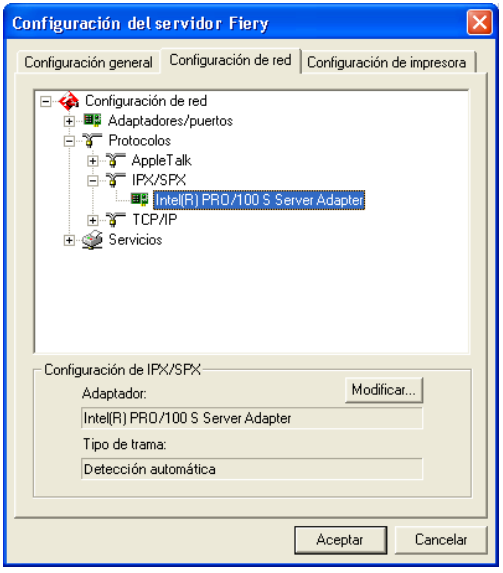
Aparece la zona AppleTalk actual.

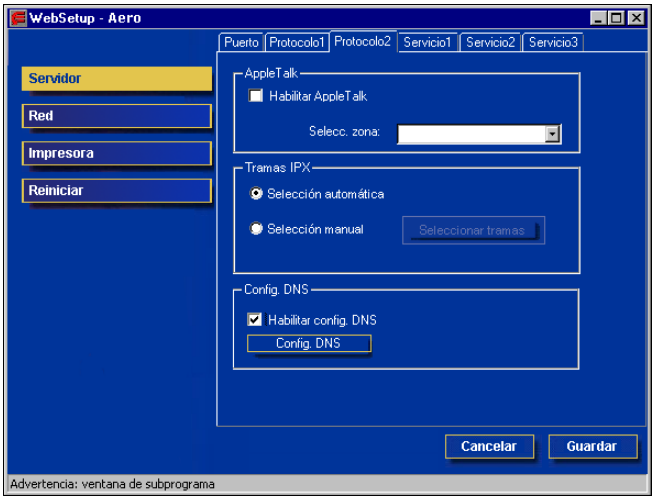




IPX/SPX

Utilice esta opción para especificar los tipos de tramas de IPX/SPX.

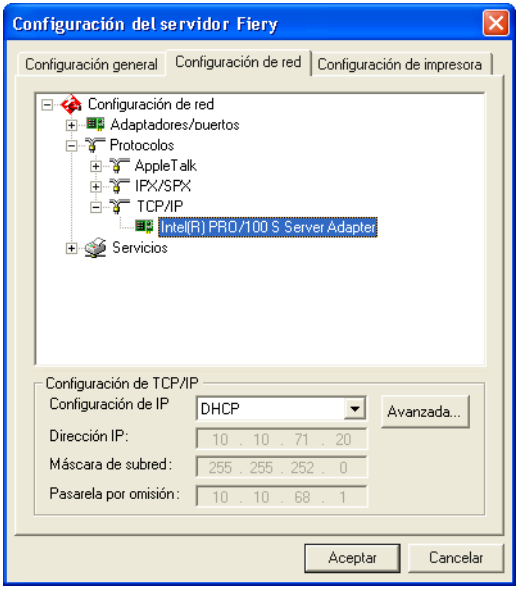


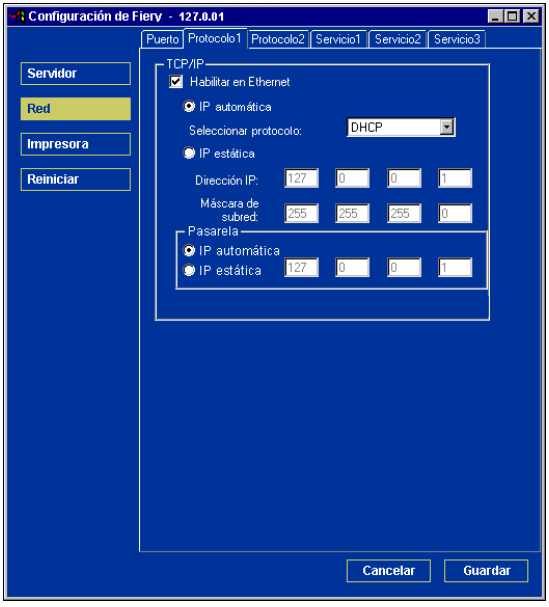


El Fiery EX2101 admite los siguientes tipos de tramas de Ethernet para IPX/SPX: Ethernet 802.2, Ethernet 802.3, Ethernet II y Ethernet SNAP. También puede hacer que el Fiery EX2101 seleccione el tipo de trama automáticamente.

TCP/IP

Especifique los valores de TCP/IP. Se muestran los valores actuales de la dirección IP, la máscara de subred y dirección de pasarela por omisión. Para obtener más información acerca de la configuración de la impresión con TCP/IP, consulte el Capítulo 2.





El Fiery EX2101 requiere una dirección IP válida y exclusiva. Puede especificar manualmente una dirección fija o especificar el uso de los protocolos DHCP o BOOTP en el Fiery EX2101 para obtener automáticamente las direcciones IP.

NOTA: Si especifica el protocolo DHCP o BOOTP, el Fiery EX2101 se reinicia tras guardar los cambios y salir de la configuración. Espere hasta que el Fiery EX2101 se reinicie y regrese al estado Libre antes de imprimir una página Configuración o antes de continuar con cualquier otra operación.

Al indicar una máscara de subred, introduzca uno de los valores siguientes:

- 255.0.0.0 si la dirección IP comienza con un número menor que 128
- 255.255.0.0 si la dirección IP comienza con un número entre 128 y 191
- 255.255.255.0 si la dirección IP comienza con un número mayor que 191

NOTA: Antes de continuar, confirme con el administrador de la red el valor utilizado como máscara de subred. En algunos casos, el valor que necesita puede ser distinto de los enumerados anteriormente.

Si la red TCP/IP cuenta con una pasarela y desea que los usuarios que se encuentran en el exterior de la pasarela impriman al Fiery EX2101 a través de TCP/IP, introduzca la dirección de la pasarela.

NOTA: El Fiery EX2101 conserva las direcciones IP asignadas incluso si desactiva más tarde el protocolo TCP/IP. Si necesita asignar la dirección IP del Fiery EX2101 a otro dispositivo, cambie en primer lugar la dirección del Fiery EX2101 a un valor vacío.

Servicios

Usted puede configurar los siguientes servicios de red:

Impresión LPD (TCP/IP)/Habilitar servicios de impresión de LPD: Permite habilitar o deshabilitar los servicios de impresión LPD.

Impresión con NetWare (PServer)/Servicios de NetWare: Permite especificar los servicios de NDS y de Bindery (consulte página 5-16).

Impresión compartida de Windows (SMB)/Servicio de impresión de Windows: Permite habilitar o deshabilitar los servicios de impresión SMB.

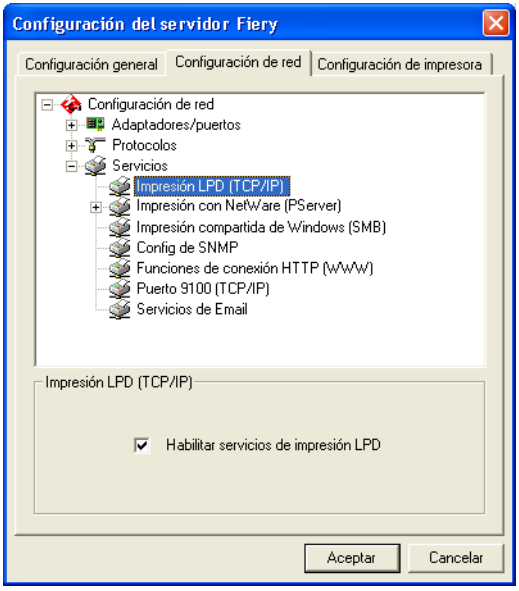
Config de SNMP: Permite habilitar o deshabilitar los servicios SNMP (sólo en la configuración local).

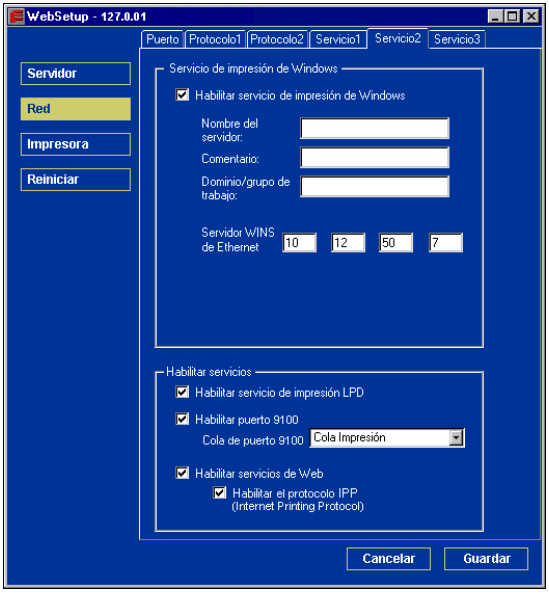
Funciones de conexión HTTP (WWW)/Habilitar servicios de Web: Permite habilitar o deshabilitar la compatibilidad con las utilidades de Fiery WebTools y la impresión IPP.

Puerto 9100 (TCP/IP)/Habilitar puerto 9100: Permite habilitar o deshabilitar la compatibilidad con la impresión a través del puerto 9100.

Configuración de servicios de Email/Servicio de email: Permite especificar los servicios de correo electrónico del Fiery.

Impresión LPD





Impresión LPD (TCP/IP)/Habilitar servicio de impresión de LPD: Utilice esta opción para habilitar o deshabilitar los servicios de impresión LPD.

Opciones de Impresión con NetWare (PServer)

En los procedimientos siguientes de configuración de la impresión con NetWare se muestran las ventanas de la configuración local del Fiery EX2101.

- Configuración de NDS
- Configuración de Bindery
- Intervalo entre sondeos

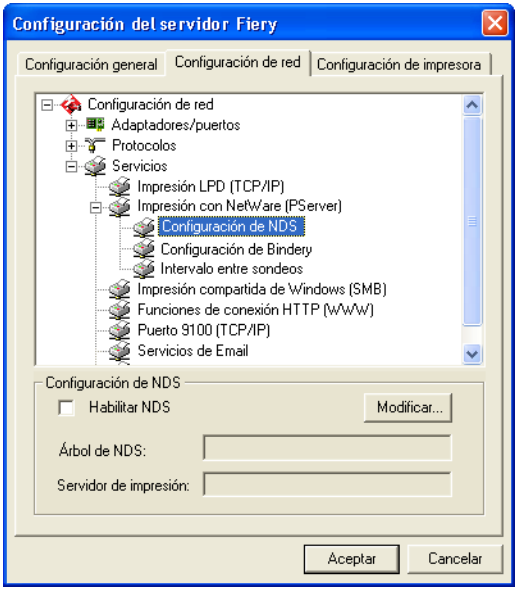
Configuración del Fiery EX2101 para la impresión NDS

Sólo puede conectarse a un árbol de NDS. Para especificar o cambiar el árbol de NDS, haga clic en Modificar y especifique los valores en el cuadro de diálogo Servidor de impresión NDS como se indica a continuación.

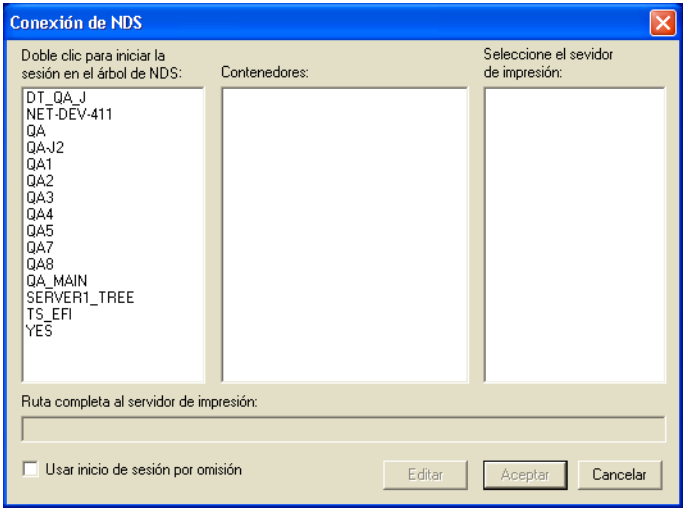
Se muestran el árbol de NDS y el servidor de impresión seleccionados actualmente.

PARA ESPECIFICAR EL VALOR DE ÁRBOL DE NDS DESDE LA CONFIGURACIÓN LOCAL DEL FIERY EX2101

1. **Seleccione Habilitar NDS y haga clic en Modificar.**

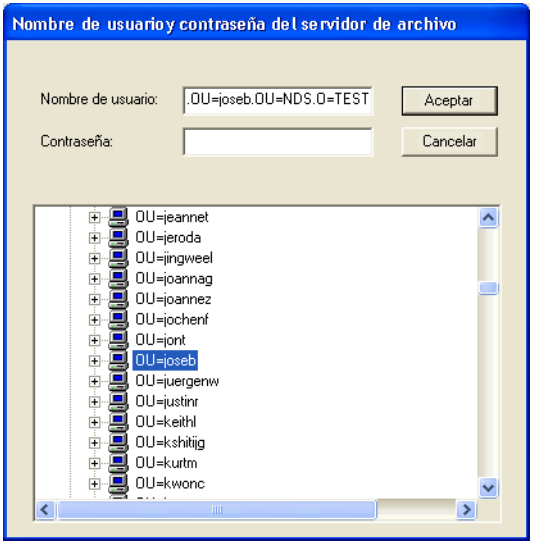


2. **En el cuadro de diálogo Conexión de NDS que aparece, haga doble clic en un árbol de NDS de la lista de la izquierda.**

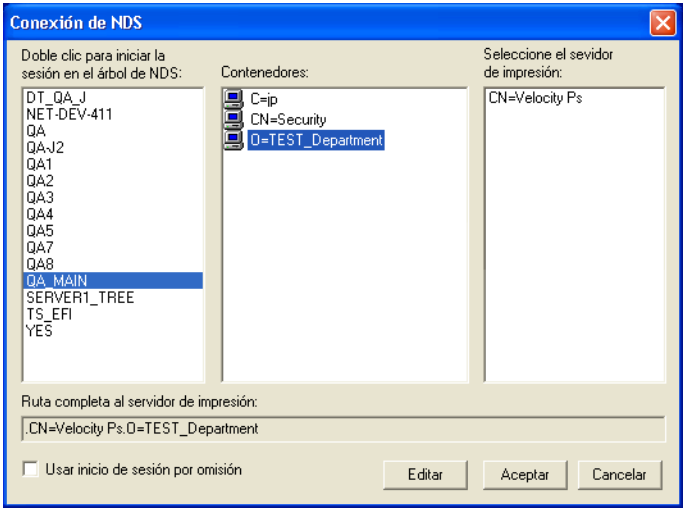


3. **Desplácese hasta el contenedor de NDS y haga clic en Aceptar.**

   Si es necesario, introduzca la contraseña.

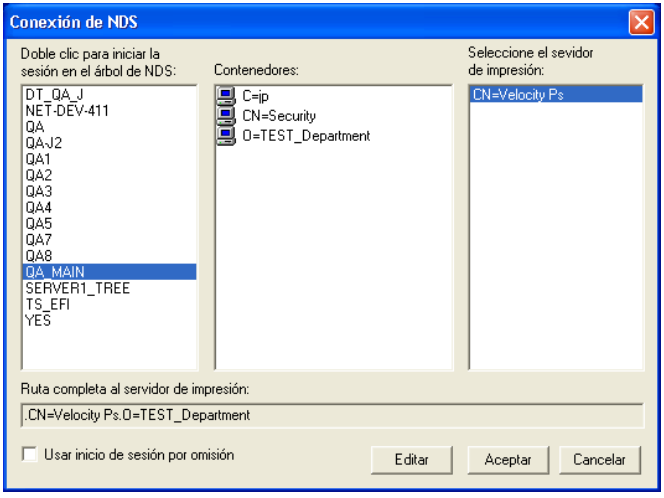


4. **Seleccione un contenedor en la lista de contenedores.**



5. **Haga doble clic en un servidor de impresión de la lista Seleccione el servidor de impresión.**

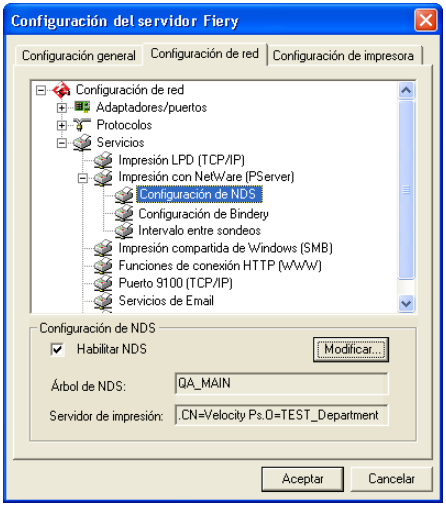
   Aparece la ruta completa del servidor de impresión.



   Otra forma de cambiar la ruta es hacer clic en Editar y escribir la ruta del servidor de impresión.

6. **Haga clic en Aceptar.**

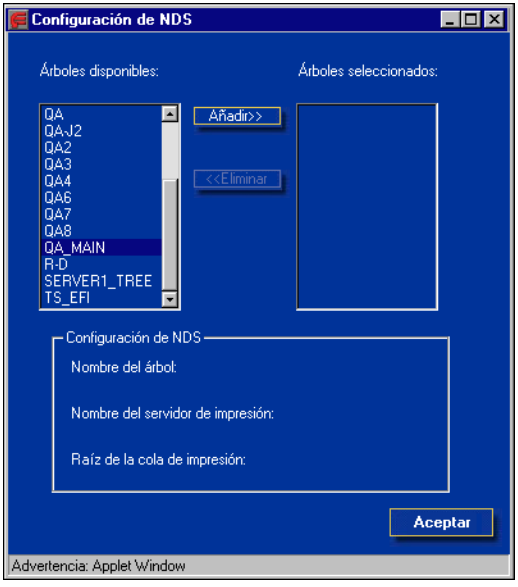
Aparece el cuadro de diálogo Configuración del servidor Fiery, que indica la ruta al servidor de impresión seleccionado en la sección Configuración de red.



PARA ESPECIFICAR EL VALOR DE ÁRBOL DE NDS DESDE LA CONFIGURACIÓN REMOTA DEL FIERY EX2101

1. **Seleccione Habilitar NDS y haga clic en Cambiar árboles.**

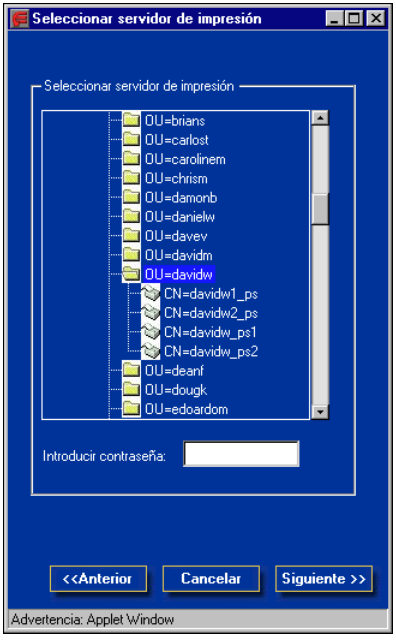
2. **En la ventana Configuración de NDS que aparece, haga doble clic en un árbol de NDS de la lista Árboles disponibles.**



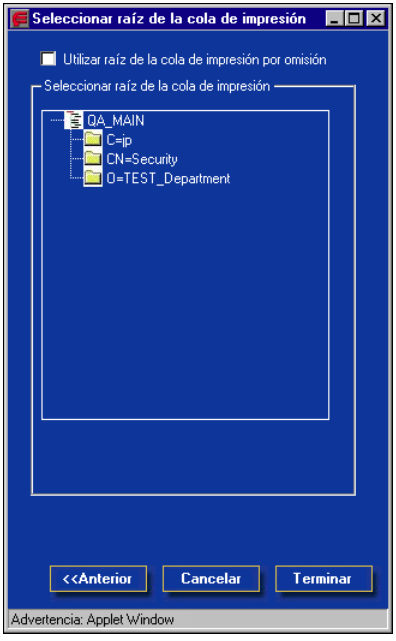
3. **En la ventana Seleccionar usuario de inicio de sesión, seleccione Utilizar información del usuario por omisión o introduzca su contraseña y haga clic en Siguiente.**

4. **Desplácese hasta el contenedor de NDS y haga clic en Siguiente.**

   Si es necesario, introduzca la contraseña.



5. **Seleccione Utilizar raíz de la cola de impresión por omisión y haga clic en Terminar.**

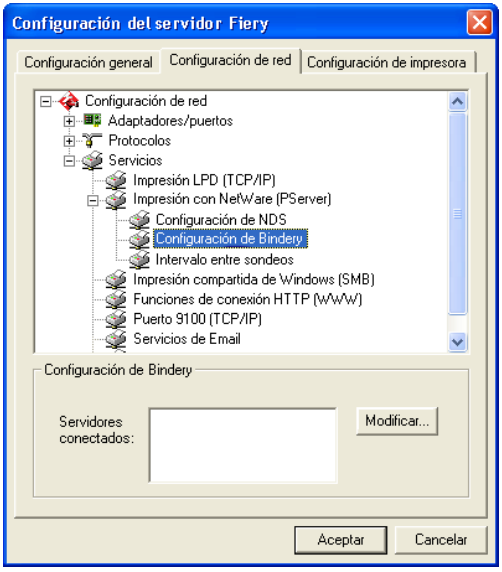


6. **Haga clic en Aceptar.**

Aparece la ventana Configuración de NDS, que muestra información acerca del servidor de impresión.

Configuración de Bindery

En la sección Red, especifique los servicios de Bindery. Se muestran los servidores que están conectados actualmente. Puede conectarse a un máximo de ocho servidores de Bindery.



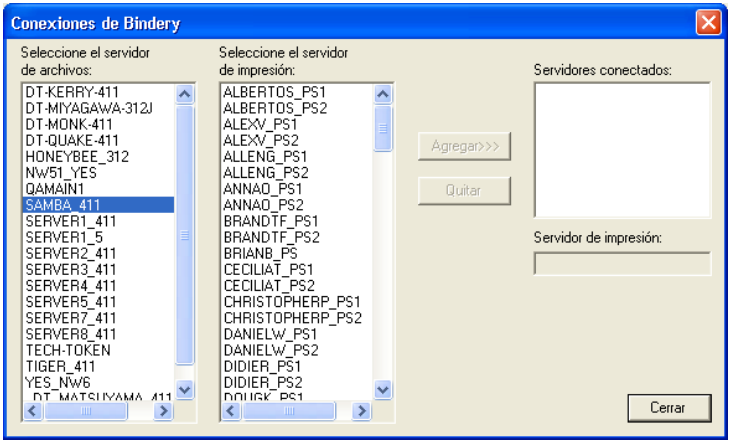
Para añadir, eliminar o cambiar las conexiones de Bindery, haga clic en Modificar y especifique los valores en el cuadro de diálogo Conexiones de Bindery, como se describe en los siguientes procedimientos.

PARA AÑADIR CONEXIONES DE BINDERY DESDE LA CONFIGURACIÓN LOCAL DEL FIERY EX2101

1. **Haga clic en Modificar en el cuadro de diálogo Configuración de Bindery.**

   Aparece el cuadro de diálogo Conexiones de Bindery.

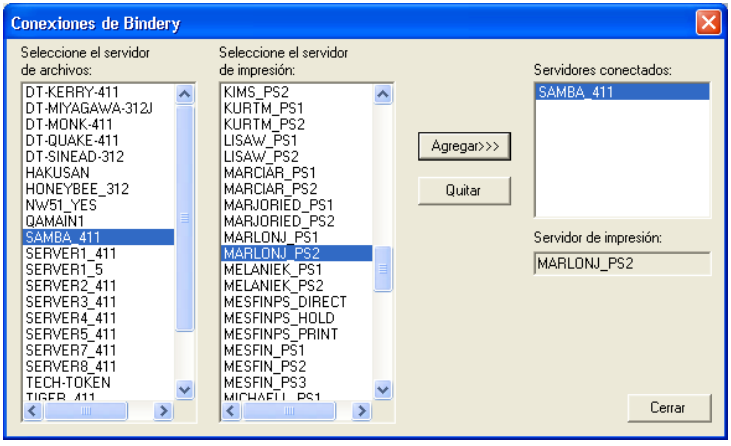
2. **Seleccione un servidor de archivos desde la lista Seleccione el servidor de archivos.**



Si aparece el cuadro de diálogo Nombre de usuario y contraseña del servidor de archivos, introduzca el nombre y la contraseña del usuario para iniciar una sesión en el servidor de archivos seleccionado.

3. **Seleccione un servidor de impresión de la lista Seleccione el servidor de impresión y haga clic en Agregar.**

   El nombre del servidor que ha seleccionado aparece en la lista Servidores conectados.



   Para añadir otro servidor, repita los pasos anteriores. Puede conectar un máximo de ocho servidores.

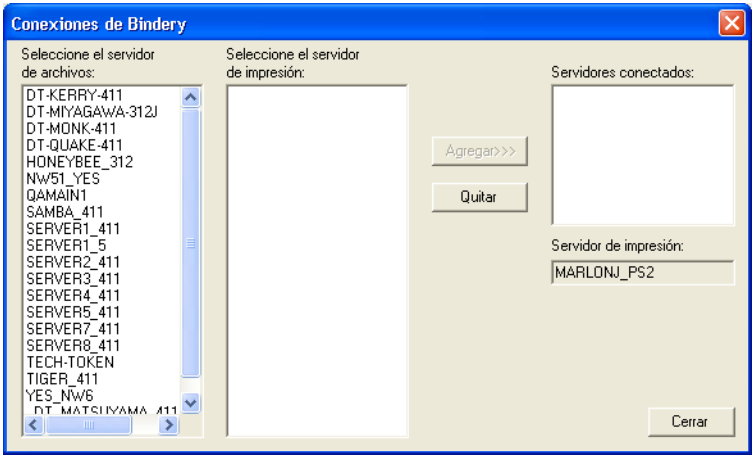
4. **Cuando termine de añadir servidores, haga clic en Aceptar.**

   Cuando regrese a la sección de Configuración de la red, los servidores conectados aparecen en el área Configuración de Bindery.

PARA ELIMINAR CONEXIONES DE BINDERY DESDE LA CONFIGURACIÓN LOCAL DEL FIERY EX2101

1. **Haga clic en Modificar en el cuadro de diálogo Configuración de Bindery.**

   Aparece el cuadro de diálogo Conexiones de Bindery.



2. **Seleccione un servidor de impresión de la lista de servidores conectados y haga clic en Quitar.**

3. **Haga clic en Cerrar.**

PARA AÑADIR CONEXIONES DE BINDERY DESDE LA CONFIGURACIÓN REMOTA DEL FIERY EX2101

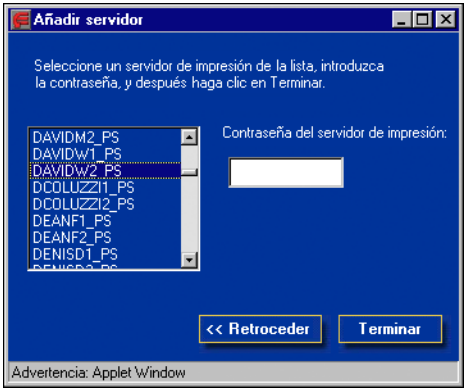
1. **Seleccione Habilitar modo PServer en la sección Servicio1.**
2. **Haga clic en Configuración de Bindery.**
3. **Seleccione un servidor de archivos de la lista Servidores disponibles.**

Si aparece el cuadro de diálogo Nombre de usuario y contraseña del servidor de archivos, introduzca el nombre y la contraseña del usuario para iniciar una sesión en el servidor de archivos seleccionado.

4. **Seleccione un servidor de impresión de la lista y haga clic en Terminar.**

   Si es necesario, introduzca la contraseña adecuada en el cuadro de diálogo Contraseña del servidor de impresión para iniciar la sesión en el servidor de archivos seleccionado.

   El nombre del servidor que acaba de añadir aparece en la lista Servidores seleccionados.

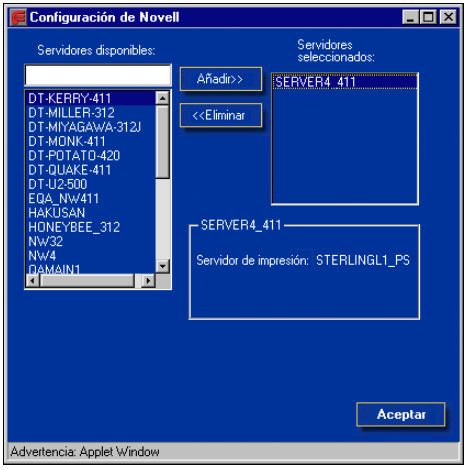


5. **Cuando termine de añadir servidores, haga clic en Aceptar.**

PARA ELIMINAR CONEXIONES DE BINDERY DESDE LA CONFIGURACIÓN REMOTA DEL FIERY EX2101

1. **Seleccione Habilitar modo PServer en la sección Servicio1.**
2. **Haga clic en Configuración de Bindery.**

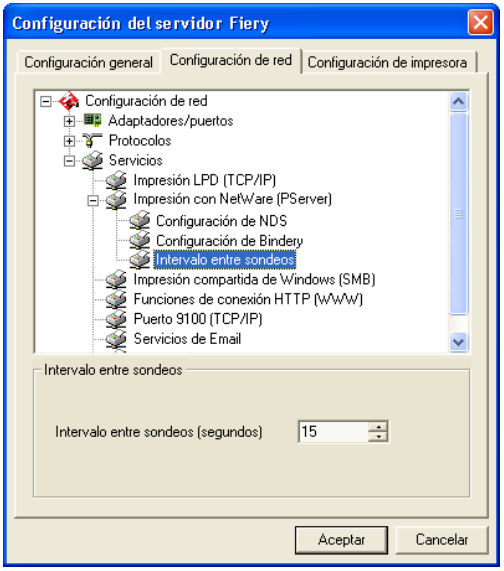
   Aparece el cuadro de diálogo Configuración de Novell.
3. **Realice su selección en la lista Servidores seleccionados.**

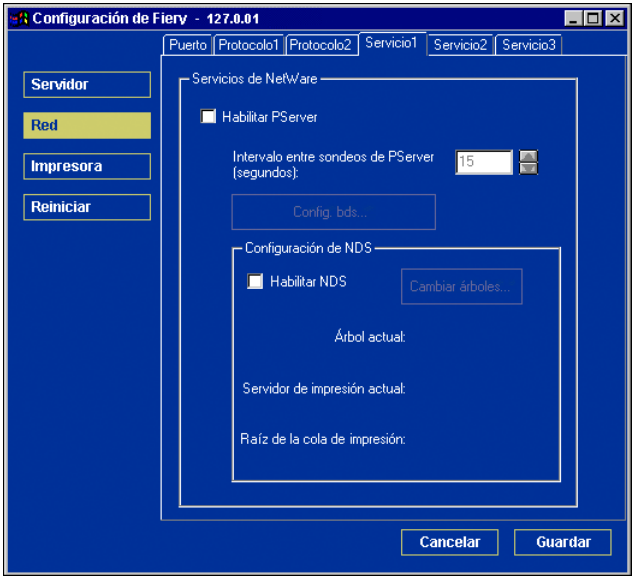


4. **Tras seleccionar el servidor de archivos en la lista Servidores seleccionados, haga clic en Eliminar.**
5. **Haga clic en Aceptar.**

Intervalo entre sondeos (configuración local) o Intervalo entre sondeos de PServer (configuración remota)

Especifique el intervalo entre sondeos (en segundos) de la impresión con NetWare.

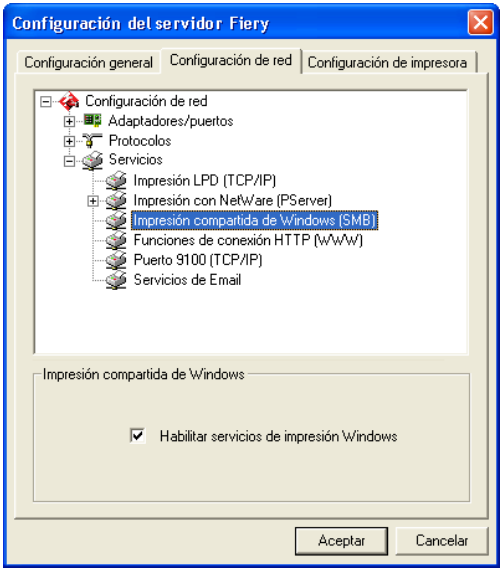


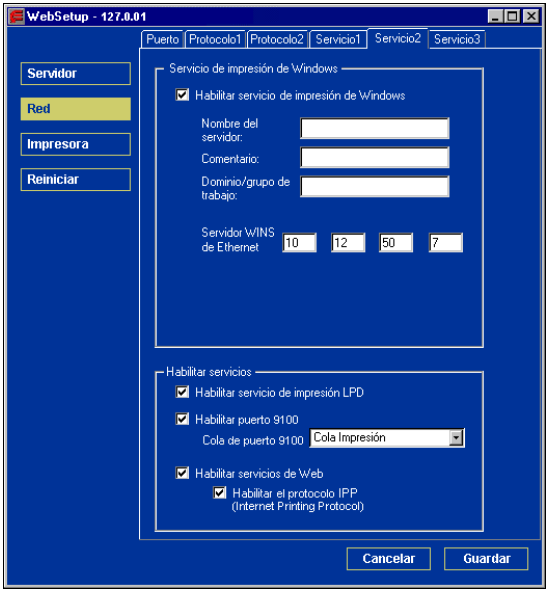


Impresión compartida de Windows con SMB (Server Message Block)

Para la configuración de los servicios de impresión de Windows, los campos de texto pueden incluir letras mayúsculas, espacios y los caracteres siguientes:
- _ . ~ ! @ # $ % ^ & ( ) { } \ ' , "

NOTA: *No se permiten* letras minúsculas, excepto en el campo Comentario.





Habilitar servicios de impresión Windows/Habilitar servicio de impresión de Windows: Selecciónela para habilitar el protocolo SMB (Server Message Block), el protocolo de compartición de archivos e impresoras que está incorporado en Windows. La habilitación de SMB muestra el Fiery EX2101 en la red, de forma que los clientes de Windows pueden imprimir a una conexión de impresión determinada (En espera, Impresión o Directa) del Fiery EX2101 sin necesidad de utilizar ningún otro software de red. Para obtener más información acerca la configuración de un cliente de Windows para impresión Windows, consulte la *Guía de instalación del software*.

NOTA: La impresión Windows (SMB) se realiza a través de TCP/IP, de forma que debe configurar las opciones de TCP/IP en los servidores Fiery EX2101 y en las computadoras que utilicen la impresión Windows.

Las demás opciones sólo aparecen en la configuración remota. Para cambiarlas durante la configuración local, utilice el panel de control Propiedades de Conexión de área local de Windows XP.

Nombre del servidor: Introduzca el nombre del servidor que aparecerá en la red. Este nombre puede ser, aunque no es obligatorio, el nombre de servidor que está asignado al Fiery EX2101(consulte "Nombre del servidor" en la página 5-5).

Comentario: Introduzca la información acerca de la impresora, con un máximo de 15 caracteres. Estos comentarios aparecen en las propiedades del Fiery EX2101 en el Entorno de red. Este campo permite letras minúsculas.

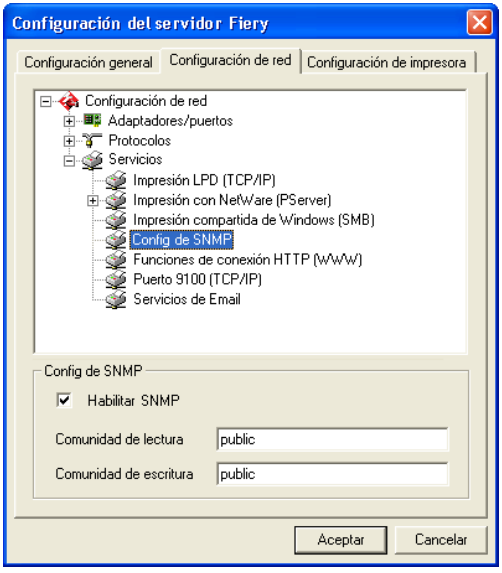
Dominio/grupo de trabajo: Indique el grupo de trabajo o el dominio en que desea que aparezca el Fiery EX2101.

Servidor WINS de Ethernet: Introduzca la dirección IP del servidor de nombres WINS de Ethernet.

Las difusiones desde dispositivos SMB no pueden encaminarse hacia al exterior de su propio segmento de la red si no se utiliza un servidor de nombres WINS. La configuración del servidor de nombres WINS no se encuentra entre los objetivos de este manual. Para saber si dispone de un servidor de nombres, póngase en contacto con el administrador de la red.

Config de SNMP

Las siguientes opciones sólo están disponibles en la configuración local.



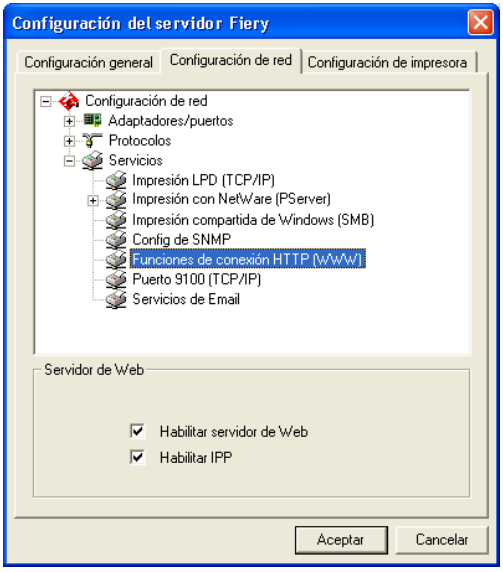
Habilitar SNMP: Seleccione esta opción para habilitar la comunicación SNMP a través de una conexión TCP/IP o IPX. Si selecciona No se deshabilita cualquier acceso a la configuración remota a través de Command WorkStation.

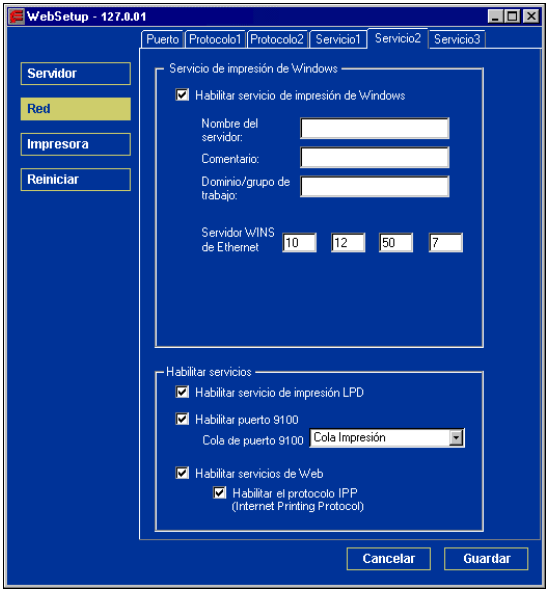
Comunidad de lectura: Cambie el Nombre de comunidad de SNMP ("public" es el valor por omisión) para tener acceso de lectura. Una vez modificado, el nuevo nombre de comunidad debe introducirse para poder leer cualquier información a través de la configuración remota. En el nombre de comunidad puede utilizar hasta 32 caracteres ASCII incluidos espacios.

Comunidad de escritura: Cambie el Nombre de comunidad de SNMP ("public" es el valor por omisión) para tener acceso de escritura. Una vez modificado, el nuevo nombre de comunidad debe introducirse para poder leer cualquier información a través de la configuración remota. En el nombre de comunidad puede utilizar hasta 32 caracteres ASCII incluidos espacios.

NOTA: En las dos opciones anteriores, si introduce un espacio al principio o al final del nombre se elimina automáticamente del nombre introducido. Cuando se introduce un carácter no válido o no se especifica ningún nombre, el nombre por omisión "public" se utiliza como nombre de comunidad. Un nombre formado sólo por espacios no es válido.

Funciones de conexión HTTP (WWW)

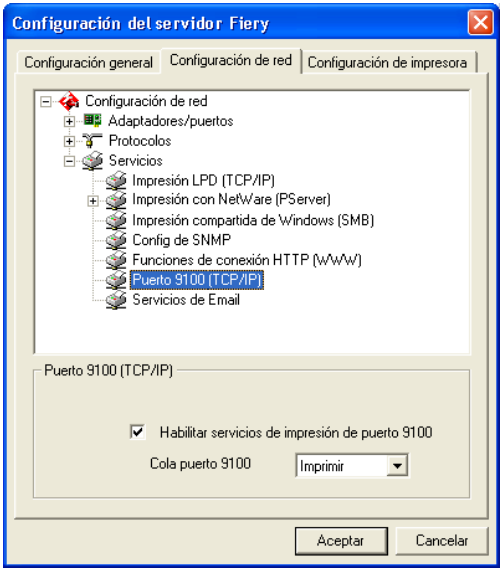


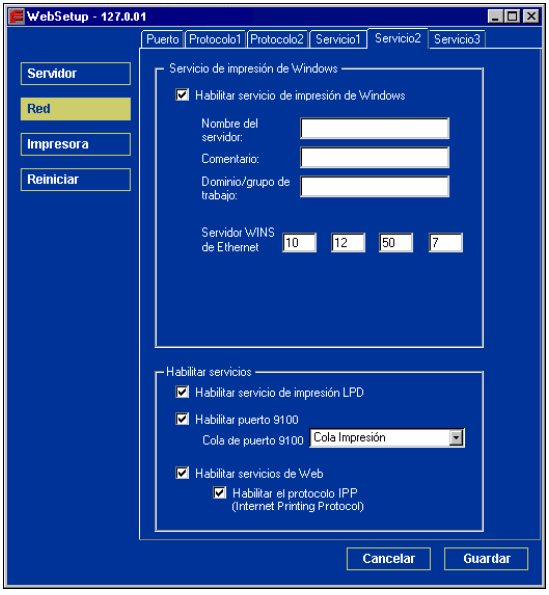


Habilitar servidor de Web/Habilitar servicios de Web: Seleccione esta opción para que las utilidades de Fiery WebTools estén disponibles para los demás usuarios (consulte "Configuración de Fiery WebTools" en la página 6-2). El protocolo TCP/IP debe estar habilitado en el Fiery EX2101 y en las estaciones de trabajo de los usuarios. Cada usuario necesita una dirección IP válida y un examinador de Web compatible con Java. Para obtener más detalles acerca de los examinadores admitidos y los requisitos de las computadoras, consulte la *Guía de inicio rápido*.

Habilitar IPP: Seleccione Sí para habilitar la impresión con el protocolo Internet Printing Protocol (IPP). Debe habilitar los servicios de Web. Para obtener más información acerca de cómo configurar las computadoras de los usuarios para utilizar la impresión IPP, consulte la *Guía de instalación del software*.

Impresión con puerto 9100

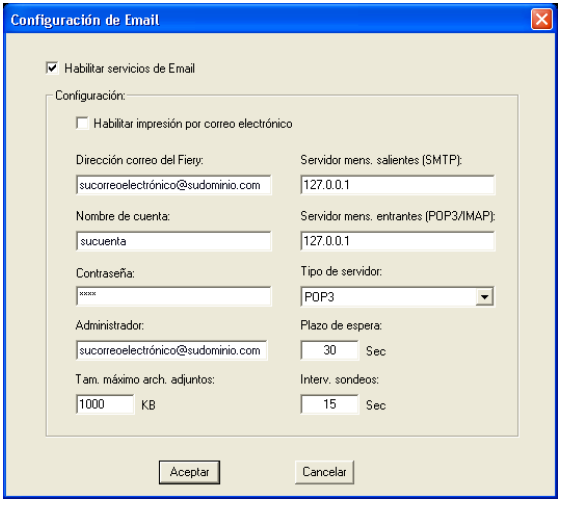


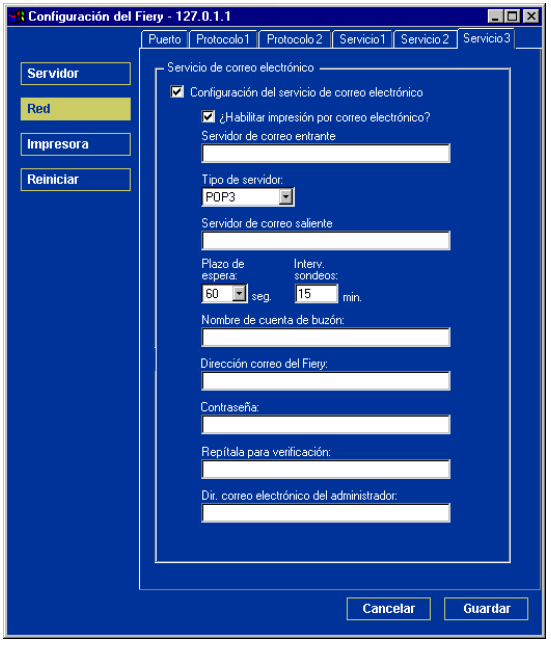


Habilitar servicios de impresión de puerto 9100: Permite a las aplicaciones abrir un zócalo de TCP/IP al Fiery EX2101, con el puerto 9100, para transferir un trabajo de impresión.

Cola de puerto 9100: Permite conectar el puerto 9100 a cualquiera de las conexiones de impresión publicadas del Fiery EX2101.

Configuración del servicio de correo electrónico





Habilitar servicios de Email/Configuración del servicio de correo electrónico: La habilitación de los servicios de correo electrónico es obligatoria para todos los servicios de cliente de correo electrónico incluida la impresión de archivos. La habilitación de los servicios de correo electrónico también es necesaria para imprimir el registro de email.

Habilitar impresión por correo electrónico: Si se selecciona esta opción, se aceptan los trabajos de impresión que se envían a través del correo electrónico. Si esta opción no está seleccionada, los trabajos de impresión que se envían a través del correo electrónico no se tienen en cuenta.

Servidor de correo entrante: Especifique la dirección IP del servidor (POP3/IMAP) que administra el correo electrónico entrante.

Tipo de servidor: Especifique el protocolo de correo electrónico utilizado para comunicarse con el servidor de correo entrante.

Servidor de correo saliente: Especifique la dirección IP del servidor (SMTP) de la red que administra el correo electrónico saliente.

NOTA: Deben estar definidos tanto el servidor de correo entrante como el servidor de correo saliente. Si no se define un servidor de correo saliente, el servicio de correo electrónico supone que los nombres de servidor entrante y saliente son los mismos.

Plazo de espera: Especifique la cantidad máxima de tiempo en segundos que transcurrirá mientras el Fiery EX2101 intenta conectarse al servidor de correo.

Interv. sondeos: Especifique con qué frecuencia en segundos comprueba el Fiery EX2101 el servidor de correo para ver si hay correo importante.

Nombre de cuenta/Nombre de cuenta de buzón: Introduzca el nombre de buzón especificado del servidor de correo. Este nombre indica al servicio de cliente de Fiery qué cuenta contiene los mensajes de correo electrónico para el Fiery EX2101.

NOTA: El administrador ya debe haber especificado el nombre de cuenta introducido en este campo en el servidor de correo.

Dirección correo del Fiery: Introduzca el nombre de la cuenta de correo electrónico. Por ejemplo, patricia@prueba.com.

Contraseña: Introduzca una contraseña para utilizar la cuenta del buzón del servidor de correo.

Repítala para verificación (sólo en la configuración remota): Vuelva a introducir la contraseña.

Administrador/Dir. correo electrónico del administrador: Introduzca la dirección de correo electrónico del administrador especificada en la configuración del Fiery EX2101.

El administrador autoriza una única dirección de correo electrónico para administrar remotamente los servicios de correo electrónico, que incluyen las libretas de direcciones del Fiery diseñadas para su uso en el control del acceso de los usuarios a los servicios de correo electrónico Si se produce un error mientras se está ejecutando un trabajo para su envío por correo electrónico, el servicio de correo electrónico envía un mensaje de error a la dirección de correo electrónico de administrador especificada. El administrador puede autorizar direcciones de correo electrónico adicionales como administradores desde esta dirección de correo electrónico.

Opciones de configuración de impresora

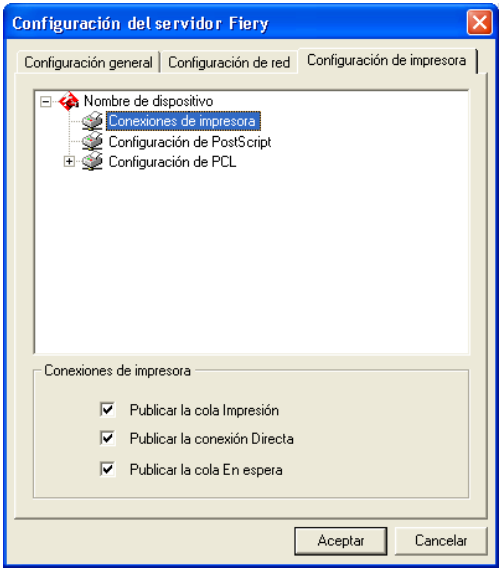
Puede especificar los valores siguientes en la sección Configuración de impresora:

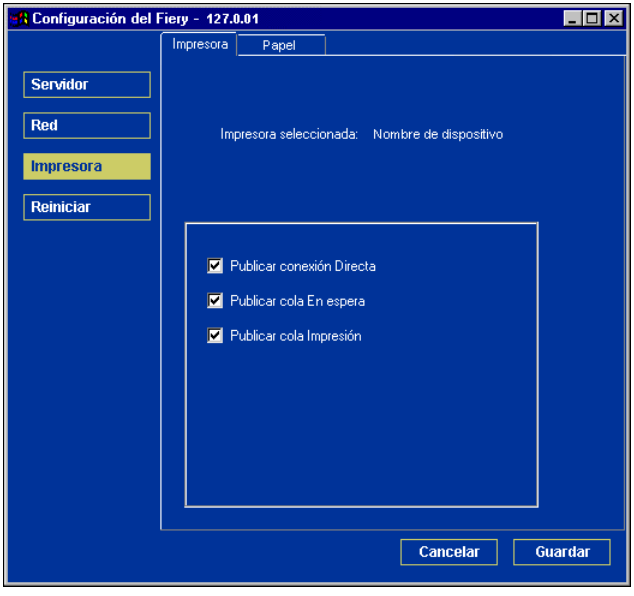
- Conexiones de impresora
- Configuración de PostScript
- Configuración de PCL (sólo en la configuración local)

NOTA: En las ilustraciones siguientes, "Nombre de dispositivo" representa el modelo de la copiadora que está conectada al Fiery EX2101, que es EX2101.

Conexiones de impresora

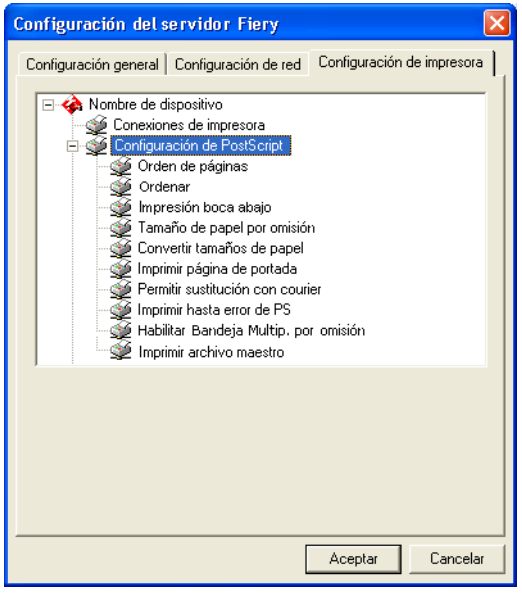
Especifique si desea publicar la cola Impresión, la cola En espera o la conexión Directa.

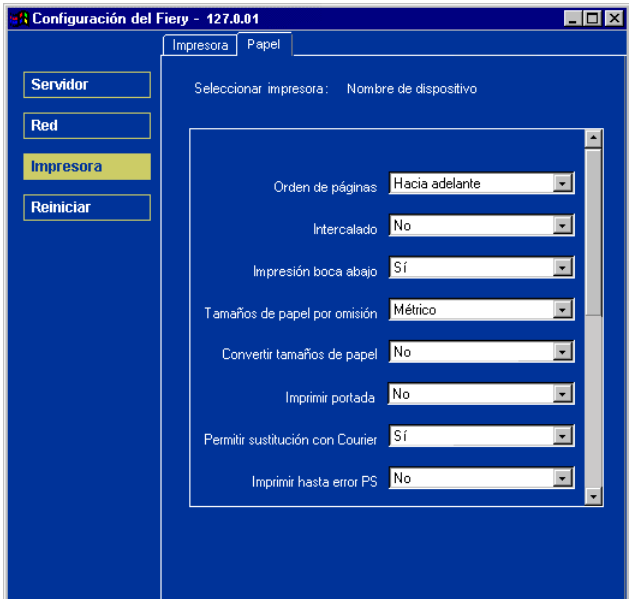




Configuración de PostScript

NOTA: En las ilustraciones siguientes, "Nombre de dispositivo" representa el modelo de la copiadora que está conectada al Fiery EX2101, que es EX2101.





Orden de páginas: Especifique el orden de páginas que desea utilizar con el trabajo impreso. Hacia adelante imprime las páginas en el orden en que se reciben, de modo que la última página se encuentra en la parte superior de la pila y la primera página en la parte inferior. Hacia atrás imprime los trabajos en el orden contrario, de modo que la primera página está en la parte superior de la pila y la última página en la parte inferior.

Ordenar: Especifique cómo imprimir trabajos de varias páginas/varias copias.

Impresión boca abajo: Especifique si desea que los documentos impresos salgan de la copiadora boca abajo.

Tamaños de papel por omisión: Especifique si desea imprimir por omisión en tamaños de papel de los EE.UU. (por ejemplo, Carta, Oficio, Tabloide) o basados en el sistema Métrico (por ejemplo, A4 o A3). Si no se define un tamaño de papel dentro de un archivo PostScript, los trabajos se imprimen en papel Carta si seleccionó US o en A4 si seleccionó Métrico.

Convertir tamaños de papel: Especifique si desea convertir automáticamente los tamaños de papel de los documentos a los tamaños de papel por omisión que especifique. Por ejemplo, si selecciona Carta/11x17->A4/A3, los trabajos en tamaño Carta se imprimen automáticamente en papel A4. Si selecciona No, el Fiery EX2101 sólo imprime el trabajo si encuentra un origen de papel que corresponda al tamaño especificado en el trabajo.

Imprimir página de portada: Especifique si el Fiery EX2101 debe imprimir una portada (un resumen del trabajo) al final de cada trabajo de impresión. Si selecciona Sí, al final de cada trabajo se imprime una página que contiene el nombre del usuario que lo envió, el nombre del documento y del servidor, la hora a la que se imprimió el trabajo, el número de páginas impresas y el estado del trabajo. Si se produce un error de PostScript y la opción Imprimir hasta error PostScript tiene el valor Sí, la portada muestra el mensaje de error de PostScript en lugar del estado del trabajo.

Permitir sustitución con Courier: Especifique si desea sustituir con Courier los tipos no disponibles. Si esta opción está desactivada, los trabajos que requieren tipos que no están disponibles en el disco duro del Fiery EX2101 generan un error de PostScript y no se imprimen. Este valor no se aplica a los archivos PDF. La sustitución de tipos se realiza automáticamente en los archivos PDF.

Imprimir hasta error de PS: Especifique si el Fiery EX2101 debe imprimir la parte disponible de los trabajos de impresión, hasta el punto en que se encuentra un error de PostScript. En general, esta opción debe tener seleccionado No.

- Si esta opción tiene seleccionado el valor No, la impresión de todo el trabajo se cancela si se encuentra un error de PostScript, pero la parte procesada del trabajo y la información del error de PostScript se almacenan en el Fiery EX2101. Puede ver el trabajo y la información del error por medio de las herramientas de administración de trabajos.
- Si esta opción tiene seleccionado el valor Sí, se imprime la parte del trabajo que queda procesada antes de que se detecte el error.

Habilitar Bandeja Múltip. por omisión: Seleccione Sí para especificar qué trabajos deben imprimirse desde la Bandeja Múltip. Utilice esta opción para habilitar la impresión desde la Bandeja Múltip. cuando la selección de bandejas no esté disponible en la interfaz, por ejemplo cuando se imprime desde una línea de comandos (de lpd o DOS). En general, seleccione No cuando la interfaz permita la selección de la bandeja en cada trabajo.

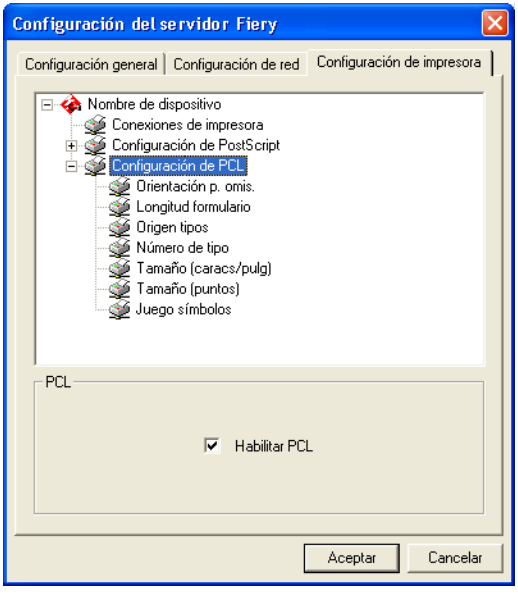
Imprimir archivo maestro: Seleccione Sí para que los trabajos de FreeForm impriman la página maestra. Esta opción puede redefinirse desde el controlador de impresora.

Configuración de PCL

Las opciones de PCL sólo pueden definirse desde la configuración local. Si no tiene instalada la FACI, cambie las opciones de PCL en el panel de control del Fiery EX2101 como se describe en "Opciones de Config de PCL" en la página 4-48.

NOTA: La impresión PCL sólo se admite en las computadoras Windows. Las computadoras Mac OS deben utilizar el controlador PostScript.

NOTA: En las ilustraciones siguientes, "Nombre de dispositivo" representa el modelo de la copiadora que está conectada al Fiery EX2101, que es EX2101.



Habilitar PCL: Seleccione esta opción para habilitar la impresión PCL. Si la selecciona, los usuarios pueden imprimir trabajos al Fiery EX2101 mediante el controlador de impresora PCL.

Configuración de grupos de impresión

El administrador del Fiery EX2101 puede organizar los usuarios en grupos y sólo permitir la impresión a los miembros del grupo si indican la contraseña en el momento de la impresión. Este método de impresión se conoce como Grupos de impresión o Impresión de miembros.

Esta sección describe cómo configurar los grupos y sus contraseñas. Para obtener más información acerca de cómo habilitar los grupos de impresión, consulte la página 4-14. Para obtener más información acerca de la utilización de la función Grupos de impresión, consulte la *Guía de impresión*.

NOTA: La opción Grupos de impresión no está disponible en Command WorkStation LE.

NOTA: Para cambiar los valores de Nombre de grupo o Contraseña de grupo para un trabajo que ya ha enviado el usuario desde el controlador de impresora, utilice las herramientas de administración de trabajos.

PARA CONFIGURAR GRUPOS DE IMPRESIÓN Y CONTRASEÑAS

1. **Seleccione Grupos de impresión en el menú Servidor de Command WorkStation.**
2. **Haga clic en Crear.**
3. **En el campo Nombre de grupo, introduzca el nombre de grupo para el grupo de impresión.**
4. **En el campo Contraseña, introduzca una contraseña para el grupo e introduzca de nuevo la contraseña en el campo Repita la contraseña.**
5. **Haga clic en Añadir para trasladar el nuevo grupo a la ventana.**

PARA CAMBIAR LOS GRUPOS DE IMPRESIÓN Y LAS CONTRASEÑAS

1. **Seleccione Grupos de impresión en el menú Servidor de Command WorkStation.**
2. **Seleccione el nombre del grupo de impresión en el cuadro de diálogo Configuración de grupos de impresión y haga clic en Modificar.**
3. **Realice los cambios necesarios.**
4. **Haga clic en Aceptar.**

PARA ELIMINAR LOS GRUPOS DE IMPRESIÓN Y LAS CONTRASEÑAS

1. **Seleccione Grupos de impresión en el menú Servidor de Command WorkStation.**
2. **Seleccione el nombre del grupo de impresión en el cuadro de diálogo Configuración de grupos de impresión y haga clic en Modificar.**
3. **Haga clic en Aceptar.**

Cómo salir de la configuración

Cuando haya terminado de especificar los valores de la configuración local, haga clic en Aceptar para cerrar el cuadro de diálogo de configuración. Se indica que debe reiniciar el Fiery EX2101 para que se apliquen los nuevos valores. Puede reiniciar el sistema en este momento o más adelante. Para reiniciar, seleccione el comando Reiniciar el Fiery en el menú FieryBar. Si ha cambiado la configuración de red u otros valores que afectan al software de Windows XP, debe reiniciar Windows XP. Para ello, seleccione Inicio>Apagar equipo en la barra de tareas para que esos cambios tengan efecto.

Cuando haya terminado de especificar los valores de la configuración remota, haga clic en Guardar y en Reiniciar el servidor para que los nuevos valores tengan efecto. Si las herramientas de administración de trabajos se está ejecutando, la conexión al Fiery EX2101 se pierde y debe iniciar de nuevo una sesión cuando el servidor se reinicie.

Después de completar la configuración y reiniciar el Fiery EX2101 por primera vez, instale el software del usuario para imprimir desde las estaciones de trabajo remotas. Para ello, siga las instrucciones de la *Guía de instalación del software*. Para confirmar la conexión de la red y la configuración, imprima un trabajo de prueba desde una estación de trabajo remota.

Impresión de la página Configuración

En la página Configuración se enumeran los valores que están activos en la configuración actual. Una vez terminada la configuración, imprima una página Configuración para confirmar los valores.

Las otras páginas que puede imprimir desde Command WorkStation/Command WorkStation LE son la página de prueba, la lista de tipos, el Registro de trabajos y el registro de email. Para obtener más información acerca de estas páginas del Fiery EX2101, consulte la *Guía de administración de trabajos*.

PARA IMPRIMIR LA PÁGINA CONFIGURACIÓN

1. **En Command WorkStation, seleccione Imprimir páginas en el menú Archivo.**
2. **Haga clic en Configuración.**
3. **Haga clic en Imprimir.**

   Sitúe la página Configuración actual junto al servidor, como referencia rápida. Los usuarios necesitan datos de esta página, como por ejemplo, los valores por omisión actuales de la impresora.

Capítulo 6: Configuración de las utilidades de Fiery WebTools

Las utilidades de Fiery WebTools permiten administrar de forma remota el Fiery EX2101 a través de Internet o desde la intranet de su compañía. El Fiery EX2101 dispone de su propia página inicial desde la que puede seleccionar distintas funciones, incluidas Estado, WebLink, WebDownloader, WebSetup, WebSpooler, e Instalador.

Para obtener más información acerca del uso de las utilidades de Fiery WebTools, consulte la *Guía de impresión*.

Configuración del Fiery EX2101 y los clientes para Fiery WebTools

Las utilidades de Fiery WebTools permiten utilizar muchas funciones del Fiery EX2101 a través de Internet (o la intranet) y proporcionan una flexibilidad adicional para la administración remota. Puede usar las utilidades de Fiery WebTools desde una computadora Windows o Mac OS.

PARA CONFIGURAR LAS UTILIDADES DE FIERY WEBTOOLS EN EL FIERY EX2101

1. **En el área Red del Fiery EX2101, habilite TCP/IP.**
2. **Configure una dirección IP exclusiva y válida para el Fiery EX2101 y defina la máscara de subred. Defina una dirección de pasarela si es necesario.**
3. **Habilitar servicio de Web.**
4. **En el área Impresora del Fiery EX2101, compruebe si la cola Impresión está publicada.**

PARA CONFIGURAR LAS UTILIDADES DE FIERY WEBTOOLS EN UNA COMPUTADORA

1. **Habilite la conectividad con TCP/IP.**
2. **Asigne a la estación de trabajo una dirección IP y una máscara de subred exclusiva y válida. Si es necesario, defina una dirección de pasarela.**
3. **Instale un examinador de Internet que admita el lenguaje Java y marcos.**

   Asegúrese de habilitar Java. Para obtener más información acerca de los examinadores admitidos y los requisitos de Fiery WebTools, consulte la *Guía de inicio rápido*.

PARA USAR FIERY WEBTOOLS

1. **Inicie su examinador de Internet.**
2. **Introduzca la dirección IP o el nombre DNS del Fiery EX2101.**
3. **Pulse Intro.**

   Aparece la página inicial del Fiery EX2101.
4. **Haga clic en el nombre de una utilidad de WebTools en concreto.**
5. **Haga clic en Configurar para activar sólo algunas utilidades de Fiery WebTools para los usuarios.**

Configuración de Fiery WebTools

Para que los usuarios de la red puedan usar las utilidades de Fiery WebTools, debe definir varias opciones del Fiery EX2101 en la configuración de red e impresora. También debe preparar la estación de trabajo de cada uno de los usuarios para comunicarse con el Fiery EX2101 a través de Internet o una intranet.

Para obtener más información acerca de la configuración de la red, consulte el Capítulo 2.

PARA CONFIGURAR LAS UTILIDADES DE FIERY WEBTOOLS EN EL FIERY EX2101

1. **Seleccione Sí en Habilitar Ethernet en Config de la red > Config puerto > Configurar puerto Ethernet.**
2. **Seleccione Sí en Habilitar TCP/IP para Ethernet en Config de la red > Config TCP/IP Ethernet.**
3. **Seleccione Sí en Habilitar servicio Web en Config de la red > Config servicio > Config servicio Web.**
4. **Salga de Config de la red y seleccione OK en Guardar los cambios.**
5. **Salga de Config impresora y seleccione OK en Guardar los cambios.**

Definición del destino de WebLink

Puede cambiar el destino predefinido de WebLink. Para esta operación se requiere una contraseña de administrador, si se ha definido una.

PARA CAMBIAR EL DESTINO DE WEBLINK

1. **Inicie su examinador de Internet.**
2. **Introduzca la dirección IP o el nombre DNS del Fiery EX2101.**

   Aparece la página inicial del Fiery EX2101.
3. **Introduzca la contraseña de administrador, si se solicita, y haga clic en Aceptar.**
4. **Pulse la tecla Ctrl mientras hace clic en WebLink.**

   Aparece el cuadro de diálogo Actualizar WebLink.
5. **Introduzca la nueva dirección (el URL) de WebLink y haga clic en Aceptar.**

Capítulo 7: Administración del Fiery EX2101

Este capítulo proporciona sugerencias para la administración de la impresión al Fiery EX2101.

Funciones del administrador

Las funciones de administración se encuentran en el software del usuario y están incorporadas en el propio Fiery EX2101. En la tabla siguiente se indica dónde puede encontrar información acerca de estas características (los números de página corresponden a este manual).

Para estas operaciones	Y estas tareas	Consulte
Configuración de servidores de red	Configuración de servidores para administrar y compartir servicios de impresión	Este manual
Conexión y configuración del Fiery EX2101	Conexión del Fiery EX2101 y realización de la configuración del Fiery EX2101	Este manual
	Configuración del Fiery EX2101 para permitir el acceso de los usuarios a las utilidades de Fiery WebTools	Este manual *Notas de la versión del cliente*
Configuración del entorno de impresión	Configuración de valores por omisión de la impresora, incluidos los modos, la generación de imágenes, el manejo de tamaños de papel y el manejo de errores	Configuración de la impresora, página 4-44 y 5-40 Configuración de PostScript, página 4-46 y página 5-41 *Guía de impresión*
Configuración del entorno de trabajos	Publicación de la conexión Directa, la cola Impresión o la cola En espera para los usuarios finales de distintas plataformas	Configuración de la impresora, Capítulo 2, página 4-44 y página 5-40
Protección de la integridad de los trabajos de los usuarios, con coherencia en la configuración del Fiery EX2101	Configuración de la contraseña de administrador	Contraseñas, página 7-3 y Capítulo 3

Para estas operaciones	Y estas tareas	Consulte
Configuración de todos los usuarios nuevos	Configuración de la impresión, incluida la instalación de controladores de impresora PostScript y de archivos PPD para la impresora Instalación de software opcional de usuario Preparación de usuarios para el acceso a Fiery WebTools	Este manual *Notas de la versión del cliente*
Preparación de los usuarios para imprimir	Impresión al Fiery EX2101 Configuración de opciones específicas de un trabajo Uso de las utilidades de Fiery	*Guía de impresión* *Guía de administración de trabajos*
Control del flujo de trabajos	Utilización de Fiery WebTools y de las herramientas de administración de trabajos Para administrar las prioridades de los trabajos, controlar trabajos actuales, cancelar trabajos, imprimir trabajos de la cola En espera, repetir la impresión desde las colas Impresos y En espera	*Guía de impresión* *Guía de administración de trabajos* *Notas de la versión del cliente*
Contabilidad de trabajos	Visualización, impresión y exportación del registro de trabajos y las notas de usuario Configuración de la impresión y borrado automático del Registro de trabajos	*Guía de administración de trabajos*
Obtención de un rendimiento óptimo del Fiery EX2101	Sugerencias Borrado de trabajos, vaciado de colas	página 7-12, también *Guía de administración de trabajos*
Solución de problemas	Solución de problemas de configuración del Fiery EX2101	Apéndice A

Definición de contraseñas

NOTA: Las contraseñas que se describen en esta sección no son las del software de Windows XP que debe introducir mediante la FACI cuando se inicia o se reinicia el Fiery EX2101.

Para los procesos Server, puede definir o cambiar la contraseña de administrador desde el panel de control del Fiery EX2101 y tanto la contraseña de administrador como la de operador desde la configuración local o la configuración remota.

Cuando se instala el Fiery EX2101, no tiene ninguna contraseña definida. Si no crea contraseñas, los usuarios no necesitan introducir una contraseña para modificar la configuración ni para usar las funciones de administrador/operador de las herramientas de administración de trabajos. *Es muy recomendable* que defina al menos una contraseña de administrador para proteger al Fiery EX2101 de cambios de configuración no autorizados. Si hay una contraseña definida anteriormente, debe introducirla para entrar en la configuración o en las herramientas de administración de trabajos con ciertos privilegios.

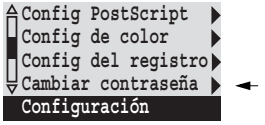
Para obtener más información, consulte "Contraseñas" en la página 3-3.

Contraseñas desde el panel de control

Puede definir o cambiar sólo la contraseña del administrador desde el panel de control. Para obtener más información acerca de los privilegios de acceso del administrador, consulte la página 3-3. Para obtener más información acerca de cómo controlar los trabajos de impresión por medio de las herramientas de administración de trabajos, consulte la *Guía de administración de trabajos*.

NOTA: La contraseña de operador sólo puede definirse y cambiarse desde la configuración local o desde la configuración remota.

PARA CAMBIAR LA CONTRASEÑA DE ADMINISTRADOR DEL FIERY EX2101 DESDE EL PANEL DE CONTROL



1. **Desplácese por el menú principal de la configuración y seleccione Cambiar contraseña.**
2. **Introduzca y confirme la contraseña de la forma que se describe a continuación.**

Contraseña nueva

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para seleccionar caracteres y los botones de flecha hacia la izquierda y la derecha para desplazarse por ellos. Introduzca los caracteres de izquierda a derecha, dado que el botón de flecha hacia la izquierda hace las veces de tecla de borrado. La contraseña puede ser cualquier combinación de letras y números, con un máximo de 19 caracteres. Seleccione OK cuando haya terminado. No olvide anotar la contraseña.

NOTA: La única forma de eliminar una contraseña que no puede recordar es instalar de nuevo el software del sistema.

Verificar la nueva contraseña

Introduzca de nuevo la contraseña, exactamente igual que la que introdujo antes. Si comete algún error, se solicita que introduzca de nuevo la misma contraseña. La nueva contraseña se activa después de guardar los cambios y reiniciar el Fiery EX2101.

Contraseñas desde la configuración local o la configuración remota

Puede definir, cambiar o eliminar las contraseñas desde la configuración local o la configuración remota (Fiery WebSetup y Command WorkStation).

NOTA: Para obtener más información acerca de las contraseñas del Fiery EX2101 y los privilegios de acceso que permiten, consulte "Contraseñas" en la página 3-3.

PARA DEFINIR O CAMBIAR UNA CONTRASEÑA

1. **En Command WorkStation, seleccione Configuración en el menú Servidor, haga clic en Configuración del servidor y haga clic en la pestaña Contraseña.**

   En Fiery WebSetup, haga clic en Servidor y a continuación en la pestaña Contraseña.

   En la Configuración local (FACI), haga clic en la FieryBar, seleccione Configurar el Fiery y haga clic en Contraseñas para abrir la pestaña Configuración general.

2. **Seleccione la contraseña que desea cambiar.**

3. **Escriba la contraseña en los campos de introducción y verificación de nueva contraseña.**

   En las contraseñas se distingue entre mayúsculas y minúsculas. Pueden contener cualquier combinación de letras y números, con un máximo de 19 caracteres. Debe escribir la contraseña *exactamente* igual en los dos campos. La nueva contraseña permanece activa hasta que la modifique de nuevo.

PARA ELIMINAR UNA CONTRASEÑA

1. **Seleccione la contraseña que desea eliminar.**

2. **Borre los asteriscos (*) que aparecen en los campos de introducción y verificación de nueva contraseña.**

   NOTA: Si olvida la contraseña de administrador, póngase en contacto con su representante autorizado de servicio técnico, para solicitar la reinstalación del software de sistema del Fiery EX2101. Esta operación borra la contraseña de administrador y permite definir una nueva.

Borrado del Fiery EX2101

El comando Borrar el servidor permite eliminar del Fiery EX2101 todos los trabajos de impresión de todas las colas (es decir, los trabajos de las colas Impresión, En espera e Impresos del Fiery EX2101). Los trabajos pueden eliminarse también, uno a uno o en grupos, por medio de las herramientas de administración de trabajos. La opción Borrar el servidor borra también el Registro de trabajos, todos los trabajos archivados en el disco duro del Fiery EX2101, el índice de trabajos archivados y todos los archivos maestros de FreeForm y el índice de archivos maestros de FreeForm.

Para borrar el Fiery EX2101 en el panel de control, desplácese por el menú Funciones y seleccione Borrar el servidor. Se solicita que confirme la opción seleccionada. Si se ha definido la contraseña de administrador, se solicita que la introduzca.

Para borrar el Fiery EX2101 desde la FACI, haga clic con el botón derecho en la FieryBar y seleccione Borrar el servidor.

Utilización del disco duro del Fiery EX2101

Asegúrese de realizar una copia de seguridad de los datos originales en su propio soporte de datos al mismo tiempo que almacena y guarda los datos en el disco duro del Fiery EX2101. Nunca dañe el disco duro del Fiery EX2101. No apague el sistema mientras entra en el disco duro del Fiery EX2101. Para obtener instrucciones acerca de como encender y apagar el Fiery EX2101, consulte "Inicio y cierre del Fiery EX2101" en la página 7-16.

Si el disco duro o el software del sistema del Fiery EX2101 tienen dificultades técnicas, los datos almacenados y guardados en el disco duro del Fiery EX2101 podrían perderse irremediablemente. El almacenamiento ampliado de los siguientes datos en el disco duro del Fiery EX2101 no puede asegurarse si se producen eventos inesperados:

- Tipos de terceros instalados en el disco duro del Fiery EX2101
- Trabajos de impresión almacenados en el disco duro del Fiery EX2101
- Notas del trabajo e instrucciones
- Trabajos editados con DocBuilder Pro

- Documentos de datos variables
- Libreta de direcciones de Servicios de Email
- Configuración de Hot Folder cuando Hot Folder está instalado en el disco duro del Fiery EX2101
- Información de la configuración del Fiery EX2101 que enumera todos los valores que están activos en la configuración del sistema actual

Si el disco duro del servidor de impresión presenta cualquier problema puede restaurar el sistema desde el disco duro del Fiery EX2101. Sin embargo, los valores del sistema que se modificaron o especificaron antes del fallo del disco duro no se restaurarán. Además, la configuración de la Libreta de direcciones de los Servicios de Email o de Hot Folder se perderá cuando el sistema se restaure o si el disco duro del Fiery EX2101 se sustituye con uno nuevo.

Administración de las Libretas de direcciones del Fiery

La función de Servicios de email permite al administrador importar una lista de direcciones de correo electrónico al Fiery EX2101. Esto se consigue mediante el envío de mensajes al Fiery EX2101 con formato de correo electrónico. La lista se agregará a las Libretas de direcciones del Fiery, que están diseñadas para controlar el acceso de los usuarios a los Servicios de Email.

NOTA: Los mensajes de correo electrónico sólo pueden enviarse desde una cuenta de administrador.

El Fiery EX2101 admite las siguientes libretas de direcciones:

- **Administrador**: Incluye a los usuarios con acceso administrativo. El acceso administrativo permite modificar la libreta de direcciones, obtener la libreta de direcciones actual del Fiery EX2101 y cancelar u obtener el estado de cualquier trabajo de impresión.
- **De impresión**: Incluye a los usuarios que disponen de acceso para la impresión. Sólo están autorizados a enviar trabajos a través del correo electrónico al Fiery EX2101 los usuarios cuyas direcciones de correo electrónico se encuentran en la libreta de direcciones de impresión. Los usuarios no autorizados reciben una respuesta de correo electrónico para informarles de que su trabajo no ha sido aceptado por el Fiery EX2101 para su impresión.

Los Servicios de email también permiten al administrador sobrescribir la libreta de direcciones, añadir nuevas direcciones, eliminarlas y recuperar direcciones actuales del Fiery EX2101.

Cuando un trabajo de impresión se envía a través del correo electrónico, el Fiery EX2101 comprueba en primer lugar la libreta de direcciones de impresión. Si la dirección de correo electrónico del usuario no coincide con ninguna entrada de la libreta de direcciones de impresión, el trabajo no se imprimirá. En su lugar, el usuario recibe un mensaje de correo electrónico para indicar que el trabajo de impresión no se aceptó.

El carácter de comodín por omisión "@" se almacena en la libreta de direcciones de impresión. Esto permite a cualquier usuario imprimir al Fiery EX2101 hasta que el administrador añada la primera entrada a la libreta de direcciones de impresión.

El administrador puede administrar las libretas de direcciones mediante el envío de un mensaje de correo electrónico al Fiery EX2101 con los códigos de comando en los campos de asunto y mensaje. El Fiery EX2101 responde mediante el correo electrónico a estos comandos con información acerca de cada petición. Cuando administre libretas de direcciones, consulte la tabla siguiente.

Tarea	Campo de asunto del administrador	Campo de mensaje del administrador	Campo de asunto de respuesta de email del Fiery	Campo de mensaje de respuesta de email del Fiery
Para recuperar una libreta de direcciones específica	#GetAddressBook *nombre de libreta de direcciones* Por ejemplo: #GetAddressBook Admin		Libreta de direcciones *nombre de libreta de direcciones* Por ejemplo: Libreta de direcciones Administrador	Lista de las direcciones de la libreta de direcciones especificada.

Tarea	Campo de asunto del administrador	Campo de mensaje del administrador	Campo de asunto de respuesta de email del Fiery	Campo de mensaje de respuesta de email del Fiery
Para añadir una dirección a una libreta de direcciones	#AddAddressTo *nombre de libreta de direcciones* Por ejemplo: #AddAddressTo De impresión	nombre@dominio o “display name” <nombre@dominio> Por ejemplo: nombre1@dominio nombre2@dominio ... end	Añadida a la libreta de direcciones *nombre de libreta de direcciones* Por ejemplo: Añadida a la libreta de direcciones De impresión	Lista de las direcciones añadidas a la libreta de direcciones. El Fiery EX2101 también muestra todas las direcciones que no pueden añadirse e incluye el motivo.
Para borrar una libreta de direcciones	#ClearAddressBook *nombre de libreta direcciones* Por ejemplo: #ClearAddressBook Print		Libreta de direcciones *nombre de libreta de direcciones* vaciada o Libreta de direcciones *nombre de libreta de direcciones* no vaciada Por ejemplo: Libreta direcciones Print vaciada	Si la libreta de direcciones no se vacía, se explica el motivo.
Para borrar una dirección de una libreta de direcciones	#DeleteAddressFrom *nombre de libreta de direcciones* Por ejemplo: #DeleteAddressFrom Admin	nombre@dominio o “display name” <nombre@dominio> Por ejemplo: nombre1@dominio nombre2@dominio ... end	Eliminada de la Libreta de direcciones *nombre de libreta de direcciones* Por ejemplo: Eliminada de la Libreta de direcciones Admin	Dirección 1 eliminada Dirección 2 eliminada El Fiery EX2101 también muestra todas las direcciones que no pueden borrarse e incluye el motivo.

Tarea	Campo de asunto del administrador	Campo de mensaje del administrador	Campo de asunto de respuesta de email del Fiery	Campo de mensaje de respuesta de email del Fiery
Para recibir ayuda acerca de los servicios de correo electrónico del Fiery EX2101	#Help		FW: Help	Proporciona sintaxis de correo electrónico para la solución de problemas.

PARA BORRAR UNA LIBRETA DE DIRECCIONES DEL FIERY EX2101

1. **Inicie la aplicación de software del cliente de correo electrónico.**
2. **Abra una ventana de mensaje nuevo.**
3. **Introduzca la dirección de correo electrónico de su servidor de impresión en la línea Para.**
4. **Introduzca el comando de una libreta de direcciones específica en la línea Asunto.**

   Para el Administrador, introduzca "#GetAddressBook Admin" o "#GetAddressBook De impresión".
5. **Envíe el mensaje.**

   El mensaje de vuelta incluye las direcciones de la libreta de direcciones especificada.
6. **Copie las direcciones como un archivo de texto o guarde el mensaje para su registro.**

PARA RESTAURAR UNA LIBRETA DE DIRECCIONES PARA EL FIERY EX2101

1. **Inicie la aplicación de software del cliente de correo electrónico.**
2. **Abra una ventana de mensaje nuevo.**
3. **Introduzca la dirección de correo electrónico de su servidor de impresión en la línea Para.**
4. **Introduzca el comando de una libreta de direcciones específica en la línea Asunto.**

Para el Administrador, introduzca "#GetAddressBook Admin" o "#GetAddressBook De impresión".

5. **Copie las direcciones recuperadas y guárdelas en el cuerpo del mensaje de correo electrónico.**

   Puede incluir alias. Sin embargo, cuando un alias y una dirección ocupen más de una línea, edítelos para que quepan en una sola línea.

6. **Envíe el mensaje.**

7. **Revise el mensaje de notificación de vuelta y confirme que las direcciones se restauraron correctamente.**

Impresión de la página Configuración desde el panel de control

En la página Configuración se enumeran todos los valores que están activos en la configuración actual. Una vez terminada la configuración, imprima una página Configuración para confirmar los valores. La página Configuración también puede imprimirse con ayuda de Command WorkStation (para obtener más detalles, consulte "Impresión de la página Configuración" en la página 5-46).

Después de realizar los cambios en la Configuración y seleccionar Salir de config, el Fiery EX2101 se reinicia, lo que permite al Fiery EX2101 detectar los nuevos valores y mostrarlos correctamente en la página Configuración. Antes de imprimir una página Configuración, espere hasta que el Fiery EX2101 se reinicie y regrese al estado Libre. En concreto, el reinicio del sistema es necesario si especificó el protocolo DHCP o BOOTP para obtener automáticamente una dirección IP para el Fiery EX2101.

Sitúe la página Configuración actual junto al servidor, como referencia rápida. Los usuarios necesitan la información de esta página, por ejemplo, los valores por omisión actuales de la impresora.

Las otras páginas que puede imprimir desde el panel de control del Fiery EX2101 o desde Command WorkStation son la Página de prueba PS y PCL, la Lista de tipos PS y PCL, el Registro de email, el Registro de FTP y el Registro de trabajos. Para obtener más información acerca de estas páginas, consulte la *Guía de administración de trabajos*.

PARA IMPRIMIR LA PÁGINA CONFIGURACIÓN

1. **En el panel de control, pulse el botón Menú para entrar en el menú Funciones.**
2. **Seleccione Imprimir páginas.**
3. **Seleccione Configuración.**

Obtención de un rendimiento óptimo del Fiery EX2101

El Fiery EX2101 no requiere operaciones de mantenimiento. Aparte de las necesidades obvias de servicio técnico y mantenimiento de la copiadora y la sustitución de consumibles, puede aumentar el rendimiento general del sistema haciendo lo siguiente:

- **Utilice las conexiones de red de la forma óptima.**

  Publique sólo las conexiones que deban utilizarse. El Fiery EX2101 comprueba continuamente las conexiones publicadas, incluso si están inactivas. Configure de una forma equilibrada el intervalo de sondeo de NetWare y el número de colas o conexiones que necesita para imprimir.

  Revise qué conexiones están publicadas. Para ello, imprima una página Configuración. Elimine las conexiones que no necesite. Si las necesita más adelante, puede crearlas de nuevo con facilidad.

- **Deje los trabajos menos urgentes para momentos de menor tráfico en la red o menor volumen de impresión**

  Puede imprimir trabajos de impresión repetitivos o que no son urgentes a la cola En espera. En momentos de poco tráfico en la red, el administrador o un usuario de las herramientas de administración de trabajos con privilegios de operador puede trasladar (o copiar) todos los trabajos de la cola En espera a la cola Impresión, para su impresión.

- **Reduzca el volumen de comunicaciones bidireccionales innecesarias**

  Si existe un gran número de usuarios que usan las utilidades de Fiery, especialmente con una frecuencia de actualización elevada, el rendimiento del Fiery EX2101 puede verse gravemente afectado.

- **Asegúrese de tener espacio de disco suficiente en el Fiery EX2101.**

  Controle periódicamente el contenido de la cola En espera y el número de trabajos que se conservan en la cola Impresos.

El administrador puede imprimir o eliminar trabajos que se encuentran en la cola Impresos y en la cola En espera. Considere la posibilidad de imprimir o descargar los trabajos que no estén activos. Si suele haber poco espacio libre en el Fiery EX2101, puede desactivar la cola Impresos (en Config del servidor) y seleccionar no publicar la cola En espera (en Config impresora).

Para trasladar o eliminar trabajos de las colas, utilice las herramientas de administración de trabajos. Tras liberar espacio del disco por medio de la eliminación de trabajos inactivos, los nuevos trabajos se almacenan y se imprimen más rápidamente.

Utilización de la FieryBar

En esta sección se describe la FieryBar, que aparece en la parte superior de la pantalla del monitor cuando se enciende el Fiery EX2101. Puede utilizar la FieryBar para acceder y monitorear las diferentes funciones del Fiery EX2101.

Mensajes

Cuando un trabajo se está procesando o imprimiendo, el área de mensajes permanece en color azul grisáceo y las áreas Procesando e Imprimiendo de la FieryBar muestran el nombre y el estado del trabajo. Cuando se produce un error que interfiere con la impresión, el área de mensajes cambia a color rojo y muestra un mensaje de color rojo parpadeante que describe un error.

Luz de actividad

La luz de actividad de la FieryBar indica la actividad actual del Fiery EX2101. Si la luz presenta el color:

Rojo fijo	Se ha producido un error que hizo que el Fiery EX2101 quedara desactivado. Para obtener más detalles acerca del error, consulte el área de mensajes.
Rojo parpadeante	Se ha producido un error que hizo que la impresión se desactivara, pero el Fiery EX2101 aún puede procesar trabajos. Para obtener más detalles acerca del error, consulte el área de mensajes.
Verde fijo	El Fiery EX2101 está libre o se está encendido.
Verde parpadeante	El Fiery EX2101 está procesando o imprimiendo un trabajo o se está comunicando con una computadora remota.
Apagado	El Fiery EX2101 está encendiéndose.

Comandos

Si hace clic con el botón derecho en la FieryBar puede usar muchas funciones del Fiery EX2101. Puede seleccionar los siguientes comandos en el menú que aparece:

Command WorkStation	Inicia Command WorkStation. Para obtener más información acerca de la utilización de las funciones de Command WorkStation, consulte la *Guía de administración de trabajos*.
Configurar el Fiery	Entra en los menús de configuración del Fiery EX2101. Consulte el Capítulo 4.
Reiniciar el Fiery	Reinicia el software del sistema del Fiery EX2101 sin reiniciar el sistema completo. El acceso por red al Fiery EX2101 se interrumpe temporalmente y se cancelan todos los trabajos que se están procesando en ese momento y podrían perderse. Seleccione Reiniciar el Fiery en lugar de utilizar los botones de encendido o reinicio de la parte frontal del Fiery EX2101.

Borrar el servidor	Borra todos los trabajos de todas las colas del servidor y todos los trabajos archivados en el disco duro del Fiery EX2101. Consulte con el administrador su ubicación antes de seleccionar Borrar el servidor.
Cancelar procesamiento	Cancela el trabajo que se está procesando actualmente en el Fiery EX2101.
Cancelar impresión	Cancela el trabajo que se está imprimiendo actualmente en el Fiery EX2101.
Suspender impresión	Se suspende la comunicación entre el Fiery EX2101 y la copiadora. Para continuar con la impresión de trabajos desde el Fiery EX2101, seleccione Reanudar impresión.
Reanudar impresión	Reanuda la comunicación entre el Fiery EX2101 y la copiadora después de haber seleccionado Suspender impresión.
Ejec. diagnóstico	Permite ejecutar diagnósticos de lo siguiente: • Probar correo electrónico: Prueba la capacidad del Fiery EX2101 de imprimir un registro de todos los trabajos enviados mediante la función de impresión de correo electrónico.
Salir de Windows	Permite iniciar una sesión en Windows XP con un usuario diferente.
Ocultar FieryBar	Oculta la FieryBar. Para mostrar la FieryBar después de ocultarla, haga clic con el botón derecho en el icono de Fiery de la barra de tareas de Windows y seleccione Mostrar FieryBar en el menú que aparece.

Instalación de una unidad ZIP para el Archivo de tipos

Para usar la función Archivo de tipos del Fiery EX2101, debe conectar al Fiery EX2101 una unidad ZIP externa compatible con USB. Conecte el cable de alimentación a la unidad ZIP y el cable USB a la unidad ZIP y a uno de los conectores USB del panel posterior del Fiery EX2101. Para saber dónde se encuentran los conectores USB, consulte "Vista posterior del Fiery EX2101" en la página 1-11. No es necesario instalar el controlador del dispositivo, se incluye en el Fiery EX2101.

NOTA: Si su unidad ZIP es compatible con USB 2.0, aparece un mensaje de advertencia en la FACI.

Inserte un disco ZIP. Ahora ya puede usar la función Archivo de tipos (consulte "Archivo de tipos" en la página 4-52).

Inicio y cierre del Fiery EX2101

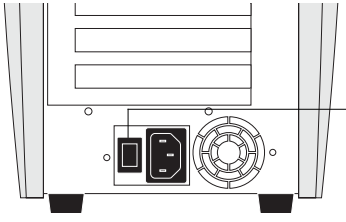
Generalmente, puede dejar el Fiery EX2101 siempre en funcionamiento. Esta sección describe cómo apagar y reiniciar el Fiery EX2101 cuando es necesario.

Inicio del Fiery EX2101

Para iniciar el Fiery EX2101, mueva el interruptor de la parte posterior del Fiery EX2101 a la posición On. Si la copiadora también está apagada, enciéndala antes de encender el Fiery EX2101.

Para utilizar la FACI, si está instalada, debe introducir el nombre de usuario y la contraseña en la FACI. El nombre de usuario es Administrator y la contraseña por omisión es "Fiery.1".

Para volver a encender el Fiery EX2101 después de apagarlo, espere al menos 10 segundos.



Interruptor de alimentación

Los mensajes de diagnóstico aparecen en el panel de control del Fiery EX2101. Si alguno de los diagnósticos falla, aparecen más información y más instrucciones. Si aparecen problemas en el Fiery EX2101 durante la ejecución de los diagnósticos, póngase en contacto con el representante de servicio técnico. El Fiery EX2101 continúa con el arranque y muestra el mensaje Libre cuando está preparado para recibir datos.

NOTA: Si se ha definido una contraseña de administrador, debe introducirla para poder entrar en la configuración.

Reinicio del Fiery EX2101

Utilice el procedimiento siguiente para reiniciar el Fiery EX2101, en lugar de utilizar el interruptor de alimentación de la parte posterior del Fiery EX2101.

La opción Reiniciar servidor reinicia el software del sistema del Fiery EX2101 sin cerrar el sistema operativo del Fiery EX2101.

PARA REINICIAR EL FIERY EX2101

1. **Asegúrese de que el Fiery EX2101 no esté recibiendo, procesando ni imprimiendo un trabajo.**

   Asegúrese de que el mensaje de estado del panel de control contenga Libre.

2. **Pulse el botón Menú para mostrar el menú Funciones.**

3. **Utilice el botón de flecha hacia abajo para desplazarse a la última pantalla y seleccione Cerrar.**

4. **Utilice el botón de selección de línea para seleccionar la opción Reiniciar servidor.**

   Para utilizar la FACI, si está instalada, debe introducir el nombre de usuario y la contraseña en la FACI. El nombre de usuario es Administrator y la contraseña por omisión es “Fiery.1”.

Rearranque del Fiery EX2101

Utilice el procedimiento siguiente para reiniciar el Fiery EX2101. La opción Reiniciar sistema cierra y reinicia el software del sistema del Fiery EX2101 y el sistema operativo.

PARA REARRANCAR EL FIERY EX2101

1. **Asegúrese de que el Fiery EX2101 no esté recibiendo, procesando ni imprimiendo un trabajo.**

   Asegúrese de que el mensaje de estado del panel de control contenga Libre.

2. **Pulse el botón Menú para mostrar el menú Funciones.**

3. **Utilice el botón de flecha hacia abajo para desplazarse a la última pantalla y seleccione Cerrar.**

4. **Utilice el botón de selección de línea para seleccionar la opción Reiniciar sistema.**

   Para utilizar la FACI, si está instalada, debe introducir el nombre de usuario y la contraseña en la FACI. El nombre de usuario es Administrator y la contraseña por omisión es "Fiery.1".

Apagado del Fiery EX2101

Es posible que tenga que apagar el Fiery EX2101 para realizar tareas de servicio técnico. Cuando ocurra esto, los tipos transferidos al disco duro no se eliminan. Los trabajos de impresión de las colas En espera e Impresos y los trabajos que se han procesado pero no se han impreso no se eliminan y están disponibles para la impresión cuando se reinicia el Fiery EX2101.

PARA APAGAR EL FIERY EX2101

1. **Asegúrese de que el Fiery EX2101 no esté recibiendo, procesando ni imprimiendo un trabajo.**

   Asegúrese de que el mensaje de estado del panel de control contenga Libre. Si se acaba de procesar o imprimir un trabajo, espere al menos cinco segundos después de que el mensaje de estado del panel de control cambie a Libre.

   NOTA: Si se está procesando un trabajo de la cola Impresión, éste continúa su procesamiento y se imprime después de que se reinicie el Fiery EX2101. Si se está procesando un trabajo para la conexión Directa, éste no termina su procesamiento ni impresión.

2. **Pulse el botón Menú para mostrar el menú Funciones.**

3. **Utilice el botón de flecha hacia abajo para desplazarse a la última pantalla y seleccione Cerrar.**

4. **Utilice el botón de selección de línea para seleccionar la opción Cerrar sistema.**

Para volver a encender el Fiery EX2101 después de apagarlo, espere al menos 10 segundos.

Si no puede entrar en el menú Cerrar para cerrar el Fiery EX2101 (por ejemplo si el Fiery EX2101 deja de responder), apáguelo mediante el interruptor de alimentación que se encuentra en la parte posterior del Fiery EX2101 (pulse 0).

Apéndice A: Solución de problemas

En este capítulo se proporcionan sugerencias para la solución de problemas.

Solución de problemas del Fiery EX2101

Los diagnósticos de inicio se describen en la guía *Installation and Service Guide* (Guía de instalación y servicio técnico), la documentación de los expertos de servicio técnico. Si Command WorkStation muestra algún mensaje de error de inicio o si el Fiery EX2101 no pasa al estado Libre, póngase en contacto con el centro autorizado de servicio técnico o asistencia.

Solución de problemas de configuración a través del panel de control

En la sección siguiente se explican algunos mensajes de error y de alerta que podrían aparecer durante la configuración y que pueden no ser suficientemente claros.

Mensajes de Config de la red

Después de esta pantalla de configuración	Este mensaje	Significa
Habilitar AppleTalk (Config de la red> Config protocolo> Config AppleTalk)	No se encontraron zonas de AppleTalk.	El cable de red Ethernet no está enchufado en el conector del Fiery EX2101 o el cable de red no está conectado al concentrador o la red. Si la red AppleTalk tiene distintas zonas y desea especificar una zona para el Fiery EX2101, debe conectar el cable de red al Fiery EX2101 antes de realizar la configuración de AppleTalk. Este mensaje también podría significar que la red AppleTalk no tiene zonas. Para imprimir al Fiery EX2101 no se requiere el uso de zonas. Pulse OK para continuar.
Config protocolo o Config servicio (Config de la red)	Primero debe habilitar un puerto de red.	Habilite al menos un puerto de red (para Ethernet) en Config puerto, antes de entrar en Config protocolo o Config servicio.

Después de esta pantalla de configuración	Este mensaje	Significa
Selec. tipo de trama (Config de la red> Config protocolo> Config IPX/SPX) Habilitar NDS (Config de la red> Config servicio > Config PServer >Config NDS)	Tmño trama no válido.	El concentrador de red no está conectado a un servidor Novell cuando el Fiery EX2101 intenta enlazarse.
	¡Advertencia! Número red IPX es cero.	No se encuentra ningún otro equipo IPX en la red o el concentrador de red no está conectado a la red cuando el Fiery EX2101 intenta enlazarse. En este caso, el número de red es cero por omisión.
	No hay árboles NDS.	No se encuentra ningún árbol de NDS en la red Novell. Compruebe si los tipos de tramas del Fiery EX2101 están configurados correctamente.
Selec árbol NDS (Config de la red> Config servicio > Config PServer >Config NDS)	¡Advertencia! Selec nuevo árbol borra conf base datos seg.	Ha conectado anteriormente el Fiery EX2101 a otro árbol de NDS. NetWise admite una sola conexión de árbol de NDS. Para evitar posibles problemas con las conexiones anteriores a otros árboles (por ejemplo, si se realizó la conexión a través de un servidor NetWare 4.x en modo de emulación), se borra toda la configuración de la base de datos de seguridad. Si selecciona OK y selecciona Sí en el siguiente mensaje (¿Elim config base datos seg y contin?), se elimina esta configuración y deberá introducirla de nuevo en Conf base datos seg. Si no desea eliminar la configuración de Bindery, pulse el botón Menú o seleccione OK y No en el siguiente mensaje (¿Elim config base datos seg y contin?). Realice de nuevo la configuración de NDS sin cambiar el árbol de NDS o entre en Conf base datos seg para comprobar los valores actuales.
Buscar en el árbol de NDS (Config de la red> Config servicio > Config PServer >Config NDS)	___ está vacío.	El contenedor seleccionado no contiene subcontenedores ni objetos relacionados con el modo de búsqueda actual.

Después de esta pantalla de configuración	Este mensaje	Significa
Conf base datos seg (Config de la red> Config servicio > Config PServer > Conf base datos seg)	Para usar NDS, configure NDS antes que Bindery.	No se encontró la configuración de NDS. Recuerde que debe realizar la configuración de NDS antes que la configuración de Bindery, si la red cuenta con servidores de NDS y de Bindery.
Seleccionar servidor de archivos - Desde la lista (Config de la red> Config servicio > Config PServer > Conf base datos seg)	Error. Impos abrir conex base datos seg con serv NDS.	Seleccione este servidor en Config NDS o desactive NDS y selecciónelo a través de Bindery.
	No se encontró serv de archivos NetWare.	No se encontró ningún servidor de archivos cuando el Fiery EX2101 consultó la red para crear una lista de servidores admitidos o una lista con todos los servidores. Compruebe las conexiones de cables y asegúrese de que el servidor NetWare esté encendido.
Intro 1as letras del nombre del serv (Config de la red> Config servicio > Config PServer > Conf base datos seg)	No se encontró serv. ¿Intentar de nuevo?	No se encontró ningún servidor con las letras especificadas, cuando el Fiery EX2101 consultó la red. Compruebe el nombre del servidor de archivos NetWare, verifique las conexiones de los cables y asegúrese de que el servidor NetWare esté encendido.
Ver lista servs, Editar conexión (Config de la red> Config servicio > Config PServer > Conf base datos seg)	No se seleccionó servidor de archivos.	No se ha agregado un servidor en Conf base datos seg.
Añadir serv archiv (Config de la red> Config servicio > Config PServer > Conf base datos seg)	No hay conexiones. ¿Eliminar servidor?	Ya ha definido el número máximo de servidores de Bindery, que es ocho. Ahora puede desconectar uno de estos servidores para poder añadir otro.

Después de esta pantalla de configuración	Este mensaje	Significa
Añadir el servidor, Introduzca su nombre de inicio de sesión, Intro su contraseña para serv archivos (Config de la red> Config servicio > Config PServer> Conf base datos seg)	No se encontró serv impr NetWare.	No se encontró ningún servidor de impresión cuando el Fiery EX2101 buscó el servidor seleccionado. Debe configurar un servidor de impresión y una cola de impresión para cada servidor de archivos NetWare que deba procesar trabajos de impresión del Fiery EX2101 (consulte "Configuración de un servidor NetWare para imprimir" en la página 2-11).
Todas las pantallas de Conf base datos seg	Un código de error de Novell, seguido de un mensaje.	Novell NetWare ha reportado un error. Command WorkStation indica el número de error y muestra un mensaje breve. En el caso de los errores más habituales (que se enumeran en la tabla siguiente), aparece una pantalla que permite intentar de nuevo la acción que generó el error, como por ejemplo agregar un servidor. Si sigue sin ser posible, se solicita que reporte el problema al administrador de Novell, quien deberá solucionar los problemas de la red. Consulte la documentación del Administrador de NetWare para obtener una explicación de los códigos de error de Novell.

En Config de la red, cuando se configura la conexión IPX (Novell), el Fiery EX2101 consulta la red para detectar servidores de archivos y árboles de Novell y se conecta a ellos temporalmente. Si está habilitado el inicio de sesión como invitado, se utiliza. Si no es así, se solicita que inicie una sesión a través de Command WorkStation.

Si el servidor de archivos o el árbol de NetWare seleccionado no dispone de una cuenta de invitado o si la cuenta de invitado ha caducado o fue desactivada por el supervisor de NetWare, se solicita que reporte el problema al administrador de IPX (Novell). En este caso, existen dos opciones:

- Habilitar una cuenta de invitado en el servidor o el árbol de NetWare sólo para la configuración.
- Iniciar una sesión con otra cuenta. En la pantalla INTRO NOMBRE INICIO, cambie el nombre por omisión (guest) a supervisor o introduzca un nombre válido de inicio de sesión. Cuando se solicite una contraseña, introduzca la contraseña que corresponde a la cuenta especificada.

Ante cualquier error de Novell, compruebe:

- Si la red IPX (Novell) está conectada al Fiery EX2101.
- Si el servidor NetWare en el que desea entrar está en marcha.
- Si hay configurado al menos un servidor de impresión y una cola para el Fiery EX2101 en la red Novell.
- Si dispone de los permisos y la información de inicio de sesión que se necesita, incluidos su nombre de usuario y su contraseña, si es necesario.
- Si el Fiery EX2101 está configurado con los tipos de trama correctos para la comunicación con los servidores Novell que desea utilizar.

Mensajes de error de Novell

Error de Novell	Causa	Acción o salida recomendada
220 Cuenta Guest no disponible.	La cuenta guest que seleccionó para el primer inicio de sesión ha caducado o fue desactivada por el supervisor de NetWare.	Habilitar una cuenta de invitado en el servidor NetWare sólo para la configuración. También puede iniciar una sesión con otra cuenta. En la pantalla INTRO NOMBRE INICIO, cambie el nombre por omisión (guest) a supervisor o introduzca un nombre válido de inicio de sesión. Cuando se solicite una contraseña, introduzca la contraseña que corresponde a la cuenta especificada.
222 Imposible iniciar sesión con el servidor. La contraseña ha caducado para el nombre de inicio de sesión.	El servidor se conectó a un servidor de archivos pero no puede iniciar una sesión en el servidor de archivos o el servidor de impresión porque ha caducado la contraseña de la cuenta o del servidor de impresión especificado.	Seleccione otra cuenta de inicio de sesión u otro servidor de impresión. Al salir de la pantalla de error, aparece la pantalla Inicio servidor de archivos (si no se pudo iniciar una sesión en el servidor de archivos) o Servidor impresión NetWare (si no se pudo iniciar una sesión en el servidor de impresión). Pulse el botón Menú para regresar a la pantalla Config PServer.
252 Imposible iniciar sesión con el servidor. El inicio de sesión no existe.	El servidor se conectó a un servidor de archivos, pero no puede iniciar una sesión en el servidor porque la cuenta de inicio de sesión seleccionada no existe en el servidor de archivos.	Seleccione otra cuenta de inicio de sesión. Al salir de la pantalla de error, aparece la pantalla Inicio servidor de archivos. Pulse el botón Menú para regresar a la pantalla Config PServer.
255 Imposible conectarse al serv de archivos. El servidor de archivos está apagado o no tiene conexiones libres.	El servidor de archivos Novell está apagado o no tiene conexiones libres. Este error se produce cuando el servidor intenta conectarse al servidor de archivos solicitado.	Seleccione otro servidor de archivos (o intente que alguien salga del servidor). Pulse el botón Menú para regresar a la pantalla Config PServer.

Error de Novell	Causa	Acción o salida recomendada
nnn Reporte al administrador de IPX (Novell).	Indica otros errores de red cuando el Fiery EX2101 ya está conectado a un servidor de archivos. Se ha producido un error inesperado que normalmente no puede recuperar el usuario sin la intervención del administrador de red. El error nº 197 indica que se ha sobrepasado el número de intentos de inicio de sesión permitidos para esta cuenta en el servidor de archivos NetWare. El error nº 255 suele indicar un error de hardware.	Póngase en contacto con el administrador de Novell e indique el número de error. Al salir de la pantalla de error, aparece la pantalla Config PServer.

Mensajes de error de tiempo de ejecución

En el caso de los mensajes de error relacionados con la cancelación de trabajos y la impresión, incluido el mensaje Disco lleno y las alertas que solicitan la carga de papel, consulte la *Guía de administración de trabajos*. Estos mensajes aparecen en las herramientas de administración de trabajos.

Puede activar el reporte de errores de PostScript a través de una opción de impresión de las aplicaciones para Mac OS.

Verificar corriente y cable

Si aparece este mensaje en el panel de control, quiere decir que el cable de interfaz entre el Fiery EX2101 y la copiadora no está conectado o que se ha preparado un trabajo de impresión pero la copiadora no está encendida.

Impresora no encontrada

En su mayor parte, los problemas para encontrar una impresora en la red se deben a valores conflictivos de dirección o nombres del Fiery EX2101 no encontrados. Debe introducir nombres en lugares concretos. Los nombres que necesita son los siguientes:

- El nombre de host TCP/IP (también denominado nombre DNS), que está definido en su organización.

  Introduzca el nombre de host en Nombre servidor en la configuración del Fiery EX2101.

- Nombre de impresora remota (nombre interno). Utilice uno de los siguientes:

  print
  hold

Si cambia el nombre DNS (también denominado nombre de host TCP/IP) del Fiery EX2101, debe configurar de nuevo alguna de las utilidades de Fiery en cada estación de trabajo.

Para saber cuál es el nombre adecuado, consulte la siguiente tabla:

En este lugar	Para este elemento	Redes IPX/SPX	Redes TCP/IP	Consulte
Configuración del servidor	Opción Nombre servidor	Nombre definido por el administrador	Nombre definido por el administrador	página 4-13
Archivo hosts de Windows NT/2000/2003	Nombre de host	—	Nombre DNS (Nombre de host TCP/IP)	página 2-2
Configuración de Windows NT/2000/2003 para TCP/IP	Nombre de host lpd	—	Nombre DNS (Nombre de host TCP/IP)	página 2-2
	Nombre de impresora en el equipo host lpd	—	print o hold	
Archivo UNIX /etc/printcap (BSD)	Línea rp	—	print o hold	página 2-18
Solaris	Nombre de cola lpadmin	—	print o hold	página 2-18

En este lugar	Para este elemento	Redes IPX/SPX	Redes TCP/IP	Consulte
Utilidad de administración de NetWare	colas de impresión (deben estar en minúsculas y en inglés)	_direct _print _hold	—	página 2-9
Cuadro de diálogo Agregar servidor, al configurar una utilidad de Fiery	Nuevo dispositivo	Las utilidades no se admiten a través de IPX/SPX.	EX2101	*Guía de instalación del software*
	Nombre de servidor	Las utilidades no se admiten a través de IPX/SPX.	Nombre DNS (Nombre de host TCP/IP)	

Imposible conectarse al Fiery EX2101 con las utilidades de Fiery

Si los usuarios no pueden conectarse al Fiery EX2101, compruebe lo siguiente:

- Configuración del Fiery EX2101: Compruebe si está habilitado el protocolo de red correcto y con los parámetros adecuados (por ejemplo, la dirección IP en el caso de TCP/IP) y debe tener publicada la cola Impresión o la cola En espera.

  Para comprobar estos valores rápidamente, imprima una página Configuración.

- En la estación de trabajo cliente: Compruebe si están cargados los protocolos de red adecuados y si el directorio de Windows contiene el archivo Efinl.ini configurado.

Imposible conectar al Fiery EX2101 con Command WorkStation o Command WorkStation LE

Si hay algún problema para conectarse al Fiery EX2101, aparece un mensaje de error. El problema puede producirse:

- Al encender inicialmente el Fiery EX2101
- El Fiery EX2101 se reinicia.
- Cuando se cambian valores de configuración que afectan a la dirección del servidor y no se ha configurado de nuevo la conexión al servidor.

Si aparece este problema, pruebe con las soluciones siguientes, en este orden:

- Es posible que una estación de trabajo remota que usa las utilidades de Fiery o de Fiery WebTools interfiera con la obtención de la información de estado. Si es posible, cierre la aplicación remota e intente de nuevo la conexión.
- Reinicie el software de Command WorkStation o Command WorkStation LE e intente de nuevo la conexión.
- Compruebe la configuración de la conexión y modifíquela si es necesario. También puede eliminar el archivo Efinl.ini y comenzar de nuevo el proceso de configuración de la conexión, de la forma descrita en la *Guía de instalación del software*.

  En el caso de Windows 98/Me, el archivo Efinl.ini se encuentra en el directorio \WINDOWS.
  En Windows NT 4.0/2000/XP, el archivo Efinl.ini se encuentra en el directorio \WINNT.
- Reinicie el Fiery EX2101.

Para obtener más información acerca de otros casos de errores, consulte la *Guía de administración de trabajos*.

Índice

Números

100BaseT, conector 1-12
10BaseT, conector 1-12

A

acceso a Configuración
  desde una computadora Windows 5-1
  en el panel de control 4-2
acceso a la red y al software 3-1
Activar IPP, opción 4-40
administrador
  administrar trabajos de impresión 7-1
  contraseña, definir 7-4
  funciones 7-1 a 7-2
  instalar el servidor 1-2
administrador de NDPS 2-16
administrador, contraseña de 7-17
  cambiar desde el panel de control 7-3
  cambiar en una computadora Windows 7-5
  para definir el destino de WebLink 3-5, 6-3
  privilegios 3-4
Administrador, opción de configuración de correo electrónico 5-39
advertencia, rotura de la ventana de visualización 4-3
agente de impresora, NDPS 2-16
Alerta, pantalla de estado 4-5
Añadir serv archivos
  Conf base datos seg 4-32, 4-33
  Configuración de Bindery 5-26, 5-29
AppleTalk 1-6
  configuración de protocolo 4-20, 5-10
  diagrama de red 1-6
  nombre del servidor de impresión 4-13, 5-5
árbol de NDS
  buscar el objeto de inicio de sesión de usuario 4-28
  buscar el servidor de impresión 4-29
  buscar la raíz de la cola de impresión 4-30
  contraseña 4-28
  examinar 4-27, 4-28, 5-17
archivo de tipos 4-52
asignar el nombre del servidor de impresión 4-13, A-8
Asistencia, opción 5-7

B

BOOTP, protocolo 4-20, 4-21
Borrado automático del reg cada 55 trab, opción 4-51
Borrado automático del Registro cada 55 trabajos, opción 5-8
borrar el Registro de trabajos 4-51, 5-8
Borrar el servidor
  comando en el panel de control 4-9
  comando en la FieryBar 7-15
Borrar el servidor, opción 7-6
Borrar tipos trama, Config IPX/SPX 4-25
botón Configurar, Fiery WebTools 6-2
botón de alimentación 7-16
botones de selección de línea 4-4
botones, panel de control 4-4
Broker, impresión NDPS 2-17
Buscar por nombre (añadir servidor), opción 4-33

C

cambiar
  administrador, contraseña de 7-5
  conexión de Bindery 4-35
  contraseña 7-3

nombre de host o nombre DNS A-8
servidor de impresión Novell, Bindery 4-32, 4-35
cancelar cambios de configuración 4-13
Cancelar impresión, comando en la FieryBar 7-15
Cancelar trabajo
desde el panel de control durante el procesamiento 4-5
desde el panel de control durante la impresión 4-5
caracteres usados en el panel de control 4-14, 5-6
Cerrar, comando del panel de control 4-8
Cola de puerto 9100, opción 5-37
colas
borrar todo 7-6
publicar 4-45, 5-40
colas de impresión 4-15
NDS 4-30
servidor NetWare (Bindery) 4-33
Comentario, opción de impresión con Windows 4-39, 5-34
Command WorkStation xi
comando en la FieryBar 7-14
Configuración desde 5-2
problemas de conexión al servidor de impresión A-10
compatibles con PC
en una red IPX (Novell) 1-7
en una red TCP/IP 1-10
computadoras Mac OS en redes AppleTalk 1-6
computadoras Windows, imprimir sin un servidor Windows NT 4.0/2000/2003 2-8
conectar
a un servidor de archivos de Bindery 4-33, 4-34
a varios servidores de archivos de Bindery 4-32
cable red 1-11
interfaz de la copiadora, cable de 3-12
conexiones de impresión 3-2
Conf base datos seg
añadir conexiones de Bindery 4-33
eliminar conexiones de Bindery 4-36
en el servidor de impresión 4-31 a 4-36
requisitos para un servidor NetWare 4-31
Config AppleTalk
en el panel de control 4-20
en el panel de control, resumen 4-17
Config de IPP 4-40
Config de la red en el panel de control 4-16 a 4-44
Config de PCL (Printer Control Language) 4-48
Config del registro en el panel de control 4-51
Config Ethernet en el panel de control 4-18
en Config protocolo 4-21
en Config puerto 4-19
Velocidad Ethernet 4-19
Config NDS 4-27
Config PS, *consulte* Config PostScript
Config PServer, opciones 4-26
Config pto. 9100 4-40
Config puerto en el panel de control 4-18
Config Ethernet 4-19
Config serv. Web 4-39
Config servicio, opciones 4-26
configuración
Config de PCL 4-48
Configuración de PCL 5-43
Consulte también Config del servidor, Config de la red, Config impresora, Config PostScript, Config de PCL, Config del registro
tipos de pantalla 4-10, 4-12
configuración a través del panel de control
acceso 4-2
Config del registro 4-51
Config protocolo 4-20 a 4-24
Config puerto 4-19

Config servicio 4-26
Configuración de impresora 4-44
Configuración de red 4-16
Configuración del servidor 4-13
funciones administrativas 4-50
mensajes de error A-1
resumen 4-1
configuración de AppleTalk desde una computadora Windows 5-12
Configuración de Bindery
añadir conexiones de Bindery 5-26, 5-29
eliminar conexiones de Bindery 5-28, 5-31
en el servidor de impresión 5-25
configuración de clientes
descripción general 1-3
Fiery WebTools 6-2
impresión de red 2-6 a 2-7, 2-15
Configuración de impresora 3-10
en el panel de control 4-44
configuración de impresora
desde una computadora Windows 5-40
opciones de la cola Impresos 5-6
parte de la configuración inicial 5-1
configuración de la red
desde una computadora Windows 5-8 a 5-37
parte de la configuración inicial 5-1
Configuración de PCL (Printer Control Language) 5-43
Configuración de PostScript 4-46, 5-41
configuración de PServer 5-16
Configuración de red 3-10
salir 4-18
solución de problemas A-4
configuración del Registro de trabajos desde una computadora Windows 5-7
Configuración del servicio de correo electrónico, opción 5-38
configuración del servidor 3-9, 3-10
desde una computadora Windows 5-5
en el panel de control 4-13
parte de la configuración inicial 5-1
salir 5-45
Configuración Email 4-40
configuración local, salir 5-45
Configuración, comando 4-9
configuración, configurar el servidor xi
Configuración, página
determinar los tipos de trama IPX enlazados 4-25
imprimir 5-46, 7-11
imprimir desde el panel de control 4-7
solución de problemas de conexión A-9
configurar clientes de red
NetWare 2-15
Windows NT/2000/2003 2-7
Configurar el Fiery, comando en la FieryBar 7-14
configurar el servidor de impresión
desde una computadora Windows 5-1 a 5-46
en el panel de control 4-19 a 4-54
prepararse para 3-12
configurar Ethernet desde la configuración remota, Puerto 5-9
configurar la conexión de NDS 2-13
configurar servidores de red
NetWare 2-10, 2-11
UNIX 2-20
Windows NT/2000/2003 2-4
contraseña de servidor de archivos (Bindery) 4-34
contraseña del servidor de impresión 4-29
Contraseña nueva, opción 7-4
Contraseña, opción de configuración de correo electrónico 5-39
Contraseña, opción de Configuración Email 4-42

contraseñas 3-3
árbol de NDS 4-28
cambiar 7-3
cambiar desde Command WorkStation 7-4
cambiar desde la configuración local 7-4
cambiar desde WebSetup 7-4
definir 7-3
Fiery WebTools 3-5
para destino de WebLink 3-5
para WebSpooler 3-6
privilegios de administrador 3-4
privilegios de operador 3-4
servidor de archivos Novell, Bindery 4-34
servidor de impresión 4-29
servidor de impresión de Bindery 4-34
Convertir tamaños de papel, opción 4-47, 5-42
copia de seguridad de los tipos 4-52

D

desconectar de un servidor de archivos de Bindery 4-32, 4-36
Desde la lista (añadir servidor), opción 4-33
destino, Fiery WebLink 6-3
DHCP, protocolo 4-20, 4-21
diagramas de configuración de red 1-5 a 1-10
Dirección correo del Fiery, opción de configuración de correo electrónico 5-39
dirección de pasarela, valor 4-22
dirección IP
asignar automáticamente 4-21
necesaria para impresión a través de TCP/IP 2-19
para Config Ethernet 4-22
Dirección IP de serv. DNS secundario, opción 4-23
Dirección IP de WINS, opción 4-38, 5-34
Directa, conexión
descripción 3-2, 3-3
necesaria para transferir tipos 3-3
publicar 4-45, 5-40
disco duro, datos perdidos 7-6
DNS (Domain Name Server) 2-3, 2-5, A-8
configuración a través del panel de control 4-23
Dominio o Grupo de trabajo, opción de impresión Windows 4-39
Drivers Apunt. imprim., opción 4-38

E

Editar conexión, Conf base datos seg 4-35
explicación 4-32
Ejec. diagnóstico, comando
en el panel de control 4-9
en la FieryBar 7-15
ejemplos de nivel de control 3-7
Elimin serv archiv, Conf base datos seg 4-36
explicación 4-32
eliminar conexión de servidor de archivos de Bindery 4-36
En espera, cola 4-45, 5-40
descripción 3-2
error de PostScript 4-47
error, *consulte* mensajes de error
Escoger serv archiv para editar conexiones de Bindery 4-35
espacio de disco 7-12
Estado de WebTools, *consulte* Fiery WebTools
Ethernet 1-12
Config puerto 4-19
red 2-9
tipos de tramas 5-13

F

Fiery WebDownloader, descripción 3-6
Fiery WebLink 3-5
definir el destino 6-3
Fiery WebSetup, descripción 3-6

Fiery WebSpooler
descripción 3-6
reimprimir trabajos de la cola Impresos 4-15
Fiery WebTools
configurar 6-2
Estado 3-5
habilitar 4-39, 4-40, 5-36
habilitar sólo algunas utilidades de WebTools 6-2
Instalador 3-6
FieryBar 7-13 a 7-15
acceso a Configuración 5-2
reiniciar el proceso Server 3-9
Funciones, menú del panel de control 4-6, 4-7

G

Grupo de trabajo o Dominio, opción de impresión Windows 5-34
Grupos de impresión 5-44
grupos de impresión
definir contraseñas para 5-44
definir miembros de 5-44
editar grupos de impresión y contraseñas 5-45
eliminar grupos de impresión y contraseñas 5-45
Guardar los cambios
Config de la red, panel de control 4-18, 4-44
Config de PCL 4-50
Config del registro, panel de control 4-52
Config impresora, panel de control 4-45, 4-48
Configuración, panel de control 4-13, 4-15

H

habilitar
Fiery WebTools 4-39, 4-40, 5-36
utilidades de cliente 4-21
Habilitar AppleTalk, opción 4-20
Habilitar Bandeja Múltip. por omisión, opción 5-42
Habilitar cola Impresos, opción 4-15, 5-6
Habilitar configur automática de IP, opción 4-21
Habilitar Ethernet, opción 4-19, 5-9
Habilitar grupos de impresión, opción 5-6
Habilitar grupos impresión, opción 4-14
Habilitar impresión con Windows, opción 4-37
Habilitar impresión por correo electrónico, opción 5-38
Habilitar IPP, opción 5-36
Habilitar LPD, opción 4-26, 5-16
Habilitar NDS, opción 4-27, 5-17, 5-21
Habilitar PCL, opción 4-49, 5-43
Habilitar presentaciones preliminares, opción 5-6
Habilitar PServer, opción 4-26
Habilitar servicio de impresión de Windows, opción 5-33
Habilitar servicio Web, opción 4-39
Habilitar servicios correo electrónico, opción 4-40
Habilitar servicios de Email, opción 5-38
Habilitar servicios de impresión de puerto 9100, opción 4-40, 5-37
Habilitar servicios de impresión Windows, opción 5-33
Habilitar servicios de Web, opción 5-36
Habilitar servidor de Web, opción 5-36
Habilitar TCP/IP para Ethernet, opción 4-21, 5-14
hacia abajo, botón 4-4

hacia arriba, botón 4-4
herramientas de administración de trabajos
borrar trabajos con 7-6
definición xi
imprimir el Registro de trabajos 4-51
Hora del sistema, opción 4-14, 5-6
hora, definir 4-14, 5-6
http (Hypertext Transfer Protocol) 1-1

I

IMAP (Internet Message Access Protocol) 1-1
Impr auto registro cada 55 trabajos, opción 4-51
Impresión automática del Registro cada 55 trabajos, opción 5-7
Impresión boca abajo, opción 5-41
impresión con puerto 9100 5-37
Impresión de miembros 4-14, 5-6, 5-44
impresión de Windows 1-1, 2-8, 4-37, 5-15
ajustar el dominio o el grupo de trabajo 4-39
aspectos en cuanto a dominios 3-11
definir el dominio o el grupo de trabajo 5-34
Impresión segura, comando del panel de control 4-8
impresión Windows (SMB) 5-33
Impresión, cola 3-2, 4-15, 4-45, 5-40
descripción 3-2
publicar 4-45
impresora
fallo de conexión A-8
no aparece en el Selector A-8
no encontrada A-8
Impresos, cola 3-2, 4-15
Imprim pág portada, opción 4-48
imprimir
conexiones 3-2
conexiones y colas 4-44
Configuración, página 4-7
imprimir de nuevo trabajos impresos anteriormente 3-2
lista de tipos 4-7
página Configuración desde el panel de control 7-11
página de inicio tras la puesta en marcha 4-14, 5-6
páginas de información del servidor 4-7
portada para cada trabajo 4-48
Registro de trabajos automáticamente 4-51
Imprimir archivo maestro, opción 5-43
imprimir de nuevo un trabajo 3-2
Imprimir hasta error de PS, opción 5-42
Imprimir hasta error PS, opción 4-47
Imprimir página de inicio, imprimir 5-6
Imprimir página de inicio, opción 4-14, 5-6
Imprimir páginas, comando del panel de control 4-7
Imprimir portada, opción 5-42
Imprimir, pantalla de estado 4-5
información de Adaptadores/puertos, configuración 5-9
inicio de sesión como Root 2-20
inicio de sesión de invitado (Novell)
en Conf base datos seg 4-33
en Config de la red A-4
inicio del servidor 7-16
Inicio servidor de archivos, opción de Conf base datos seg 4-34
Instalador de WebTools, *consulte* Fiery WebTools
instalar servidor de impresión en la red 1-2
Internet
acceso a WebLink 6-3
acceso al servidor con Fiery WebTools 3-5
Internet Printing Protocol, habilitar 4-40
Interv. sondeos, configuración de correo electrónico 5-39
intervalo entre sondeos de trabajos de impresión NetWare 4-37, 5-32
intervalo entre sondeos del servidor de impresión NetWare 4-37

intervalo entre sondeos del servidor NetWare 4-37
Intervalo entre sondeos, opción de Configuración de Email 4-42
Intro 1eras letras del nombre del serv (opción de búsqueda), Conf base datos seg 4-33
Intro su contraseña para serv archivos, Conf base datos seg 4-34
Intro su contraseña para serv de impr, Conf base datos seg 4-34, 4-36
Introduzca su nombre de inicio de sesión, Conf base datos seg 4-34
IPX (Novell) 2-9 a 2-15
  configuración de cliente de NetWare 2-15
  configuración del servidor NetWare 2-11
  configurar la impresión 2-11
  descripción general de la impresión 2-10
  diagrama de red 1-7
  NDS (Servicios del Directorio Novell) 2-13, 4-26, 5-15
  servidor de archivos de Bindery, conectar 4-31
  sugerencias para expertos 2-10
  términos utilizados para describir 4-31
IPX/SPX
  configuración 4-24
  configuración de protocolo 4-24
  intervalo entre sondeos 5-32
  resumen de opciones de configuración 4-17
  seleccionar tipos de tramas 4-25

J

Java para admitir el examinador de Internet 6-2
Juego símbolos, opción 4-49

L

LCD 4-3
LED 7-14
Longitud de formulario, opción 4-49
lpd (TCP/IP) 2-18
  imprimir 4-26, 5-16
  resumen de configuración 2-19 a 2-21
luz de actividad 7-14
  panel de control 4-3

M

mantener el rendimiento del servidor de impresión 7-12
Máscara de subred, opción 4-22
máximo de conexiones de servidor, Bindery 4-32
mejorar el rendimiento del servidor de impresión 7-12
mensajes de error 4-48, A-1
  "No se encontraron zonas de AppleTalk". 4-20
  durante inicio A-4
  durante la configuración A-1
  NetWare A-4
  tiempo de ejecución A-7
Menú, botón 4-4, 4-13

N

NDPS (Servicios de impresión distribuida de Novell) 2-16
NDS (Servicios del Directorio Novell) 2-13, 4-26, 5-15
  configuración en el servidor de impresión 4-27 a 4-31
  definición 2-9
  habilitar 4-27
  requisitos de configuración 4-27
  subárbol de cola de impresión 4-30
NETADMIN 2-12
NETBEUI 1-8
NetWare
  Bindery y NDS en la misma red 4-26
  configurar la red en el panel de control 4-26

intervalo entre sondeos del servidor de impresión 4-37
mensajes de error A-4, A-6
NDS (Servicios del Directorio Novell) 2-13
servicios de Bindery 4-26
servicios del directorio 4-26, 5-15
NetWise, entornos de red admitidos 2-9
niveles de control 3-7
definir 3-1
ejemplos 3-7
Nombre de cuenta, opción de configuración de correo electrónico 5-39
Nombre de cuenta, opción de Configuración Email 4-41
nombre de dispositivo 4-13, 5-5, 5-40, 5-41, 5-43, A-9
Nombre de dominio correo administrad., opción de Configuración Email 4-42
Nombre de dominio de email del Fiery, opción de Configuración Email 4-41
nombre de host 2-3, 2-4, 2-5, A-8
base de datos 2-3
Nombre de servidor, opción de impresión de Windows 4-38
Nombre de usuario correo administrad., opción de Configuración Email 4-42
Nombre de usuario de email del Fiery, opción de Configuración Email 4-41
Nombre del servidor, opción 4-13, 5-5
Nombre del servidor, opción de impresión de Windows 5-34
Novell, *consulte* NetWare
Número de tipo, opción 4-50

O

Ocultar FieryBar, comando 7-15
Opciones de Configuración general 5-6 a 5-8
operador, contraseña 3-6, 7-3
privilegios 3-4
Orden de páginas, opción 4-47, 5-41
Ordenar, opción 5-41
Orientación p. omis., opción 4-49
Origen tipos, opción 4-50

P

página de inicio, imprimir 4-14
Página de prueba, imprimir desde el panel de control 4-7
panel de control
acceso a Configuración 4-2
Borrar el servidor, opción 7-6
botones 4-4
botones de selección de línea 4-4
Cambiar contraseña, opción 4-50
Config del registro 4-50
Configuración de impresora 4-44
Configuración de PostScript 4-46
Configuración de red 4-16
Configuración del servidor 4-13
ejemplos de configuración 4-12
Funciones, menú 4-7
hacia abajo, botón 4-4
hacia arriba, botón 4-4
ilustración 4-2
luz de actividad 4-3, 4-6
Menú, botón 4-4
pantallas de estado 4-4
pantallas de estado, panel de control 4-4
par trenzado, cable 1-12
PCONSOLE (la utilidad de NetWare) 4-34
PDF, sustitución de tipos en archivos 4-47, 5-42
Permitir sustit. con Courier, opción 4-47
Permitir sustitución con Courier, opción 5-42
Plazo de espera (Seg.), opción de configuración de correo electrónico 5-39

Plazo de espera, opción de Configuración Email 4-42
POP3 (Post Office Protocol) 1-1
portada, imprimir al final del trabajo 4-48, 5-42
presentación preliminar durante el procesamiento 5-6
privilegios de invitado (sin contraseña) para WebSpooler 3-6
Probar correo electrónico, comando en la FieryBar 7-15
problemas, *consulte* solución de problemas
protocolos
configurar 4-20, 5-10
Consulte también AppleTalk, IPX, IPX/SPX, TCP/IP
para la asignación automática de dirección IP 4-21
red 1-2
PServer
definición 4-26
PServer, *consulte* NetWare
Publicar cola En espera, opción 4-45, 5-40
Publicar cola Impresión, opción 4-45, 5-40
Publicar conexión Directa, opción 4-45, 5-40
publicar conexiones, descripción general 3-2

R

Reanudar impresión, comando del panel de control 4-7
Reanudar impresión, comando en la FieryBar 7-15
red
AppleTalk 1-6
cable 3-12
con Windows NT/2000/2003 1-8
diagramas de instalación 1-2 a 1-10
IPX (Novell) 1-4, 1-5, 1-7
lpd (TCP/IP) 1-4, 1-5, 1-10
protocolos admitidos 1-1
resumen de la instalación 1-4
tarjetas 5-9
utilizar varios protocolos 1-5
Registro de e-mail, imprimir desde el panel de control 4-7
Registro de trabajos
borrar automáticamente 4-51
borrar trabajos del 7-6
configurar el tamaño de página 4-52
definición 4-51
imprimir automáticamente 4-51
imprimir desde el panel de control 4-7
opciones por omisión 4-51
Reiniciar el Fiery, comando en la FieryBar 7-14
Repítala para verificación, opción de configuración de correo electrónico 5-39
restaurar tipos 4-52
RIP, pantalla de estado 4-5
RJ-45 de 8 pines, conector 1-12
RJ-45, conector 1-12
roto, LCD 4-3

S

Salir config bds 4-36, 4-44
explicación 4-32
salir de la configuración, panel de control 4-13, 4-54
Salir de Windows, comando en la FieryBar 7-15
seguridad 4-3
Selec tipo de trama, opción 4-25
Selec. árbol NDS, opción 4-27
seleccionar
servidores de Bindery 4-35
tamaño de papel por omisión 4-46, 5-41
Seleccionar protoc. (opción de configuración) 4-21
Seleccionar servidor de archivos, opción 4-33
seleccionar un servidor de Bindery para conectar 4-33, 5-26, 5-29
Selector, AppleTalk 4-13, 5-5

Serv compatibles, Conf base datos seg 4-35
servicio de correo electrónico 5-38
servicio, opciones de configuración 5-15
Servicios de Web 5-36
servidor
  apagar 7-18
  ventana de visualización 4-3
servidor de archivos 5-26, 5-29, 5-30, 5-31
servidor de archivos NetWare, Bindery
  buscar servidores disponibles 4-33
  conectar 4-32, 4-33
  configurar varios 4-32
  eliminar conexión 4-36
  seleccionar para editar 4-35
servidor de archivos, Bindery 5-26, 5-29
Servidor de correo entrante, opción de configuración de correo electrónico 5-38
Servidor de correo saliente, opción configuración de correo electrónico 5-39
servidor de impresión
  añadir 5-27, 5-30
  asignar el nombre 4-13, 5-5
  configuración, *consulte* Configuración
  interruptor de alimentación 1-11
  mantener y mejorar el rendimiento 7-12
  panel de control 4-2
  resumen de la instalación en red 1-4
  seleccionar 5-19, 5-27, 5-30
  ventana de visualización 4-2
  vista posterior con conectores 1-11
Servidor de impresión NDS 5-17
Servidor de impresión NetWare, Bindery 4-34, 4-35
  cambiar la selección 4-32, 4-35
  conectar 4-34, 4-35
  contraseña 4-34
Servidor de mensajes entrantes, opción de Configuración de Email 4-41
Servidor de mensajes salientes, opción de Configuración Email 4-41
servidor de nombres WINS 4-38
servidores de archivos de Bindery
  conectar 4-33, 5-26, 5-29
  definición 2-9
  definir el contexto 2-14 a 2-15
  modo de emulación 2-9, 4-26, 5-15
servidores Novell conectados, Bindery 4-35, 5-27
símbolo de eliminación, en la configuración 4-11
SMB, *consulte* impresión Windows
SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) 1-1
SNMP (Simple Network Management Protocol) 1-1
solución de problemas
  Configuración, panel de control A-1
  imposible conectar a la impresora A-8
  Impresora no encontrada: Redes TCP/IP o IPX A-8
  La impresora no se encuentra en la lista de selección de las utilidades de Fiery A-9
  problemas de conexión de Command WorkStation A-10
superusuario 2-20
Suspender impres., comando en el panel de control 4-7
Suspender impresión, comando en la FieryBar 7-15
sustitución de tipos 4-47, 5-42

T

Tamaño (caracs/pulg), opción 4-49
tamaño de papel utilizado por omisión 4-46
Tamaño papel, opción de Config de PCL 4-49
Tamaños de papel por omisión, opción 4-46, 5-41
Tamaños de papel, opción 5-41
TCP/IP
  agregar el servidor a la red 2-4
  con estaciones de trabajo UNIX 2-18

conexiones publicadas 4-44
Config Ethernet en el panel de control 4-21
configuración a través del panel de control 4-20
resumen 4-17
configuración de protocolo 4-20
configurar la impresión con Windows NT/2000/2003 2-3 a 2-7
diagrama de red 1-10
http (Hypertext Transfer Protocol) 1-1
IMAP, servicio 1-1
impresión lpd 5-16
nombre de host A-8
POP3, servicio 1-1
protocolo lpd 1-1
protocolo nbt 1-1
puerto 9100, servicio 1-1
SMTP, servicio 1-1
SNMP, servicio 1-1
valores 5-14
terminología, Novell 4-31
tipo Courier, sustitución con 4-47, 5-42
Tipo de servidor
opción de configuración de correo electrónico 5-38
opción de Configuración Email 4-41
tipos
imprimir lista de tipos 4-7
tipos de impresora en el servidor 4-7
tipos de tramas admitidos
AppleTalk 4-24
IPX/SPX, Ethernet 4-24, 5-13
TCP/IP 4-24
Trab guardados en cola de Impresos, opción 4-15
Trabajos guardados en cola Impresos, opción 5-6
transferir tipos, conexión Directa necesaria 3-3

U

UNIX
administrar trabajos de impresión 2-21
configurar la impresión a un servidor de impresión 2-20
en una red TCP/IP 1-10, 2-18
imprimir a un servidor de impresión 2-21
nombre de impresora remota A-8
printcap, archivo A-8
sugerencias para expertos 2-18
Usar Configuración Automática, opción 4-38
utilidades
conexiones de impresión necesarias 4-44
habilitar protocolo en el servidor 4-21
Utilizar juego de caracteres, opción 4-14, 5-6
Utilizar servidor de nombres WINS, opción 4-38, 5-34

V

varios servidores de archivos de Bindery, conectar 4-32
Velocidad de transmisión (Ethernet), opción 5-9
Velocidad Ethernet, opción 4-19, 5-9
ventana de visualización 4-4
Ver lista servs, Conf base datos seg 4-35
explicación 4-32

W

WebDownloader, *consulte* Fiery WebDownloader
WebLink, *consulte* Fiery WebLink
WebSetup, *consulte* Fiery WebSetup
WebSpooler, *consulte* Fiery WebSpooler
WebTools, *consulte* Fiery WebTools
Windows 98/Me, imprimir en el entorno Windows NT/2000/2003 2-7

Windows NT/2000/2003
con TCP/IP 1-8, 1-10
configurar un servidor Windows NT/2000/2003 2-4
entorno de red 1-8
Windows XP, cambiar la configuración de red 5-45

Z

zona AppleTalk 4-20, 5-12